大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人馬廷棟
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千二百五十五號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告課電話：七二六九八〇
發行課電話：七二二四四四
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號：2278
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

孫中山誕辰明年一百周年
劉主席任主委籌備隆重紀念

宋慶齡周恩來朱德陳雲林彪李宗仁等任副主委。委員共二七一人。港澳人士：李子誦何賢鄭鐵如費彝民高卓雄。

【中國新聞社北京二十四日電】中國人民政治協商會議全國委員會常務委員會，今天上午舉行第三次會議，討論紀念孫中山先生誕辰一百周年的問題。會議由周恩來主席主持。

會議經過充分討論，決定在明年孫中山先生誕辰一百周年時，舉行隆重紀念。會議決定了籌備委員會委員名單，立即進行各項籌備工作。

【新華社北京二十四日電】孫中山誕辰百周年紀念籌備委員會委員（共計二百七十一人）名單如下：

主任：劉少奇

副主任：宋慶齡 董必武 周恩來 朱德 陳雲 林彪 鄧小平 彭真 陳毅 李富春 劉伯承 賀龍 李先念 李井泉 譚震林 烏蘭夫 陸定一 陳伯達 康生 薄一波 聶榮臻 徐向前 李雪峯 羅瑞卿 陶鑄 謝富治 郭沫若 何香凝 黃炎培 陳叔通 楊明軒 程潛 賽福鼎 劉寧一 張治中 阿沛·阿旺晉美 周建人 葉劍英 劉瀾濤 宋任窮 徐冰 高崇民 蔡廷鍇 韋國清 李四光 傅作義 謝覺哉 沈雁冰 李燭塵 帕巴拉·格列朗杰 許德珩 李德全 馬敘倫 李宗仁 廖承志 吳玉章 蔡暢 胡耀邦 熊克武 邵力子 章士釗

秘書長：廖承志

副秘書長：平杰三 梅龔彬 童小鵬 姚溱 石西民 申伯純 楊東蒓 陳此生 李金德

委員（按簡化字姓氏筆劃排列）：

丁超五 于樹德 萬保邦 衛恆 馬敘倫 馬寅初 馬湘 方鼎英 王任重 王芸生 王昆侖 王紹鏊 王恩茂 王滄昌 王葆真 王穎 王耀武 韋國清 毛懋卿 仇鰲 烏蘭夫 鄧小平 鄧子恢 鄧兆祥 鄧初民 鄧寶珊 鄧穎超 孔祥禎 寧武 平杰三 石西民 盧漢 申伯純 葉飛 葉劍英 葉恭綽 葉渚沛 史良 江華 江渭清 劉大年 劉子厚 劉仁 劉少奇 劉文輝 劉寧一 劉仲容 劉伯承 劉盧隱 劉述周 劉建勳 劉國鈞 劉曉 劉通 劉清揚 劉斐 劉善本 劉瑤章 劉瀾波 劉瀾濤 莊希泉 許廣平 許聞天 許崇清 許德珩 呂正操 朱學范 朱德 朱蘊山 伍毓瑞 任芝銘 華羅庚 孫蔚如 沈雁冰 汪鋒 沙千里 宋任窮 宋慶齡 宋希濂 嚴濟慈 杜聿明 李子誦 李大章 李井泉 李四光 李世璋 李達 李任仁 李仲公 李先念 李宗仁 李明揚 李明灝 李燭塵 李雪峯 李富春 李葆華 李濂 李德全 楊東蒓 楊亦周 楊秀峯 楊尚昆 楊尚奎 楊明軒 楊植霖 楊靜仁 吳玉章 吳有訓 吳冷西 吳晗 吳貽芳 吳德 吳耀宗 余心清 何賢 何思源 何香凝 何遂 但懋辛 張之江 張天放 張友漁 張平化 張考騫 張奚若 張國華 張[illegible]生 張難先 張治中 張鼎丞 張醁村 陸定一 阿沛·阿旺晉美 陳雲 陳丕顯 陳此生 陳伯達 陳劭先 陳郁 陳明仁 陳其尤 陳其瑗 陳叔通 陳垣 陳寅恪 陳望道 陳紹寬 陳經畬 陳毅 邵力子 鄭洞國 鄭鐵如 武新宇 范文瀾 范漢杰 茅以升 林巧稚 林楓 林彪 歐陽武 歐陽欽 羅叔章 羅瑞卿 帕巴拉·格列朗杰 周榮鑫 周恩來 周培源 屈武 趙錫奇 趙祖康 榮毅仁 南漢宸 胡耀邦 茹欲立 [illegible] 侯鏡如 高樹勛 高崇民 郭沫若 唐生智 錢學森 錢昌照 錢崇澍 徐冰 康生 閻紅彥 梅龔彬 曹禺 謝南光 謝覺哉 謝富治 彭冲 黃琪翔 黃雍 蔣光鼐 葛敬恩 程潛 傅作義 鹿鍾麟 楚圖南 蔡廷鍇 蔡暢 熊克武 熊[illegible]坤 戴[illegible]

金漢鼎 竺可楨 季方 周亞衛 周谷城 周建人 孟繼懋 施復亮 趙九章 趙樸初 趙君邁 趙忠堯 胡子昂 胡子嬰 胡公冕 胡喬木 胡厥文 胡愈之 費彝民 姚雨平 姚溱 賀龍 愛新覺羅·溥儀 徐向前 徐特立 陶峙岳 陶鑄 高卓雄 高崇民 彭真 彭澤民 黃一歐 黃火青 黃炎培 黃紹竑 董必武 董其武 韓權華 韓望塵 舒舍予 程思遠 廖夢醒 廖承志 廖耀湘 滕代遠 譚震林 譚惕吾 [illegible] 聶榮臻

陳家全平世界紀錄 百米短跑成績十秒

成爲世界上第五個跑得最快的運動員

陳家全

【中國新聞社重慶二十四日電】著名的四川短跑選手陳家全，今天上午在重慶大田灣體育場舉行的一次田徑比賽中，用十秒的時間就跑完了一百米的全程，平了男子一百米賽跑的世界紀錄，成爲世界上第五個跑得最快的運動員。

男子百米十秒的世界紀錄是西德選手哈里在一九六〇年六月二十一日首先創造的。同年七月十五日，加拿大黑人選手杰羅姆也達到過同樣的成績。去年八月十五日和十月十五日，委內瑞拉選手埃斯特維斯和美國黑人選手海斯的成績也達到了十秒。

二十七歲的陳家全在預賽中的成績就達到了十秒一，打破了十秒三的全國紀錄。決賽時，發令槍一響，他就猛地一蹬釘在跑道上的「起跑器」，好似脫膛的炮彈，飛快地衝了出去，而且越跑越快，一剎那就首先衝過了終點的白線。

這時，三個裁判員同時按停了跑錶，三個錶的指針都停留在十秒的地方。當時的風速是每秒〇．一三米，風向是順風，完全符合規定。百米距離無誤；用經緯儀測量的傾斜度爲千分之〇．七，也完全符合標準。當陳家全百米成績達到十秒的好消息一宣佈，看台上立刻掌聲雷動，人們歡喜若狂，熱烈歡呼，祝賀陳家全爲祖國爭得了榮譽。

陳家全是中國男子百米紀錄的保持者，他在今年九月十三日舉行的第二屆全運會的男子百米預賽中，成績曾經達到十秒二。在十月十七日於成都舉行一次表演賽中，又創造了十秒一的好成績。

陳家全百米成績的迅速提高，顯示了我國田徑運動員的大躍進的步伐。男子百米世界紀錄由十秒三（一九三〇年）提高到十秒（一九六〇年）用了三十年的時間；而我國男子百米全國紀錄由十秒三（一九六〇年）提高到十秒（一九六五年），只用了五年的時間。

陳家全在平了世界紀錄後說，這成績的取得，應該首先歸功於偉大的黨和祖國對他的培養和教育。他表示，今後要更加聽黨、聽毛主席的話，戒驕戒躁，排除萬難，向新的目標進軍。

另兩項短跑也破全國紀錄

陳家全男二百米廿一秒二 賀祖芬女百米十一秒五

【新華社重慶二十四日電】今天，在重慶大田灣體育場舉行的四川省參加第二屆全運會田徑隊的測驗比賽中，接連傳出振奮人心的捷報，運動員們創造了三項目前全國最高成績。

在男子一百米賽跑的預賽和決賽中，我國著名短跑選手陳家全先後以十秒一和十秒的優異成績，打破了他本人在一九六〇年十一月十六日創造的十秒三的全國紀錄，並且平了男子百米十秒的世界紀錄。

陳家全在參加男子二百米賽跑時，也創造了二十一秒二的目前全國最高成績。這個成績不僅打破了他在一九六〇年創造的二十一秒四的全國紀錄，而且超過了他在今年六月間創造的二十一秒三的全國新成績。

在今天舉行的女子百米賽跑的預賽中，四川選手賀祖芬以十一秒五的優異成績，刷新了十一秒六的全國紀錄。原來的全國紀錄是浙江著名選手姜玉民在一九五九年八月二十九日創造的，已經保持了六年多之久，今天是第一次被打破。賀祖芬在不久前舉行的第二屆全運會上，曾經以十一秒七的成績取得女子百米賽跑冠軍。一個星期以前，她在成都的匯報表演賽中，百米賽跑成績也達到了十一秒七。

由於女子百米賽跑全國紀錄的被打破，今年以來，我國全部四十五項男女田徑全國紀錄已經有三十二項被刷新，其中女子的十五項全國紀錄已經刷新了十四項。

西環屈地大厦火警 偉豐塑膠廠被燒燬

最後消息

【本報訊】今日清晨一時五十五分，西環屈地街二十六號屈地大廈發生火警，屈地大廈高十五層，樓下爲偉豐塑膠廠，這場火警就從膠廠起始。一時五十五分，濃煙開始上升，驚醒在睡夢中的十五層樓的住客紛紛打電話到消防局求救。

這場火警，直至二時三十分本報截稿時仍未完全撲熄，消防人員仍在進行灌救，但還在樓下，後座的偉豐工廠已盡燒燬。至於財物的損失以及有無死傷，一時還不知道。

蘇加諾說要取締未經批准的示威行動

下令警察向破壞者開槍

【路透社雅加達二十四日電】印尼總統蘇加諾已下令印尼警察，向進行破壞和放火的示威者開槍。除了預先獲得批准外，一切示威應當受到取締。

蘇加諾昨天在獨立宮向全國一百名地方軍政長官說：「你們應當禁止人們破壞和燒毀別人的房屋和財產。假如他們不理你們的禁令，應當槍斃他們。」這些軍政長官都是被召到這裏聽取九月三十日運動事件後印尼現局勢的報告的。

在蘇加諾下達上述命令以前，回教徒和反共暴徒曾在雅加達和其他城市，破壞和燒毀共產黨人的房屋和財產。蘇加諾下令的演說經錄音後，已於昨晚廣播了。

蘇加諾說：「我希望大家有助於阻止任何能損害我國鬥爭的嘗試。」他說：「我國的鬥爭就是粉碎馬來西亞。假如我們不充分團結起來，我們怎麼能夠進行這場鬥爭呢？鑑於我們需要人民間的緊密團結，我們不能像兩頭老虎那樣互相對峙。」

蘇班德里約講話 責美中央情報局

說目前美國仍不是印尼的朋友

【路透社雅加達二十三日電】印尼第一副總理兼外長蘇班德里約今天在地方軍政長官會議上致詞，承認印尼和中國之間關係緊張。

蘇班德里約說，「不要因爲印尼和中國間有一些緊張，便呼美國萬歲。現在，我們仍然不能說美國是我們的朋友。」他批評在最近一次反共示威中，有人高呼「美國萬歲」。

蘇班德里約的講話由雅加達電台廣播。他對各區行政長官說：「不要因爲和中國的關係緊張便使印尼墮入帝國主義者和殖民主義者的圈套。我們也不應墮入右派反革命份子的圈套。」

他說：「我可以說，現在雅加達有一家報紙是接受美國中央情報局的津貼的。」他接着說，美國中央情報局是印尼的敵人。

【法新社雅加達二十三日電】第一副總理兼外長蘇班德里約昨天證實收到中國照會的全文。中國的照會指責上星期六日陸軍約四十人侵入中國商務參贊處，爲非法行爲。

【法新社雅加達二十三日電】據雅加達電台廣播，印尼外長蘇班德里約今天爲了九月三十日運動事件，當着蘇加諾的面，會和陸軍參謀長蘇哈托互相衝突。

這一次衝突發生在雅加達的獨立宮，當時有全國各省省長和行政首長們應召在那裏開會。不過這次公開的衝突中，還能夠維持禮貌。

蘇班德里約在談話中暗示，陸軍中有美國中央情報局份子滲透，因此印尼不應該使陸軍中校也會證實這種說法。

蘇哈托對蘇班德里約的指摘極力予以否認。

兩人在衝突中，也提到陸軍目前反華和反共的運動。蘇班德里約說，這種運動是以損害對友邦的關係爲代價的。

在回答蘇哈托時，蘇班德里約提出了下列幾點：

一、在九月三十日運動後不久，示威者在雅加達街道上會高呼「美國萬歲」，還有某些會受美國中央情報局津貼的印尼報紙，曾刊載偏向一方的運動性消息。目前報紙均受陸軍的嚴格檢查。

二、新老殖民主義和帝國主義都在試圖減弱陸軍而發展。

三、蘇班德里約說：「但我們不能說我們自己的人……」

印尼右派猖狂反共 連天在三寶壠逞兇

華僑學校工廠和商店亦被逞兇暴徒搗毀

【法新社雅加達二十三日電】據報道，數萬印尼人昨天搗毀東爪哇泗水印尼共產黨的地方黨部。示威者同保衛該黨部的人民青年團團員發生一小時混戰，雙方均有人受傷。示威者以人數衆多壓倒對方。他們在縱火前搜查該黨部，並把搜得的文件交給地方當局。在叫喊「吊死艾地」聲中，他們並焚燬泗水人民青年團部和另一共產黨領導的文化組織的辦公樓。

【路透社中爪哇三寶壠二十四日電】回教示威者在這裏的兩天暴亂中，破壞了屬於印尼共產黨人和華僑的大批財產，價值達數十億盾。有一個華僑幾乎被打死。

二十一日，約一千印尼青年在本市的購物商場，開始破壞一家華僑餐館，理由是餐館主人同情共產黨。隨後，示威者便縱火燒餐館。

當餐館的一個華僑僱員由起火的餐館逃出時，示威者用棍棒把他打到半死。隨後，示威者轉到第二條街，縱火燒一家大型的華僑商店，據說該商店是當地共產黨人的一個集會地點。一部華僑汽車也被焚燬。

半小時後，一部救火車趕到，但是由於當時颳大風，火頭已蔓延到附近的商店和印尼人的一家麵包店去了。後來，郊區一個著名共產黨人的房屋也被燒燬了。

在這以前一天，記者由萬隆趕到三寶壠，已經過許多被焚燬的樓宇，其中包括一家華僑中學、一家華僑藥廠、一個共產黨黨部，以及當地中央職工會、婦女運動協會和兩個共產黨領導人住宅所在的樓宇。

【美聯社吉隆坡二十四日電】「馬來西亞」電台今天報道，印尼陸軍主使的反共活動加緊進行。由共產黨領導的全印尼中央職工會的一切活動已遭取締。

蘇丹對外貿易處長讚揚中國外貿政策

對交易會各種商品都有興趣

【本報廣州專訊】蘇丹工商部外貿處處長瑪哈古勃‧奧斯丁‧瑪哈古勃，參觀了正在廣州舉行的秋季中國出口商品交易會後，對記者發表觀感說：「陳列的中國出口商品很豐富，從工業品到農副產品，都顯示出中國工農業生產建設的發展。每一種商品都使我感到興趣，因爲它都是蘇丹人民所需要的。」

瑪哈古勃並讚揚中國自力更生發展國民經濟，爲獲得獨立後正在發展本國民族經濟的國家，樹立了光輝的榜樣。他說：「蘇丹在建設自己的經濟中，得到中國無私的幫助。蘇丹和中國自從簽訂了政府間的貿易協定後，貿易往來又有發展。中國向蘇丹購買了大量棉花，蘇丹亦向中國進口了不少商品。」他強調地說：「展望蘇丹和中國的貿易前景，是十分光明的。」

瑪哈古勃還熱情地讚揚我國「平等互利、互通有無」的對外貿易政策，是「世界上最好的貿易政策」。他說：「在蘇丹和中國的貿易往來中，是真正平等的和互相有利的。中國的貿易政策，促進了兩國人民的友誼。」

阿富汗代表團相信中阿貿易會有更大發展

【本報廣州專訊】由阿富汗商業司長穆罕默德‧阿克巴‧歐莫爾博士率領的阿富汗商業代表團，二十日抵穗參加交易會，一連幾天在交易會參觀，並準備洽談貿易。

歐莫爾博士充滿信心地說：「我相信阿富汗和中國之間的貿易關係將會有更大的發展。」

廿二日上午，阿富汗商業代表團參觀交易會的工藝品館，他們對中國的工藝品給予很高評價，認爲：很多陳列品都是罕見的第一流藝術作品。歐莫爾說：「中國可稱爲工藝品之母。」他們對陶瓷器更表示很感興趣。他說：「中國陶瓷器如在阿富汗是很受歡迎的。」

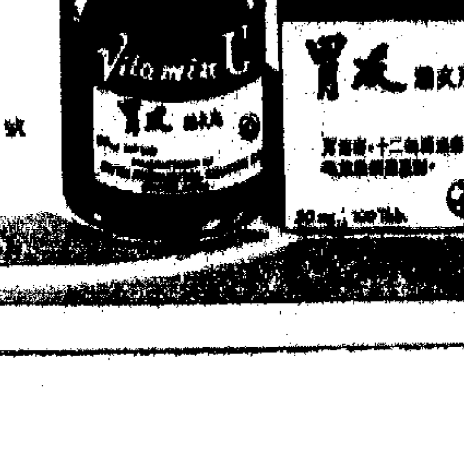
代表團在交易會上對許多商品都有很大興趣。參觀後，歐莫爾對記者說：「這次交易會提供的商品很多，質量都很好。」「我們看到親密的鄰邦——中國，在短短的時間內，經濟建設竟取得這樣巨大的成就，我們感到非常高興。」代表團曾在機械陳列大廳流連久久，仔細觀察他們感興趣的機械現場表演情況。歐莫爾說：「我曾經從電影、畫報上看到過中國產品，但是，這次自己來親眼見到、觸摸到它們，我對中國又有進一步的認識。這次參觀給我印象最深刻的是機械陳列品；雖然都不是大型機械，但是，它們的質量、性能都很好。中國建設正在發展，目前能生產出這樣好的機械，中國國民經濟的發展是有很大潛力的。」

日本貿易斡旋所敬約

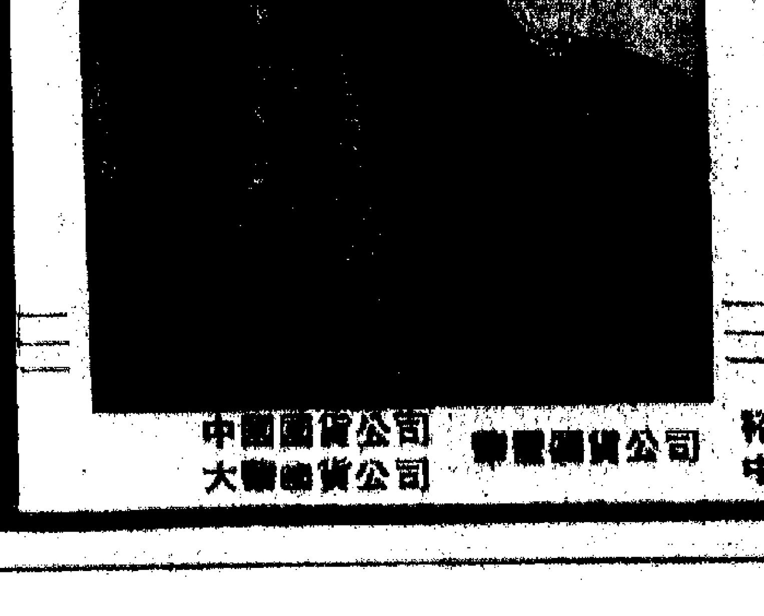
茲訂於下列日期在敝所（香港萬宜大廈）（九龍鄧氏大廈）商品陳列室，舉行第九屆全日本商品展覽會，並於十月二十五日上午十時三十分，在萬宜大廈展覽室恭請日本駐港總領事新關欽哉先生主持剪綵揭幕，敬請光臨指導。

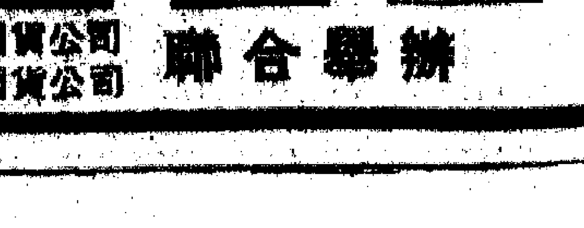
展覽日期：一九六五年十月二十五日至十月三十日（六日間）
開放時間：每日由上午十時至下午五時
第一會場（香港中環萬宜大廈一樓一三一至一三五室）：一般商品，食品類，建築材料，電器用具，家庭用雜貨，膠、塑膠製品，醫藥用品，衣料類等。
第二會場（九龍旺角彌敦道鄧氏大廈地下九號A室）：機械五金工具，無線電收音機，照相機，高速充電機，電錶機，可充電攜帶式提燈等。

最新胃病特效藥
胃友 糖衣片 VITAMIN-U
主治：
胃潰瘍，各種胃痛，
十二指腸潰瘍及胃炎。
港九各大藥行及國貨公司有售
總經售：宏興公司
地址：深水埗海壇街211號
電話：860789 869726



週紹介呢絨產國
（時間：十月十五日至十一月五日）
歡迎參觀選購
特價九折一律
並有特價商品





聯合舉辦
裕華國貨公司 中僑國貨公司 華豐國貨公司 中國國貨公司 大華國貨公司

在華沙世界工會閉幕會上

中國代表團聲明反對蘇投降路線

譴責蘇操縱大會通過三個充滿錯誤的文件，並嚴正聲明：「不管你們施加什麼壓力，策劃什麼陰謀，要使中國接受你們的投降主義分裂主義路線，放棄對各國人民革命鬥爭的支持，那是妄想！」

【中國新聞社北京二十四日電】華沙消息：歷時兩周的世界工會第六次代表大會二十二日在這裏閉幕。

在閉幕會議上，蘇聯工會代表及其追隨者硬把一些包含大量原則錯誤的文件草案強加給大會，遭到了許多代表的強烈反對和譴責。這些文件是：告全世界工人書、關於第一項議程（世界工聯總書記賽揚的報告）的決議和關於第二項議程（世界工聯書記帕迪和平的報告）的決議。當大會開始討論這三個文件時，中國工會代表方明宣讀了中國工會代表團的一項總聲明。

聲明指出，這些文件是要使世界工聯背棄「五大」工作的工會行動綱領所確定的反對帝國主義、堅持階級鬥爭維護工人利益的正確路線，而推行一條投降帝國主義、對民族解放運動消極應付，放棄階級鬥爭、敵友不分的所謂和平共處總路線。因此，我們堅決反對這三個文件。聲明說：「在這次大會上，有人處心積慮破壞世界工聯的團結，社會主義陣營的團結，力圖把這次大會變成反華、反阿爾巴尼亞的大會。我們要告訴這些人，不管你們施加什麼壓力，策劃什麼陰謀，要使中國工人接受你們的投降主義、分裂主義路線，放棄對各國人民革命鬥爭的支持，那是妄想！」

聲明還表示不同意讚揚二十一日對大會討論所作的結論，中國工會代表團對此表示深切的遺憾。

在把上述三個文件分別提付表決之前，阿爾巴尼亞、朝鮮、印度尼西亞、越南、羅馬尼亞等許多國家的工會代表紛紛發言，嚴厲批判這些文件中的原則性錯誤。

在代表們的正確批評之下，蘇聯代表及其追隨者坐立不安，竟然惱羞成怒，搗亂會場，阻撓別人發言。蘇聯工會代表團團長格里申這一再而會議執行主席擇手示意，要他趕快結束討論。

最後，會議操縱者採取他們慣用的極端不民主的作法，以多數票強行通過了三個文件。表決時，中國、阿爾巴尼亞、印度尼西亞和朝鮮等工會代表團對三個文件均投反對票；朝鮮、日本工會代表團對告全世界工人書和第一項議程決議草案投反對票，對第二項議程決議草案棄權；越南民主共和國和越南南方工會代表團對三個文件棄權；羅馬尼亞代表團也對第一項議程決議草案棄權。

大會一致通過了關於越南的決議。決議譴責美帝國主義者侵略越南的罪行和他們散佈的「和平解決越南問題」的僞善論調，並且呼籲世界各國的工人和工會組織以各種方式支援越南人民抗美救國的正義鬥爭。

中國代表嚴正斥責

蘇修導演反華醜劇

指使印共叛徒丹吉等出面

責蘇以武器援助印度反動派屠殺中國人

【據新華社華沙二十三日電】世界工會第六次代表大會經過幾天的會議，繼續就世界工會的路線問題和支持民族解放鬥爭問題展開激烈的辯論和鬥爭。蘇聯工會代表爲了達到不可告人的目的，竟然糾集他們的追隨者表演了一齣反華醜劇，從而暴露出了他們假團結、眞分裂的面目。

在十月十九日的大會上，印度工人階級的叛徒丹吉在發言中，隻字不提印度工人階級的切身問題，卻利用大會議程毫不相干的印巴衝突問題、印中邊界問題，以及香港和澳門等問題大肆反華。他按照印度統治集團擴張主義的腔調，攻擊中國政府九月間就印度在中印、中錫邊界入侵挑釁問題給印度的照會是「最後通牒」，並且給中國扣上「擴張主義」、「冒險主義」和「反對和平共處」等帽子。他還爲印度反動派的擴張主義政策辯護，吹捧蘇聯對印度的「援助」和對和平的「貢獻」。

蘇聯工會代表團在格里申的帶頭下，爲丹吉的這一反華叫囂使勁地鼓掌。

二十日下午，中國工會代表團副團長張樹林在會上發言，痛斥丹吉及其指使者的反華謊言。他列舉事實說明，印巴衝突和中印邊界問題，都是印度反動派一手挑起的。他指出，印度反動派所以敢於這樣肆無忌憚地推行其擴張主義，是同美帝國主義和蘇聯修正主義領導集團對它的支持和縱容分不開的。多年來，美帝國主義給印度巨額金錢和大量武器，僅經濟援助就超過六十億美元。赫魯曉夫修正主義者也同美國競賽，已經給和答應給印度的援助達八十多億盧布。印度反動派在中印邊界衝突中就曾經用蘇聯援助的武器來屠殺中國人民，這是不容抵賴的。

張樹林還就支持越南人民的抗美救國鬥爭問題發表了意見，認爲大會應該堅決支持越南南方民族解放陣線的五點聲明和越南民主共和國政府的四項主張，接受越南南方代表向大會提出的建議，通過相應的決議。他表示，中國工人和人民始終堅定不移地支持越南人民，直到美國侵略者一個不剩地滾出越南爲止。

假援越事實被揭露

張樹林說，有些人口口聲聲說支持越南人民鬥爭，但爲什麼他們又懼怕這樣一援，害怕以至反對武裝鬥爭呢？爲什麼他們要利用世界工聯的一個會議強行通過越南工會所反對的關於越南問題的決議呢？

爲什麼他們在美帝國主義者去年八月製造北部灣事件並且向聯合國「控告」越南民主共和國「侵略」的時候，竟然同聯合國發出了越南工會所反對的信件，要求聯合國採取措施干預越南問題呢？

爲什麼他們在約翰遜四月七日提出「無條件討論」一個星期以後，就趕忙發表聲明，鼓吹「談判解決越南和東南亞問題」呢？

原因很簡單，因爲他們害怕越南人民的武裝鬥爭觸犯了美帝國主義，妨礙他們同美帝國主義的友好關係，打擾他們的兩大國合作主宰世界的美夢。因此，他們總是力圖把越南人民的鬥爭納入他們「和平共處」總路線的軌道。這就是問題的實質所在。

蘇聯代表理屈詞窮

竟糾集瘋狂起哄醜態畢露

張樹林義正詞嚴的講話，受到了許多代表的熱烈歡迎。

二十一日會議一開始，執行主席比托西（意大利）就宣讀了格里申的一封所謂「抗議信」。格里申在信中竟說什麼中國代表團對蘇聯代表團的「攻擊」，「是不能容忍的」，要求主席「採取必要的措施」等等。

接着，蘇聯代表、全蘇工會中央理事會書記皮梅諾夫發言。他不敢正面回答中國代表團列舉的事實和闡明的道理，組織批攻擊中國代表團的發言是「造謠誣衊」、「破壞團結」、「破壞大會」，等等。他還爲蘇聯修正主義者三假三眞的行徑作徒勞的辯解。

中國工會代表團發言人平發言，指出皮梅諾夫對中國代表團的攻擊是毫無根據的。他並且列舉事實說明「破壞團結」、「破壞大會」的，正是蘇聯工會領導人。蘇聯工會領導人用盡了各種辦法要這次大會繼續執行他們的「和平共處」總路線，要世界工聯這個國際群衆團體仍然爲他們一國的外交服務，並把這次大會變成反華的大會。這種企圖和作法，除了進一步擴大分歧和加深分裂以外，是不會有任何積極結果的。

阿爾巴尼亞工會代表團團長科查尼布時也指出，印度反動派在美帝國主義和蘇聯現代修正主義的鼓勵下，靠着他們提供的軍事援助，不斷進行反對社會主義中國的侵略活動，而丹吉就是公然爲印度反[illegible]

美軍營被圍仍未解

僞軍增援又被阻截

兵營挨轟成一堆破爛有如經過地震

民軍昨又攻西貢附近一軍營僞軍傷亡重

【路透社西貢二十四日電】大批南越「政府軍」增援部隊，昨夜兩次在途中被民軍的伏擊，直至今晚仍因民軍阻止未能和在波來梅被包圍的特種軍營的部隊匯合。

波來梅在西貢東北二百一十五哩。據說，正午以後，戰事已經沉寂，但圍困該軍營的民軍也未向軍營射擊。由今天上午四時起，援軍大隊即未能與民軍接觸。但是僅在四時以前，民軍曾以無後座力砲、迫擊砲及小型武器向軍營掃射。

同時，美軍及南越「政府軍」飛機仍不斷猛烈轟炸波來梅周圍游擊隊的據點。自上星期二夜戰鬥開始後至今天下午爲止，共出動飛機四百八十九架次。在昨天激戰中，二十四小時內共出動三百二十架次。南越戰爭以來，戰術空軍力量像這樣集中的，這還是第一次。

【據新華社北京二十四日訊】西貢消息：越南南方解放軍從十九日起持續猛轟中部高原的波來梅美僞特種部隊營地，並痛擊前往增援的敵軍。

據西方通訊社透露，這個美僞特種部隊兵營被解放軍「轟炸得成了一堆破爛，它在星期六（二十三日）看起來好像是遭到地震似的」。

二十四日，戰鬥仍在繼續中。

【美聯社西貢二十四日電】美軍發言人說，一支強大的民軍今天在西貢西南六十五哩攻擊「政府軍」一處「政府軍」約有一連人，傷亡慘重。

這一座軍營在湄公河三角洲永隆鎮以西五哩。發言人說，這次攻擊自星期前開始，繼續數小時。但是進一步的情形，發言人說他還不知道。

羅伯特·諾·多爾弗

本報摘譯

★雙手受傷舉雙腳投降★

我到達河內二日，就聽到很多關於美國飛行員不僅不僅得越南人民爲什麼而戰，而且對於他自己爲什麼到越南來打仗也不明白其所以。

日本女作家松岡洋子不久前赴北越訪問，曾會見被北越軍民俘虜的美國飛行員空軍上尉羅伯特·諾·多爾弗。這個對越南人民犯下滔天罪行的美國罪犯正受着人道的待遇。松岡洋子說，這個美國飛行員膽小如鼠的樣子，總是合掌爲禮的。

在北越訪美空軍俘虜

（日）松岡洋子

我在訪問河內以南六十公里的清化時，當地的負責人對我說：「他們是膽小如鼠的，被俘時還帶着許多美國飛行員沒逃命。在我們俘獲了許多美國飛行員的時候，這些美國軍官都是膽小害怕，士氣消沉。他們從飛機跳傘，二十分鐘後就被我們抓住。他們降落到地面就高舉雙手投降。其中還有一些美國飛行員就高舉雙腳表示投降，也有人雙手合什，頻頻鞠躬。我們的民兵雙手合什，頻頻爲了解我們的習慣，總是合掌爲禮的。這些飛行員大概早就知道他們在越南人民的俘虜營中必受到人道待遇的。」

我們給他很多食物，臉上方才浮現出高興的樣子。在我們看來，這些美國人都是膽小鬼！」

參觀「戰利品陳列館」

清化自四月三日以來就是美國飛機轟炸的目標。據說附近有一座大鐵橋，在鐵橋附近一個村落，「來這個附近被打落的美國飛機的殘骸等等戰利品。」平時當我們參觀擊落的美國飛機殘骸時，還看見一個預料美機不會來轟炸的晚上，特地安排我參觀的。

片寫着「他們是怎樣吃的野生植物、山間飲料、生肉都有」。這些飛行員的飲料等等，[illegible]這個陳列館使我感到，[illegible]

看到美空軍上尉俘虜

據說在我參觀的清化，有一個美國飛行員是上尉羅伯特·諾·多爾弗（Robert Norman Daughtrey）。他在八月二日被俘的。他說他是飛行員不能讓手投降，而是雙腳投降的。北越有關的美國人說，我們的會面被安排在對外文化聯絡會的一間大房間裏，這是一間辦公室的樣子，裏面有四張皮製扶手大椅子，近窗口處的桌上放着果汁、罐頭等物。四周擺設一張椅子約一米半處放着一張茶几，上面有一具電話。使我感到無法想到的是，會見之後，才明白他的兩腕受傷，須在一隻較高的木几擱他的雙手。（上）

美軍中校嚎啕大哭

這位北越官員接着又說：「被我們抓住的美國軍官都表現得非常膽小害怕。最近被我們抓住的一個美軍中校，竟然像小孩子般哭起來，直到他們的命運不明，所以這些人他們隨身帶着投降旗幟，在一面美國旗上，用中文、英文、法文、日文、泰文、柬埔寨文和越南文等十四國文字寫着：『我是美國人，請帶我到安全的地方，給予食物，美國政府將會爲此重重酬謝。』」

台五歲女童被姦殺

案發後一名四十一歲男子被捕

【本報訊】台北消息：「聯合報」二十四日報道，台南市二十三日發生一件姦殺命案，一個未滿五歲的女孩陳彩明慘遭人姦殺後抛屍。女孩屍體在台南市朗元小學的鐵色業面，屍體下體裸露流血。

據稱，陳彩明於二十二日晚上八時許離家後，即未再返家，家人曾四出尋找，直至二十三日清晨始發現女孩屍體。

事發後據報捕獲一沈姓男子（四十一歲），現在偵辦中。他是在一個朋友家寓，二十二日下午曾與死者和另外兩個小孩到開元小學附近去玩。

川江上游險灘處

新建五處絞灘站

逆水船舶改用鋼索通過

【據新華社武漢二十四日電】上今年又新建了五處輪船絞灘站。

絞灘機的粗長鋼索拉着通過灘，載重能力有了顯著提高。過去一艘兩千馬力的拖輪拖帶的駁船最多只能裝貨九百噸，現在可以裝到一千三百噸。

這些絞灘機都接近險灘的航道上，使得拖輪在絞灘時能保持在正常的水平上。

川江的絞灘站都設在水流特別湍急，逆水航行特別困難的灘頭。有的險灘一百米內的航道，水位就下降一米以上，上水如爬陡山。

爲了擴大川江航運能力，長江航運部門現在還正在着手建設一批新的絞灘站。沿江建立的絞灘站工作已經結束，目前都在發揮作用。

英相飛羅得西亞

圖打破談判僵局

【路透社倫敦二十四日電】英國首相威爾遜今天已飛赴羅得西亞。他此行的目的在打破關於羅得西亞獨立的僵局。

威爾遜在起飛前不久，曾對白金漢宮和女王會談十五分鐘。

威爾遜和聯邦關係大臣波頓萊同行。他們將在本週和羅得西亞總理史密斯的會談，這次會談是雙方最後一次的談判機會。

威爾遜此次決定前往羅得西亞，由於接到史密斯的信，說他打算立即宣佈依照一九六一年憲法下保證提高非洲人的政治地位。

多京又爆發激戰

軍警挨家搜查武器

愛國軍民奮勇抗擊政府軍

【據新華社北京二十四日電】聖多明各消息：美國操縱下的多米尼加「臨時政府」二十二日開始在首都聖多明各實行搜查民間的武器。當天晚上，在該國城市又爆發了激烈的戰鬥。

爲了進一步監視首都的愛國人民，「臨時政府」成立了由警察、陸軍和空軍人員組成的所謂聯合搜查組，二十二日開始挨家挨戶地搜查武器和政府（？）的人員，這些小組闖進了住房，打開衣櫥、搜查門窗，十分猖狂，激起愛國軍民反抗。

大松博文等昨抵穗

日本著名排球教練

【新華社廣州二十四日電】應邀來我國進行友好訪問的日本著名排球教練大松博文和夫人，今天上午乘火車離開廣州經深圳取道香港回國。中華全國體育總會廣東省分會副主席陳遠高等到車站送行。

大松博文和夫人是在十九日從杭州到廣州的。二十三日他們參觀的[illegible]，受到當地熱烈歡迎。

關鶴鶴飾演「黛諾」的扮像　（本報攝）

關鶴鶴談藝錄

本報記者　熊靖中

來自雲南的京劇名旦關鶴鶴，在廣州舞台受到交易會來賓和羊城觀衆的很大激賞。

關鶴鶴在現代京劇「黛諾」中飾景頗姑娘黛諾，去年在全國京劇現代戲會演中曾轟動京華，一年來經過細工雕琢，更煥光彩奪目。

二十多年的勤學苦練，使她成爲一個文武兼備的演員，她的表演不但有一股火熱的激情，正在爲表現各兄弟民族的英雄人物，必須解決京劇傳統的表現手法與少數民族的風土人情，和生活習慣以及表演上的種種矛盾。她演「黛諾」前，她曾經深入景頗山，體驗生活，和景頗姑娘交上朋友，向女隊長、女社長、女衛生員身上，吸取了表達黛諾性格感情特徵的動作。她說：「我要演出她們的戰鬥風格，自己的角色！」

「黛諾」經過新編光彩奪人

她說，黛諾是個有血有肉的勞動婦女，她以一個受壓迫的奴隸的身份控訴了黑暗的山官制度，以一個生活的主人，在社會主義建設中奮勇前進。關鶴鶴說：「表演這樣的人物，如果不善於創造性地運用傳統程式和動作，就不能表現出她的性格。」

每當黛諾在五場回到家鄉唱到「……只見鄉親我」時，劇場裏總是掀起熱烈的掌聲。這一場在與高山千線情時，劇院裏揚起熱烈的掌聲。大段南梆子已夠絕了，在這裏她還巧妙地融進了「推拉拉」的音調，唱出了一個長長的拖腔，往復縱擒，把對鄉土的一腔深情，猶如滔滔山長水，叫觀衆覺得她不但紅了，也唱出了景頗族民歌。

表演中華民族色彩

關鶴鶴說，黛諾的唱腔的成功是一個很大的嘗試，在保持京劇韻味中表現出民族色彩。「這是一個成功的嘗試。」這就是她的創新，使人感受了表現新人新事的京劇新生命力。

深入生活塑造少數民族感情

英煤礦業黯淡

準備五年內封礦井百五十個

動力大臣說將裁減二萬礦工

【新華社倫敦二十一日電】英國政府有一個關於煤礦工業的計劃，這個計劃規定，到一九七〇年，煤的年產量將從現在的一億九千萬噸以上降到一億七千萬噸到一億八千萬噸之間。

英國政府的計劃說，將從現有的五百四十個礦井中關閉一百五十個。

動力大臣弗雷德·李在接見礦工代表時說，煤礦工業部門將裁減大約兩萬工人。這份白皮書承認，一些礦工已經表示反對，以及煤礦工業的前途暗淡。

在煤業不景氣的情況下，蘇格蘭、威爾士、北英格蘭等地的礦工已經提出抗議。目前英國煤礦工業正處於困難的地區。

中日圍棋在滬比賽

六盤對奕中國二勝

【新華社上海二十四日電】日本圍棋代表團今天在上海同中國圍棋選手進行了六盤比賽，這是雙方在中國的第五次對奕。

中日兩國選手進行了六盤比賽，日本圍棋代表團在上海的第一場比賽中以四比二獲勝。

東德正式宣佈

要加入聯合國

【法新社柏林二十四日電】東德今天正式宣佈，東德已正式申請加入聯合國了。

東德自成立二十周年（？）以來，[illegible]

從籌委會名單看隆重紀念

施君玉

全國政協常委會在昨天上午的會議中，決定隆重紀念偉大的革命先行者孫中山先生誕辰一百周年。

同時籌備紀念會，由一百多位中外名人組成的籌委會名單已經發表，這眞是一張很有意義的名單。

剩少奇主席親自出任主任，他是中華人民共和國主席，中國共產黨副主席，全國的最高領導人之一。由他來擔任此職，顯示對於這次紀念的重視，由此可見。

在五十餘位副主任裏面，國家副主席、總理、副總理、最高人民法院院長和副委員長都名列其中。

中國共產黨的五位副主席都在內。國民黨革命委員會和其他民主黨派的領袖人物也都包括在內。

不分黨派、不分地域，都參加了紀念的籌備工作。這就具體地說明，新中國對於這位革命先行者給予的是多麼高的評價。

孫中山先生誕生於一八六六年，到明年，一九六六年是他誕辰一百周年。

孫中山先生的一生，是爲中國的獨立、民主和富強而奮鬥的一生。紀念的日子將在今年十一月十二日，一年多的時間，紀念的內容已經開始。

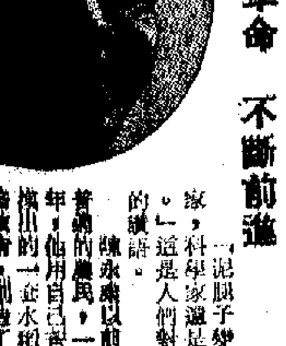
因此，反帝不反帝，就是一把很好的尺。以平等待我之民族，共同奮鬥。

孫中山先生在近一八九四年至一九二五年間，經過了三十多年的革命事業。眞正的繼承者，[illegible]

蒙城掀

把蒙特利爾反附特

本報 加拿大航訊



不斷革命　不斷前進

蒙城掀起反美怒潮

記蒙特里爾反對美國侵略越南抗議大會

△—朱燦華—▷

本報專訊　加拿大航訊

在蒙特里爾這個北美洲的加拿大大城市，本月十五日下午出現了一股人潮。雖然，這是一個陰霾的日子，天氣頗冷，北風颯颯的下午，但是人們的內心，卻是熱血沸騰。風風雨雨都阻擋不住他們的步伐。他們——有蒙市基爾大學、魏佐治‧威廉斯大學的男女學生，有青年伙伴，以及愛好和平的人士、名流等——從四面八方走向自治領廣場集合。一時廣場上聚集了許許多多懷著對美國侵略越南罪行的憤恨的人羣，等待着抗議大會的開始。

大會開始了。這個大會是抗議美國侵越的國際行動的一部分，也是加拿大響應國際行動的許多集會之一。首先，在大會發言的是前英屬圭亞那總理賈根博士。他首先指出「美國是世界上最虛偽的偽君子，將來一定像希特勒的德國那樣被摧毀，而且將永遠被毀滅」。賈根博士的話引起了熱烈的鼓掌。

賈根博士接着說：「今天美國擔承了希特勒的衣缽；它已經承擔起世界警察的任務了。」……

[illegible]

本月十五日蒙城學生為抗議美國在南越侵略行動舉行示威

對人民隱瞞侵略戰爭的失敗

美國謊報侵越戰果

美國發言人真實情況指出：美國人要想知道美國人在亞洲殺人和被殺的真相，只有向外國報紙瞭解，因為在美國報紙上不利消息已被刪去。

天下

原載美國「國民前衛」周刊

約翰遜政府自從今年夏天公開接過了南越戰爭的軍事行動以後，它對這場戰爭的公開態度，已轉回到一九六一—一九六四年的「樂觀」方面去了。美國政府由於目前已有十七萬五千美軍在南越及其附近的艦隊上，從而天天宣佈對「民族解放陣線」取得「勝利」的消息。

[illegible]

美國搜羅「日本頭腦」

[illegible]

北越漁民活捉美飛賊

△陳文永▽

越南通訊

十月十六日，北越廣寧省的白土龍海灣上，風浪相當大。……

[illegible]

日本經濟蕭條 中小企業瀕絕境

東京一廠商全家自殺

△—俊明—▽

在日本經濟日益陷入衰落危機、企業倒閉成風、物價高漲的壓迫下，日本人民的生活越來越不好過。本月十五日，東京發生了一家企業的老闆全家六口自殺的悲劇，這一事實生動地說明了日本商業蕭條正進一步發展，中小企業面臨的困難越發加劇了。

一家六口四死兩傷

十五日清晨，東京足立區「遠東印刷公司」老闆上田寬龍（三十九歲）和他的妻子全子以及四個兒女，全家用煤氣自殺，結果四人斃命，兩個小孩得救，尚未脫離險境。這樁慘劇最初是上田的友人新藤萬江發現的。新藤在十五日早上七時半去看上田，久久無人接應。新藤以為一定出了什麼事情，馬上趕到上田的家，可是上田家的大門和窗戶緊閉。他會同鄰人從鐵台破門而入，發現上田夫婦僵臥在臥室床上。房內充滿煤氣。隔壁一間房裏，四個孩子中，兩個——長女伊佐子（十歲）和長男和男（九歲）——已經氣絕，次子勝彥（八歲）和次女澄江（六歲）還有一絲氣息。

在死者夫婦的枕畔放着一封由全子用原子筆寫的簡單遺書：「謝謝大家對我們的照顧了。我們經過頑強的奮鬥，依然沒有用處，只好帶着孩子們一道去了。」

據悉死者上田寬龍的遠東印刷公司，規模屬於中等企業，專門承印明信片等彩色圖畫，最近受到日本普遍的不景氣影響，公司經濟陷於極端的困難境地，最近幾個月不但職工的欠薪無法清付，就是印刷公司的房租也付不出了，眼看公司已瀕臨倒閉。上田的妻子全子原是舞台演員，受乃母薰陶，個性樂觀開朗，在校中也以擅長演戲……

中小企業紛紛倒閉

今天在日本，像上田寬龍這一類處於倒閉前夕的中小企業可以說數不勝數。據「工商興信所」統計，今年一月以來，負債額在一千萬日圓以上的中小企業倒閉數字，平均每個月總在五百家左右，達到戰後空前的倒閉高潮。特別是那些一向依靠大企業訂貨，為大企業生產零件或加工附屬產品以維持生存的中小企業，平時的經濟命脈即操縱在大企業手中。如今市場一片淡風，大企業紛紛將損失轉嫁到中小企業頭上，小企業經常接不到訂貨，或者接到訂貨交貨後，貨款也拿不到，以至資金調動困難，而處在風雨飄搖的境況中。

常常受到雙重夾擊的中小企業，他們全靠未來生活相當吃緊，但是近半年來連日常生計也無法維持，終於走上了絕路。

商業蕭條悲劇背景

十月二十二日「朝日新聞」刊載的一篇描述中小企業陷於困境的報道說：「最近一個走投無路的企業主全家自殺了。這一慘劇具有深刻的背景，這就是依靠大企業而生存的中小型製造商，處境更加困難了。」

朝日新聞的記者接着報道在東京足立區A君的小工場的情況。這座小工場只有十五個工人，專門為大企業製造一種鋼製的產品。工場主A君的臉色變了，他說：「在五、六年前，由於汽車製造工業的發展，……

金融措施無濟於事

[illegible]

上田寬龍　妻全子　伊佐子　和男　勝彥　澄江

香港「遠東經濟評論」報道

西貢經濟一團糟

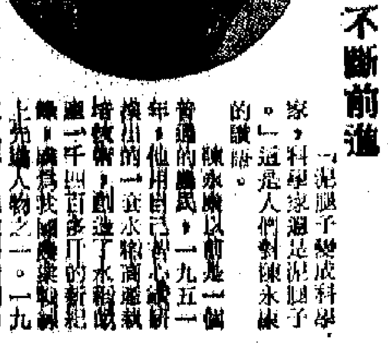
特評

[illegible]

農民科學家—陳永康

新華社記者

[illegible]



不斷革命　不斷前進

主要經驗「三黃三黑」

求不自滿　勇於前進

勞動本色　樸素作風

一切成就　歸功人民

[illegible]

第二版

羅伯特‧諾‧多爾弗

美軍中校嚎啕大哭

[illegible]

大廈分錶申請難 水費加價糾紛多

按層或按人口分攤水費都有不少困難 居民怨聲載道盼當局急改善

本報特稿

自七月一日水費加價後，居民因食水問題引起無數糾紛，有些大廈甚至動搖了整個管理制度；如今後處理不善，對居民日常生活影響非淺。

如所通知，水費自今年下半年開升一倍，即由每千加侖收費一元增至二元。這一基數變化，給予居民的影響本來就不輕，它意味着每個家庭今後都必須多付一倍水費。可是，當用戶們收到今年第三季度的水費單時，又不禁大吃一驚，原來水費的實付額非但不只一倍，有的竟比前高達二、三倍，乃至三、四倍，舉例說，某一家庭過去每季付出水費二十元，主婦或許嫌貴，但仍不難應付。倘水費驟然跳升至七、八十元，便不單是貴與不貴的問題，同時直接影響了家庭預算。

然則水費何以一漲至此？說來頗為話長。首先，聽說水務當局抄表的時間微有出入，例如今年第二季度的用水，在今年六月二十幾已經抄表，六月份最後數天的水費本來尚未確實，卻被併入第三季度的水費一起計算，故是季實際用水量與水費計算均有出入。（按：水務局本月十五日公佈，七月一日前根據新收費率多收的水費，將撥入下次計算）。

其次是今年七至九月天氣頗為炎熱，且整季放長喉（二十年來首次），用水量確比過去任何一年增加，如與去年同期比，用水量增三數倍實不足為奇。

第三是食水浪費十分驚人。浪費的癥結在於絕大多數大廈用戶沒有裝設分層水表，水費就按層樓平均攤派。是故，節省用水幾為不可能，競相浪費則彼此心照不宣。

有此缺困，當第三季度水費單派到用戶面前，其不瞪目結舌者幾希。其願照碼實付而無怨言者，比率亦微。據說怨言來自多方面，有的自稱人口少，不值得分層攤負擔水費；有的對大廈管理方面不公開張貼水費單不滿；更有人對大廈不設分層水表不滿。

總的來說，最大的矛盾存在於用戶與管理方面。管理方面是否處理失當，未能一概而論。但如各住戶水費微集不起來，整幢大廈便有被截表停供食水的危險。這種困難與危險，目前非但未能解除，且似已一天天迫近，如其不幸成為事實，間接影響公共衞生、清潔，甚至整個大廈管理制度亦必動搖。

港九各區大廈未能一致裝設分層水表，這是事實。但其咎不在建築公司與管理方面，最大的難題還是水務當局對申請分層水表者，並未予以鼓勵或便利，而是採取不適當的限制（據說抄表人手不足，難以兼顧分層水表）。舉例說，舉凡大廈或普通樓宇申請分層水表，必須全體住戶簽名同意，水務當局始允考慮。換言之，如有任何一戶不同意，整幢大廈整座樓宇均不可能裝設。這一冠冕堂皇的理由，不知難倒了幾許申請戶。我們不明白此舉有何必要，按每一住戶的意願先後裝設，有何不可？

事實上，各住戶未能一致同意裝表，亦有苦衷。因為他們未能徵得分層業主的同意，此中還牽涉到裝分層水表費用太昂等問題，總計水表按金、敗喉費及工程費等項，每戶非付出二百餘元莫辦。業主以事不關己，難免拖延；住客則以為裝設水表非一己責任，耗資過鉅，更不免躊躇。

最近，某些大廈以分層水表難以申請，退而思其次，採按人口徵收水費辦法。據說此舉比之逐層樓分攤水費合理。但一旦實施，也碰到許多困難，問題在人口較多的用戶，有的水費比前增加更劇，有的甚至增五、六倍，如日前每季付水費二十元者，可能跳升至一百四、五十元。

據居民反映，按人口收費也不是最合理的辦法，舉例說，如甲戶住一人，乙戶住十人，但甲、乙兩戶面積相等，所用的洗地、抹窗及清潔廚、厠用水相若，如欲乙戶付出十倍水費，顯然不合理。何況人有大小之分，小孩用水較省，與成人劃一計算，亦不公平。最重要的是避免浪費食水。

故大廈管理制度是否動搖？居民是否長期用貴水？關鍵在於增收水費的當局。且看港府倍增收入之後，是否也替居民想想，讓用戶迅速獲得分層水表及廉價裝置的便利。

．夏侯樺．

天氣預測

吹輕微偏東風，下午風勢轉和緩；除最早短暫時間外，天色晴朗，密雲外，氣溫大致與昨日相同。

百貨店昨被爆竊 損失財物近兩萬

【本報訊】昨晚十時許，尖沙咀帝國大廈一間百貨商店被賊爆竊，一共被竊去港幣八千元、美鈔八百卅三元，四條珍珠、鑽石鍊價值四千元；另旅行支票五張，其中四張每張廿元美鈔，一張為一百元美鈔。

「血戰」餘波未了 紅會昨再有表示

說將與醫務處商補救辦法

【本報訊】新華社消息：英國紅十字會香港分會血庫發言人昨在答覆記者詢問時說，該會從一九五二年設立血庫，所有血液均屬免費供應急需病者，從未收過外界分文。廣華醫院此次公開用現金買血，無可否認，定將對慈善血庫有頗大影響。

發言人指出，有案可稽，慈善血庫所收血液，使用辦法分兩部，百分五十送交港府醫院，餘百分五十則撥送其他醫院，包括廣華醫院在內，全部不收分文，亦從無滴血運離本港之外。

該會主席黃宣平上週表示，廣華醫院的公開用錢買血，勢將使紅十字會血庫進入荒竭困難的境地。有人曾提及紅十字會可否亦隨廣華醫院方式給予捐血者酬金五十元，而將該五十元取償於接受血液之人？這樣做，便是代辦性質，並非牟利。發言人表示，格於該會一向不能收取金錢的傳統作風，雖屬代收代辦性質，但仍不大妥善。最後，發言人透露，為解決此必然性的困難，紅十字會血庫將於短期間內會同港府醫務處從長研究，籌謀補救辦法。

「注意過路行人」 當局在路面所漆的警惕車輛駕駛人的標語。（新聞社供稿）

警惕人車注意安全 路面漆大字

其中以港島中區最多

【本報訊】為着交通安全，當局在交通繁忙地帶的路面髹上大字，以警惕人車注意安全。

這些大字標語，有些髹在行人過路線之前的路面上，有些髹在電車站附近的路面上，而以港島中區介於畢打街與港打銀行前的一段德輔道中為多。

在港打銀行前一條橫過電車路的行人過路線前的路面上，以中英文字髹着的標語是「注意過路行人」，每個字約直二呎多，車輛駕駛人老遠即可見到。另在該處對面的路面上，亦髹有同樣巨型的「小心駕駛」四個大字。由於電車站經常有乘客橫過馬路，車輛應要特別小心留意。在歷山大廈前的一個電車站附近的路面上，髹上「注意電車站」的大字。警惕行人注意車輛的標語，字體較小。在該段內每一處行人橫過馬路的地點，路面上都髹上「向左看」及「向右看」的字體。警惕過路行人看清楚左右兩方沒有車輛駛近，才可橫過馬路。

慣竊賊落網記

曾當過國民黨軍人 專向高等住宅區做世界

新聞故事

一名以偷竊為生，專門活動於牛山區高等住宅區一帶的山東籍竊賊，經過警方一番週密部署，幾經鬥智後，才被拘捕歸案。日前，這名竊賊在維多利亞地方法院，因偷竊罪名成立，被判入獄兩年半。

究竟這個竊賊何以能夠活動於牛山華麗住宅區多時，直到最近始告落網呢？原來他有着「過人」的偷竊本領；同時，得手後安排的「散水」後路相當高明，所以警方人員要費盡「九牛二虎」之力，才能夠把他拘獲。

這個慣竊賊董澤寶，卅六歲，山東籍，解放前，他在內地當過兵；一九五二年來港後，曾準備在警察隊中服務，並編好了入學受訓的號碼；後來，因其他原因沒有進入警察學堂。這個出身於國民黨的軍佬，有着過人的「智慧」和「臉色」，常常鋌而走險，幹其沒有本錢的勾當。他的行竊對象是牛山區的高等住宅。原來經過他多年來幹偷竊的經驗，知道這間高等住宅區行竊，「成功」的機會很大。他是利用那些華麗大廈及花園洋房地方廣闊、容易掩藏的有利條件來下手的。一般高等住宅的主人，每天出外或是上班後，花園裏的花王在埋頭修葺園中的野草；女傭因主人出外，要執拾，打點地方，有時便埋頭在廚房、浴室裏洗衫或是幹活，甚少跑到大廳或主人的睡房去。這些地方，便形成真空地帶，而這個「老雀」便伺機下手。在動手時，他往往是穿着整齊西裝。由於他能夠說多種語言，如果碰到屋內有人時，便說是找人。或說是應屋內主人之約前來的。總之，他會找出種種不同的藉口「撤退」。高等法院副按察司李比夫人的一萬四千餘元的金飾，他就是利用上述辦法，在光天化日之下，堂然地打開正門，如入無人之境，直上二樓，進入睡房內，從容不迫地將櫃裏的金飾拿走。

得手之後，他將金飾、玉器、鑽石等分解變賣，有時將大件的金飾分拆開一小件一小件，並「改頭換面」，如將一件原來鑲鑽石的心口針，改為鑲寶石的，或是將鑽石鑲到...正當商人發賣。因此，有時被捕，在他身上搜出的贓物，連失主也無法辨認。由於沒有目擊證人，往往更難以入罪。

據說，此次警方拘捕他，曾經花費不少功夫。直至被捕為止，他先後搬遷四個地方之多，以避人耳目。結果，警方在某學校的協助下，始將他捕獲，起回若干贓物。

警方追捕他的過程，頗為有趣。從今年三月開始，董澤寶在牛山區一連做下多宗案件。警方追查甚緊，直至九月間，副按察司李比家中失竊，更引起警方人員的注意，幾經調查，才得知也是這個竊賊所為，但是，只知他剛搬家不久。後來，查出他的孩子於一九六二年在××中學讀書，通過該校的教務主任協助，獲知他的孩子與某北角的太子爺來往甚密，警方找到該太子爺後，知道董的孩子在尖沙咀某英文書院讀書，但是根據在該校所報的地址，原來董某早已於前兩天搬走，搬往何處，不得而知。這時，警方不得不求該英文書院的負責人協助，請學生協查董的新搬地址。如此這般，遂將董澤寶拘捕，並在他身上搜回李比夫人的部分金飾。但是他仍堅決不允透露出他的「老巢」在何處。現在董已被判入獄兩年半了。

．陽朝．

被控圖姦女教師 劉伯岩今續審

是否被加控潛逃等罪即分曉

【本報訊】被控企圖強姦十五歲女教師而棄保潛逃的深灣籠江中學校長劉伯岩，被警方拘回後，現拘押於域多利羈留所候審。此案今（廿五）明在九龍地方法院由楊鐵樑法官繼續審訊。被告是否會被加控棄保潛逃及拒捕罪名，今天提訊時即可揭曉。

關於圖姦案，自本月六日開始在九龍地方法院審訊，至本月十二日證供已畢集，原定本月十三日由控辯雙方陳詞，即可結案。但十三日開庭時，被告棄保潛逃。因此，預料今日續審該案或可判決；若因審訊未了，明天亦必可結案。

被告男子劉伯岩，被控三罪：㈠八月九日，企圖強姦十五歲姓游少女；㈡同日，企圖與該少女發生性行為；㈢向該少女非禮。案由檢察官威路覺士主控。在未潛逃前，被告由律師一代表辯護，否認控罪；但被捕回後提堂，未見律師出庭。被告是否仍有律師代表辯護，今天方可分曉。

劉伯岩於本月六日在九龍地方法院被控意圖強姦女教師案後，以一千元具保外出候審；至本月十三日上午審案，棄保不到庭，法官除將千元保款沒收外，並下令通緝歸案，十月十七日凌晨三時，警方在新界米埔地區一間木屋內，將被告捕回。當時被告曾掙扎，但終被制服，帶回柴灣警局。

被告被捕時，身上有二千五百六十一元二角，一張學車紙，一張身份證，一本簿及一支「五一」墨水筆。

澳門賽車參加者 比去年增加一倍

入場券下月十日起在港澳預售

【本報訊】澳門第十二屆大賽車，已定十一月廿七、八日（星期六及星期日）舉行。截至目前止，又有四名車手報名參加，連同以前共有一百零四人次參加。

新報名參加大賽車者，有李漢成（新加坡新加一車），駕駛員本人或紫湖利，蓮花牌廿三型；白朗（新加坡），駕駛人萬柴，蓮花牌伊利；施雅寧（香港增加一車），駕駛人本人或未定，雙羅蘭牌。普通車賽A組增一人，潘英（新加坡），駕駛員本人或未定，柯士甸谷巴。

據澳門賽車委員會主席新聞旅遊處處長設多尼宣佈，賽車各項籌備工作已加緊進行。今年在新口岸水塘船場頭附近大停車場，將開通港澳士碼路加闊，可容納開行車，方便觀眾及港客乘車來往車場及碼頭搭船。入場券今年略為提高，普通位由一元增至一元五角，十元看台增至十二元。今年賽會已擬定由下月十日起開始在港澳兩地出售入場券及紀錄冊目冊。

今年賽車參加人數較過去任何一年為多。澳門一九五四年第一屆大賽車，只有五十四人參加比賽，現時差不多增加一倍。今年大賽，全是新型賽車，比賽時速將增高，比過去更為刺激，爭奪一定劇烈。

千三百層樓宇 參加貸款購樓

【本報訊】港府新聞處消息：今晚七時，商業電台第二台將播出香港建屋貸款有限公司職員芬的一篇演講，題為「建屋貸款」。她將詳細解釋該公司可以怎樣協助購買樓宇。到目前為止，該公司批准的貸款總額適合一批購買的樓宇已有十七座，總共一千三百五十二層。

搬貨時誤撞飛仔 工廠學徒被刺傷

男子建屋泥污鄰人遭刀砍

【本報訊】一少年因數日前與一飛仔結怨，昨日下午三時四十五分，找同伴與飛仔理論，卻被人用三角銼刺傷小腦，報警送院。

傷者唐×錦，十六歲，長沙灣工廠大廈三座四×〇號×臨籤五金廠的學徒。據說數日前，唐在搬運貨物時，誤撞中一名飛仔。那飛仔在同一座大廈工作。二人因撞起來，唐被對方打了幾拳，遂遭人家警告。唐恐再遭毆打，幾天來都戰戰兢兢。

昨日，他約了兩名工友，到福榮街找那飛仔，意欲叫飛仔不要記着「怨」。詎料行至福榮街官立學校附近，碰遇那飛仔，尚未交涉，隨即被人用三角銼刺傷小腦。

又，昨日下午六時，豬古仔菜園地某號有一男子搭鋼時，水泥斧跌落鄰人，被人砍傷，送往醫院。傷者唐×寶，卅三歲，住上址。

鍾山商標

驅風去濕
舒筋活絡
提神健步

香港代理處：德信行有限公司
電話：240001

1965年秋季中國出口商品交易會
地點：廣州市中國出口商品陳列館
時間：1965年10月15日至11月15日

印刷油墨

高級五彩亮光油墨
高級膠版油墨　彩色膠版油墨
彩色石印油墨　彩色鉛印油墨
彩色印鐵油墨　印書報黑墨

品質精良，光澤鮮艷，顏色豐富多彩，稠粘度與細度標準適宜，印刷清晰，適合各種印刷機使用。

膠版油墨　影印油墨
銅版油墨　鉛印油墨
高速輪轉油墨

色彩鮮艷，印刷性能優良，乾燥適宜，化學穩定性良好，完全能滿足現代印刷的需要。

印刷油墨

中國化工進出口公司上海分公司
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈十一樓　電話：236011
香港經銷處：四達洋行　中華百貨公司大樓305室　電話：232798

4-R

香港中國國貨公司
更改營業時間啟事

本公司自十月廿六日起更改營業時間如下：
星期二至星期日每日上午十一時至下午十時止
星期一中午一時至下午十時止
各界仕女惠顧諸希察照

香港中國國貨公司啓
銅鑼灣軒尼詩道四八八至四九六號

雙錢牌

由十月二十五日起，凡購買國產雙錢牌203網球鞋或204運動鞋一雙，即贈送精美豬鬃刷子一個，贈品有限，送完為止。

港九各國貨公司、鞋類商店、均有出售

4-15

第二張

小心行車 道路安全 司機亦……

……示範隊

【本報訊】道路安全雙週運動今（廿五）日開始，至十一月八日止。在此期間內，每日施行的項目有挑選模範行人、挑選模範駕駛人、放映道路安全影片、消除車輛黑點、安全提示標貼及學校交通安全隊服務比賽等。……

荃灣鄉會 繼續助學……

香港話劇團 籌備排新劇 「人間地獄」將再演兩場

小心行路 可成模範
道路安全雙週運動今日開始
司機亦有做模範機會
示範隊昨演「失魂魚過馬路」

【本報訊】道路安全雙週運動今（廿五）日開始，至十一月八日止。在此期間內，每日施行的項目有挑選模範行人、挑選模範駕駛人、放映道路安全影片、消除車輛黑點、安全提示標貼及學校交通安全隊服務比賽等。

挑選模範行人：挑選者均為交通安全會及交通部代表在場留意行人動態。挑選模範行人的地區，香港區為華人行、大道中近利源西街、大道中近中央戲院、大道中近華人行、大道中近雪廠街、告士打道近佐頓道碼頭，九龍區為元洲街近興華街、青山道近東京街、青山道近永隆街、彌敦道近山東街、新填地街近山東街、上海街近山東街、荔枝角道近廣東道。

挑選模範駕駛人：在運動期間，每日分別在香港及九龍挑選模範駕駛人，設有獎額二十八名，分為香港區及九龍區，每日各一名。全部獎品由德士古汽油公司報效。

免費招待參觀電影：由今日起至十一月八日止，每日在亞細亞火油公司十八樓電影室放映。觀看者可向交通安全會（九山大廈一四七室，電話二二四二二三）秘書索取入場券。放映時間為逢星期六、星期日上午十時至十一時，星期一至星期五每天下午二時半至三時半，或下午三時半至四時半。

安全提示標貼：由交通安全會印製「謹慎駕駛、安全第一」的反光標貼，分發與各汽車車主、營業汽車公司等。香港電車公司亦將標貼於各電車上。

【本報訊】香港交通安全會學校交通安全隊，昨日上午十時在荔花臣球場舉行九龍區隊檢閱禮，由九龍交通部白立本警司主持，學校交通安全隊總監陳錦劍陪同檢閱。參加學校共十三個單位。

表演節目由駕駛教師會會員組成的交通安全示範隊及香港第八十旅童子軍擔任。節目有：㈠在不適當地方停車；㈡失魂魚過馬路；㈢在錯誤路線行車無右轉；㈣兩女子在斑馬線中停留談話；㈤轉彎扒頭；㈥行人在斑馬線上忽略警員指揮；㈦不遵守學童橫過路標誌；㈧斑馬佬引導兒童橫過馬路；㈨兩司機爭泊車位；㈩護送盲人橫過馬路。

黃大仙區清潔運動
後晚舉行開幕儀式
運動期間將挑選模範清潔居民

【本報訊】黃大仙區與市政局聯合舉辦的清潔運動，將於後日開始。昨日下午三時，該區坊會舉行記者招待會，工作委員會主席馬超常及黃大仙街坊會副理事長沙魯陽分別在會上報告此次運動的工作。

他們說，由於該區地域廣闊，人煙稠密，所以本次運動由原定的四星期延長至四十日。第一期由十月廿七日至十一月十五日，工作集中於黃大仙新區及東頭新區；第二期由十一月十六日至十二月五日，範圍包括竹園、新區、老虎岩新區及安置區。

此次運動中的一項特點，為挑選模範清潔居民。在運動期間，派出委員在區內不同地點、不同時間觀察，如發覺有人不將廢屑（例如菓皮、生菓皮等）拋在地上而放入廢紙箱中，或更進一步能夠將地上的廢屑拾起放入廢紙箱中，則會被選為模範清潔居民。入選者可獲禮物一份。此外，又有清潔大廈比賽，以及在該區學校中發動作文比賽。

清潔運動定廿七日晚上七時半在黃大仙社區服務中心舉行開幕儀式，由影星林鳳、洪虹主持剪綵。

社團動態

紅會餐舞週五舉行
果菜行工商總會廿九開年會
李陞大坑學校昨祝校慶

▲香港紅十字會為籌募經費，定廿九日（星期五）下午八時在香港希爾頓酒店舉行周年慈善餐舞會。籌委會正副主席張玉麟夫人、梁紹榮夫人，委員李順樹夫人、簡乃傑夫人、高敏寧夫人、高旭夫人、李頌祥夫人等，月來已積極進行籌備，餐舞會餐券每張廿五元。

該會為增加善款收入，並發售一元慈善獎券。頭獎胡士利汽車一輛（由鄧肇堅捐出）；二獎國泰航空公司飛機票；三獎芝柏牌女庄鑽石錶（由太平洋行鐘錶部孫秉樞捐出）。其他獎品包括有電冰櫃、冷氣機、打字機等。

該會籌委員為勸銷獎券，於本月中旬開始設站公開發售；今（廿五）日至廿八日，每日上午九時至下午六時仍在天星碼頭勸銷。

▲港九果菜行工商總會，定本月廿九日（星期五）下午八時在會所召開一九六五年度週年會員大會，將報告會務，通過一九六四年度財政收支決算，選舉第卅八屆理事。

▲大坑坊眾福利會李陞大坑學校，昨日上午十一時在該校禮堂舉行校慶紀念日暨頒發第七屆畢業學生證書及頒發李寶椿和黃國煊獎學金，同時頒發學生成績優異獎品。參加典禮者有校監甄子傑，校董葉達成、梁潤江、張榮盛、張永勝、張仁海、李酒泉，理事鐵紹鑫、朱榮基、黃榮漢、陳家泰、林洲、蕭炳堯、黃志邦、彭揚、陳忠、張盛、余湖、陳光、李水旺、黃榮、葉桂英，來賓李寶椿夫人、李兆增、李永源、吳多泰、嚴勛、姚焜、謝元、黃秀山、朱乃立、韋少秋等數百人。首由校監甄子傑致開會詞，校長陳恩妍報告校務，街坊研究會會長吳多泰頒發畢業證書並致詞，李寶椿夫人頒發李寶椿獎學金及上午班獎品，校董張榮盛頒黃國煊獎學金及下午班獎品，最後由校董張永勝致謝詞。

▲基督教女青年會九龍會所，自八月起遷往九龍城（？）美村低座（即一號巴士總站對面）繼續工作後，即成立社會服務處。該處地方寬敞，會先後舉辦各種學術講座，參加者踴躍。為適應一般家庭婦女需求，最近特增設中西烹飪班，逢星期二、四上課，每期收學費廿五元，由烹飪專家李夫人主持。有意研究者，可到上址報名，或撥電話「八三四四九一」登記。

▲旅港南海商會，前日下午七時在武昌酒樓舉行會員秋季聯歡大會，參加者踴躍，由理監事長胡兆熾、何松照、潘漫重、陳益興、李…等款待來賓。八時…

▲四邑商工總會，昨日舉行…該會會員於十二時半起，…参加者八百餘人。

學生書店 一年曆上市

【本報訊】學生書店（九龍彌敦道五二〇號）最近出版的一九六六年中國風景、長城明月曆，及中國風景掛曆、中國風景畫面，質量精美，七彩精印，設計新穎，各大公司及外埠商店均有代售……

本報特稿

十年前的諾言忘記了？
港府拒賣耕地
農民投訴鄉事委會要求協助

新界鄉民所耕種的田地，除部分為其祖產外，多數係與地主租借或向香港政府批租的。因地價尚不算十分昂貴，不少鄉民皆是租賃土地耕種謀活。

遠在十年前，新界地區尚未有今日之發展規模，新界的經濟仍維繫於漁農兩業。當年，港府新界民政署為使新界農民發展生產，會宣佈，向香港政府批租之耕地，如超過十年，可由批租之鄉民照底價購買。但事隔十年，新界地區大大發展，地價亦比十年前高漲了幾倍至十數倍。

最近，有若干地區於十年前向港府批租田地、目前仍係繼續耕耘的農民，先後請求照底價購買，但遭到當局拒絕。農民惟有投訴鄉事委員會，請求協助。

鄉事委員會方面則正搜集資料呈請香港政府，希望准許鄉民備價承買。

新界農村可耕土地年來變化很大。新界的耕地，據香港政府一九六〇年的統計，共有五十一平方英里，僅合三萬二千六百四十英畝，其中一年能夠種兩造的稻田約一萬八千四百七十七英畝，一年只種一造的水稻田約為二千九百多英畝。（每英畝僅合四萬三千五百六十平方英尺，約等於本港舊制六斗多種，而每斗種是七千二百平方英尺。）

至於一年能夠種兩造的稻田，其分佈情形，以錦田區最多，約為二千二百餘英畝；其次為打鼓嶺，有二千多英畝；元朗一千九百多英畝；西貢、大埔、青山各為一千五百餘英畝；新田一千三百餘英畝；屏山一千多英畝；沙頭角、上水各有一千英畝左右；粉嶺七百多英畝；沙田約七百英畝；荃灣二百八十英畝。其餘大嶼山、馬灣、南丫島等離島，雖有稻田，但不多，因島上山陵遍佈所致。

但上述數字，只是一九六〇年的統計而已，現在情況不同了。新界年來土地變化很大，有等稻田已被改作屋地或廠房、農場。這種現象，尤以被列入衛星城市的荃灣、沙田、大埔、青山及元朗等區為甚。此外，還有一小部分稻田被改闢馬路或作其他地方建設。亦有一部分耕地被開挖為魚塘。據新界總商會負責人去年五月四日發表的「新界一年來之檢討及其展望」稱：前年（一九六三年）新界耕之農地，比一九六二年減少一百英畝，因而稻產走下坡。

目前新界耕地的地租，一般採用實物地租，即使以現款交地租，亦按稻穀時價計算，而地租之高低亦因田地的肥瘠與水源而有所不同。·馮逢·

順聯會昨晚演出的四齣粵劇之一：「文天祥」。（本報攝）

順聯會昨頒助學金
會後演出四套粵劇助興
胡兆熾談獎學助學及演劇意義

【本報訊】順德聯誼總會昨日下午八時，假座大會堂音樂廳頒發一九六五年度助學金，由助理教育司羅宗淦主持頒發，領受者五十八人，每人獲獎助學金一百元，獎狀一張，墨水筆一套。禮成後舉行粵劇義演，由該會音樂組全體會員擔任。

昨夕下午七時，該會獎演粵劇大會主席團胡兆熾、何孝綿、岑明軒、梁李彝、何智卿、余兆基、梁慶維、李錢志、何孟偉、盧子樂、岑禮鏻、馮燿歡、伍潔宜、梁操、胡漢輝、胡錦超、民、高家銓、杜崇德、黃振周、桂根、簡讚、梁振邦、陳匡華、何竹平、吳定畢、梁慶民、戚志、馮白堅、萬國銳、伍挹端、黎君坤、岑瑋淇、陳佐乾、麥儉初、李君勉、高燕如等，先後到達會場迎接來賓及招待會員觀衆入座。七時許，即告全場滿座。

儀式開始，首由該會會長胡兆熾致詞，略稱：該會辦理助學獎學，已經歷多年，目的為幫助有志向學而難於負擔學費者，及為獎勵學業成績優良者。雖然所發給的助學金每人只係一百元，獎品亦屬有限，但給予精神上的鼓勵，則非常之大，而且可以影響未獲獎助之學生奮勉學業。所以每年申請及格者，按年遞增，今年即比去年增加百分之三十強。

他又說，該會每年所頒發之助學金及獎品，係由會員鄉親踴躍捐輸，熱心公益，方能持續辦理。每年於助學及獎學頒獎禮成後，例必義演粵劇，而演出之劇本，亦必以富有意義及警世為原則。過去演出專題宣傳之「道友」、「禁毒」，亦獲社會人士好評。今晚所演之劇目，亦只選取忠孝節義的題材。

昨晚義演粵劇大會之領導人為余赤基，主理籌劃，劇務李超實，編撰潘倬，藝術指導陳皮梅，導演梁玉嵐，樂務林兆璽，演出之粵劇共計四齣：㈠「文天祥」，演出者為張寶彊、陳慧虹、南鳳、黃德光、趙振聲；㈡「老萊子」，演出者為陳良忠、張月兒、梁中良、曾少卿；㈢「魔蛇」，演出者為何俊波、陳少燕、胡志鑾、李志森；㈣「關雲長」，演出者為李景君、梁中良、李揚驊、梁劍鋒、陳醒紫、胡驅民。各劇演來不錯，頗獲觀衆好評。該會今晚繼續舉行本年度獎學頒獎禮，同樣有粵劇助興。

美專畫展 普受好評
速寫部免費畫像

【本報訊】香港美術專科學校為慶祝十三週年校慶之全校畫展，昨在大會堂美術展覽館作第二天展出。由於美專歷屆畫展都給予觀衆以良好印象，而昨日又適逢週日，故參觀者更多。觀衆對該校展出的作品，大都給予好評，並有不少中外觀衆要求將展品割愛轉讓，但該校以是次展覽純係對促進美術教育盡一點責任，以及讓社會人士了解該校教學實況，故全部展品均為非賣品，因而只好婉卻觀衆盛意。

該畫展昨天開始設立速寫部，由在校同學負責為觀衆速寫。由下午二時半至五時，觀衆把速寫部包圍得水洩不通，紛紛要求速寫留念。該校同學都能以數分鐘時間把對象描寫得形神畢肖，使觀衆對該校教學更加信服。該畫展今日繼續在大會堂舉行，至廿七日才閉幕。

山水（國畫）　蕭鋪文作（香港美專展品之一）

何氏宗親會
昨敬老聯歡
六屆新員同日就職

【本報訊】何氏宗親總會昨日假座灣仔東方酒家舉行第六屆會員聯歡大會暨職員就職禮暨敬老及獎學金頒獎，到會致賀者，有東華三院、保良局、博愛醫院各總理，港九各姓宗親會、街坊福利會、婦女福利會，各同鄉會、商會及其他社團首腦數百人。宗親購券參加者千餘人。會上並由獲得該會助學金之中學生十餘人為老人服務，另請聖約翰救傷隊西區福利會支隊派出男女救傷隊員駐場防護。

下午三時半，先公演袍甲粵劇，「萬花錦帝王家」娛老。六時開會，首由理事長何建光致開會詞，隨由何澤綿報告大會籌備經過，民政務司李子農致詞，理監事宣誓就職（由會長何添監誓並致詞），會長何伯愷頒發理監事選任證書，監事長何智煩致謝詞。禮成後，拍照留念，隨即聯歡聚餐，筵開百席。

港商一批赴英
探購英國百貨

【本報訊】香港商人赴英採購團一行十一人，前天下午乘英航班機飛倫敦。該團共二十人，包括大新公司翁惠森、蔡冠韶，先施公司歐炳光、馬少騁，中華百貨公司鄭慶熙、龐偉洪，華僑市場王朝邢等。一部分商人已於日前動程。他們應英國全國出口協會對亞洲出口小組委員會邀請，赴英參觀倫敦各百貨公司，並採購英國百貨，準備於明年三月間本港舉行「英國週」時銷售。

本週大會堂節目摘要

廿五日（星期一）
- 畫展　高座展覽廳　上午十時半至下午六時半
- 公抵拍賣　演講室南北座　下午二時半至四時半
- 順德聯誼會粵劇　音樂廳　下午七時半

廿六日（星期二）
- 畫展　高座展覽廳　上午十時半至下午六時半
- 瑜伽術講座　演講室南座　上午九時半至十一時半
- 西班牙語班　大會議室　下午五時至七時
- 速記班　大會議室　下午五時至六時／下午六時至七時
- 學校音樂協會音樂會　劇院　下午六時

廿七日（星期三）
- 畫展　高座展覽廳　上午十時半至下午六時半
- 新晚報報慶節目　演講室北座　下午三時至五時
- 芭蕾舞班　演講室南座　下午三時至五時
- 英語粵劇「佳偶兵戎」　音樂廳　下午八時

廿八日（星期四）
- 圖書館、博物館、藝術館　休息
- 西班牙語班　大會議室　下午五時至六時
- 英語粵劇「佳偶兵戎」　音樂廳　下午八時半

廿九日（星期五）
- 畫展　高座展覽廳　上午十時至下午七時
- 瑜伽術講座　演講室南座　上午九時半至十一時半
- 香港抹編會會議　小會議室　下午五時至七時
- 速記班　大會議室　下午六時至七時
- 英語粵劇「佳偶兵戎」　音樂廳　下午八時半

三十日（星期六）
- 畫展　高座展覽廳　上午十時至下午七時
- 芭蕾舞班　演講室南座　上午九時半至下午十二時半
- 陳翔鴻講「詩人李白」　演講室南座　下午二時半至四時半
- 學友社粵劇「如姬」　音樂廳　下午八時

體育健身院 昨祝先師誕

【本報訊】體育健身院，昨慶祝白鶴先師誕，在璇華酒樓三樓舉行聯歡聚餐，筵開二十餘席，並有國技獨表演，情況熱烈。

林祖健身院等 昨聯祝先師誕

【本報訊】林世榮、林祖兩健身學院，昨日下午五時，在九龍金漢酒樓四樓全層，聯合舉行慶祝先師誕暨同門聯歡宴會。是晚並有醒獅採青、少林拳術及紅伶歌唱助興。

青島味珍 贈送禮品

【本報訊】遠大貿易有限公司經銷之青島味珍，由於色香味俱佳，銷數直線上升。最近運來的一批新貨，招紙重新設計，美觀大方。凡購味珍一樽，送精美鮮花啤酒仿白玫瑰杯一隻。

週末報增關新專欄

【本報訊】第四十三期週末報已出版。本期增闢了名為「新風」的一個專欄，刊出著名作家秦牧寫的「肺腑風貌的喜劇」，內容寫今日的中國在知識分子勞動化、勞動人民知識化……

漳州銀耳新貨到港
德盛行經銷「蜂王漿」
中邦公司今起贈飲補酒

【本報訊】香港干諾道西六十一號四樓B座德盛行，經銷福建漳州藥廠高級補劑「蜂王漿」。

蜂王漿是工蜂從上顎腺上分泌出來的一種分泌液，與花蜜、花粉釀成的一種物質，是蜜蜂專門用來飼養蜂后的食物。由於蜂后經常以「蜂王漿」為食料，所以它的壽命能達到五年以上，而工蜂只能活二至四個月。因此可以完全證明「蜂王漿」具有抵抗疾病和延長壽命的作用；而且能扶弱增強、促進神經系統，對疾病的抵抗力，使病後的身體在腦力和體力上迅速得到恢復。「蜂王漿」男女老幼均宜服用，港九各國貨公司、藥行均有出售。

【本報訊】銀耳是一種營養價值極高的滋補珍品。國產銀耳產自福建漳州、廣東汕頭、四川通江、湖北房縣、貴州等地。其中尤以漳州產品最為著名，朵大、質堅、色澤潔白，含膠質多，膨脹性大，燉煮易熟爛。因為銀耳含有大量糖類，除具有極高的營養價值外，並有生津潤肺，滋陰養肺，益氣和血，補腦強心之功，和治療肺熱咳嗽之效。漳州內級銀耳每兩零售十五元左右，丁級在十元以下，各大國貨公司、參茸藥店均有出售。

【本報訊】灣仔莊士敦道中邦國貨公司，由今（廿五）日起分別贈飲各式國產補酒。二十五日贈飲參茸補身酒……

金鐘樓戲院 今日下午開幕

【本報訊】位於灣仔士威道二至六號華都大廈十樓B座的金鐘樓美容學院，定今日下午二時開幕，屆時將備酒會招待來賓。

今日下午八時在該會會所舉行學術講座。由會友鄧發生主講「彩色沖放的變化」。

中華攝影會 今晚有講座

【本報訊】中華攝影學會學術研究組，定今日下午八時在該會會所舉行學術講座，由會友鄧發生主講「彩色沖放的變化」。

新界新聞

荃灣鄉會 繼續助學
兩約首腦日後開會

▲當局現擬收回青山第一三一及第三〇〇約土地。收回上地補償委員會為釐定對於該批土地補償的要求，定本月廿七日上午十時在北九龍區裁判司署第五法庭舉行首次會議。

▲新界南約十區鄉事委員會首腦，定本月廿七日在南約理民府舉行首長會議，勞工、市政等有關部門人士屆時將會列席。

▲荃灣鄉事委員會為協助區內清貧子弟求學，設有助學金。本年度（一九六五至一九六六）貧寒助學金發給辦法現已訂定，辦法如下：

㈠凡以前曾在該會領取助學金之學生，在本年度內不須再辦申請手續，即可到會領取。

㈡繼續接受申請貧寒助學金，凡在該鄉各津貼小學就讀之清貧學生，或能考取升中學位之清貧學生，皆可到會申請。

㈢凡經立案之私立小學的清貧學生，亦可申請此種助學金，但以每校不超過五人為限，每人補助學費半數。

▲梅窩鄉事委員會昨在「新界日」會議中，曾有多項討論，各出席委員均熱烈發表意見。

香港話劇團
籌備排新劇
「人間地獄」將再演兩場

【本報訊】香港話劇團本年度新理事會日前於聯合會大會時順利選舉產生，新理事會七名理事為鍾景中、謝紹之、朱悅、李淳、江漢、陳蟹、王瞻。任期一年。除江漢外，餘者皆屬連任。

又訊：該團新編的話劇「人間地獄」，已決在下月八日、九日兩晚假座公演，其中八日晚的一場是籌募協助推展助學基金。「人間地獄」演題道面較為，即暫告一段落；並於新劇「夜香港」一劇本已編妥，特角色分配完妥後，即可開展排練工作。

【本報訊】香港戲劇協社成立將屆一年，定於十一月聯合一次「舞台藝術展覽會」，並與中文大學崇基學院及九龍街坊女聯聯會合舉行舞台藝術展覽，將以「舞台藝術展覽」多次協助……

香港戲劇協社
月底會演京劇
「蘇金剛結義」將推出

本港京劇演出的籌備工作及舞台工作正積極進行。據悉，該社定於本月卅一日晚舉行第一次京劇會演，劇目有「大賜福」、頭二本「紅霓關」、「拾玉鐲」、「法門寺」、「林沖井」等。演員有李玉茹、王莘、歐陽秋、顧春、周小鵬、林榕仁、劉世逵等。

【本報訊】學友中西舞蹈研究社昨天假大會堂劇院舉行「知恩」……

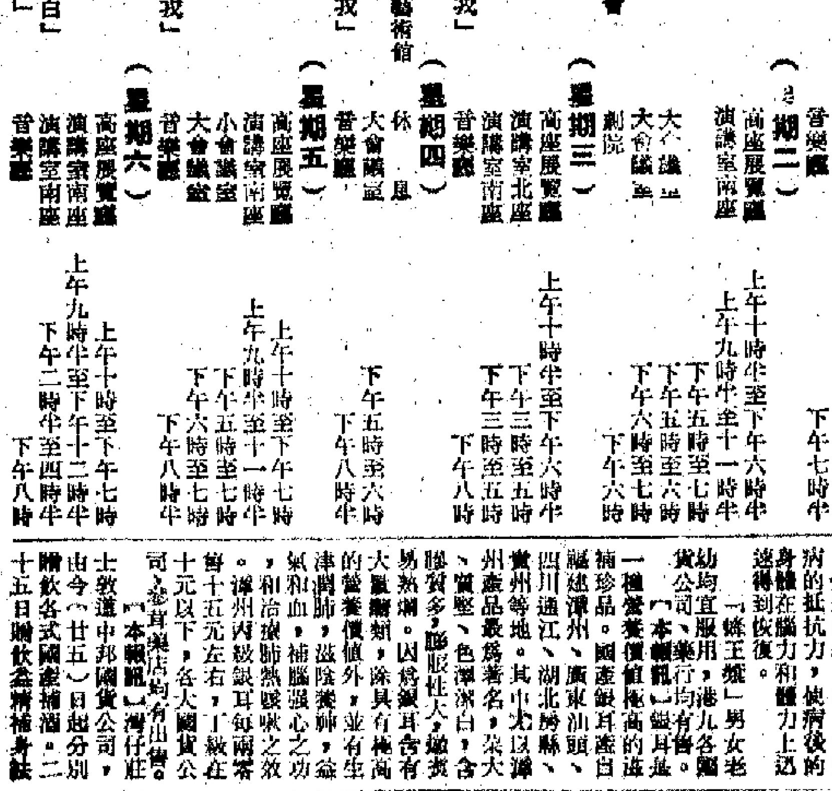
【本報訊】打鬥片「蘇金剛結義」，定後（廿七）晚九時半在東城、仙樂三院聯映先獻映，廿八日正式上映。

香港戲劇協社由於廿一日至卅一日舉行京劇會演，廿八日、廿九日贈飲神血的五補酒，…九日贈飲…風活血的粵賽半…生華鱉之菊酒…

香港家庭計劃指導會

會址：灣仔軒尼詩道一五二號　電話：七二一一三一

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題



閒疏生育

減輕家庭負擔並
予子女適當愛護

用子宮帽節育
一經醫驗　長期有效
絕對安全　簡便可靠

香港家庭計劃指導會
地址：灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七二一一三一

新貨品多 質好款新
港商在廣州訂購百貨
混紡衣料皮革製品新品種不少
適合港市銷售商人訂貨信心强

【本報訊】國產百貨公司商人，近日紛紛派職員到廣州交易會談生意，個別百貨商於上週已先行返港。他們說，在本屆交易會上，輕工業品花式品種續比去年同期增加，貨品亦多適合此間市場銷售，商人訂貨信心頗强。

國產百貨公司商人，上週已有部分做成生意先行回港，近日繼續派職員前往交易會洽談服裝、皮鞋、呢絨、食品、絲綢……等生意。據某大國貨公司負責人返港後說，在這次交易會上，輕工業品花式品種比去年同期增加，其中如男、女裝、兒童等季服裝，不單款式設計比前更見新穎，更能適合此間市場銷售，而且在服裝原料上又多了一些新的化學纖維織物。例如今年夏季來港作試銷的「卡普綸」，在現屆交易會上，就有不少春夏季時款服裝以它織製成。又如前未銷港的「丙綸」（聚丙烯纖維），在本屆交易會上亦已有不少T恤以該種化學纖維織成的，其他以棉滌綸、新疆、羅紡製成的服裝花色亦很多，有素色、提花、格仔等等。至於各種男、女裝、童裝服裝的款式的設計均很適合市場之要求，在本地市場上銷售大有前途。

該位商人又說，皮革製品新產品不少，而且亦有不少改良產品，比較明顯的就是各種旅行皮箱，以往的外型笨重，如二十六吋皮箱，以往的重量為八、九磅，而今年同大小的產品，僅重六、七磅左右，外型美觀，重量減輕，攜帶輕便。皮鞋款式就更多，特別是女裝皮鞋不單是款式多，而且樣子極之新穎。

其他如呢絨、絲綢、傢私、電器以及家庭日用品……等，花式品種續告增加，除具備了省地方、一物多用之特點外，在做工和配色上比前更為講究，耐用。

最後該商人說，內地輕工業品花式品種不斷增加，式樣多能適合此間市場要求，加上做工精美，因而國產百貨今後在香港市場上的開展將更有利。經營者信心也更强。

【又訊】南北行一家土產綢緞商派了三個人（一位經理和兩位職員），到廣州參加本屆交易會。近日，他們已有信件到達香港，通知駐港的負責人，這家商號已在交易會上達成了一部分貨物的交易，還有許多商品的交易尚在洽談中。

這家商號駐港的負責人稱，該商號已在交易會上成交的貨品，有金菜、綠豆粉、紅茶、栗子、辣椒子、土李乾、淡菜、蝦米、魷魚乾、大泡紅棗、番薯乾、蝦皮、薏米、上海及北京蜜棗、罐頭筍乾及鳳尾筍乾等。

據說，這家商號已在本屆交易會上成交的商品，有一部分比今年春季交易會為多。

又據水果行業商人從廣州交易會上返港說，在這次交易會上，買賣雙方洽談生意熱情高强，僅花一天時間便將全部合同簽定下來，成交總值比去年同期增加。果商認為，內地果品近年來貨，品質規格好，包裝完善，貨物在本地市場銷售上續將獲發展。

果商在穗訂貨順利
全部合約一日簽了
訂入貨總值比去年增加

據果品公司負責人說，果欄商人前（十四）日聯同前往參加正在廣州舉行的中國出口商品交易會開幕酒會和洽談生意，在本屆交易會上，買賣雙方洽談生意合同簽妥，而且成交總值比去年同期增加。雙方洽談生意之順利和洽談之快捷，為歷年所罕見的，他們只花去一天的時間便將全部果品生意洽談妥。

該果商說，果品也不例外，在交易會上貨源供應充裕。其次，近年來內地果品品質好，品種豐收，貨品在市場上銷售不斷擴大，因而這次到交易會觀生意的港商熱情高漲，對於內地各口岸供應的果品多有信心訂下來。該商人又說，他們對於這些訂貨，將來在香港市場上銷售頗有信心，這因為目前從內地各口岸運來的果品，不僅品種多，經常都有時果供應，而且品質靚，包裝好，果身極少殘次，同時，港九同胞多喜歡採食家鄉水果，因此，今後來貨銷路繼續將很旺盛的。

果商在交易會上成交的果品，以柑、桔、橙、梨子、蘋果、香蕉和鮮果子等居多，這些訂貨交貨期從今年十一月份起至明年四月份止。

去年積存貨物
秋冬貨續出倉
今年新到貨入倉仍很少
公倉存貨有個別倉降至六成

【本報訊】近日以來，秋冬貨品陸續出倉上市。這些被提取出倉的秋冬貨，有絕大部分是去年以前積存下來的舊東西，其中又以一九六二和一九六三年已經貯入的佔多數，很少是今年存艙的新貨品。因為今年商人訂貨大減，新到貨物有限，近來雖然間有運到，但因到量不多，每次到貨多半即行上市，很少有入倉貯存，以致貨倉沒有什麼新貨可供貨主提取。

據倉商說，近來此間貨主頗有決心把積存多年的舊貨盡量取出，雖然有不少秋冬衣料和服裝，不但花款、式樣和尺寸早已成為老陳貨的，而且顏色也有變動，或有些污漬。但貨主亦陸續提取出倉，就算自己銷不了，發價給夜冷商也好，這樣可以多少也得回點現金應用，同時也可以節出倉租。商人的消除貨底，雖然在一九六二年也有過一次，但是當年的清貨主要由於倉位緊少，倉方要求貨商這樣做，故做得並不徹底。此次則由貨主本身主動去做，加上新貨較少，故可能做得徹底一些。再就廠家來說，他們多已減少原料貯存數量，在這樣的情形之下，將會影響貨倉的貯貨率繼續降低。目前，一般公倉貯有貨物大約佔容積的七成左右，有個別的降至六成左右。因此，有些倉商認為到今年底會不會有貯貨滿額的情形出現，這很值得懷疑。

據倉商說，現時貨倉中貯存着此間工廠的製成品倒比往年大增，而且可能是近五年來最多者。這些本港工廠製成品中，有大部分是棉紡工業的產品，只是疋頭已有不少了。此等製成品的入倉，目前仍在增加中。由於有這些貨物貯進，故貨倉貯貨暫時不會一下子過減得太厲害。

泰調整米價
標準價均按低
本季進口米運來尚少

【曼谷二十一日航訊】泰國貿易院米穀小組廿日又重新調整泰米出口標準價格，新價比舊價略為按低。泰米出口新標準價格如下：（單位：噸）一等百分百大白米五十五鎊七先令，二等百分百大白米五十四鎊四先令，三等百分百大白米五十三鎊十二先令，頂上百分五大白米五十二鎊九先令，普通百分五大白米五十一鎊十二先令，百分之十白米五十鎊十一先令，百分之十五白米四十九鎊十九先令，百分之二十白米四十九鎊二先令，特別頂上白米碎四十三鎊十三先令，上等米碎三十六鎊十九先令，特別米碎三十六鎊一先令，普通米碎三十五先令，上等一號白米碎三十四鎊一先令，特別一號米碎三十三鎊一先令，普通一號米碎三十一鎊四先令，特別二號米碎三十鎊十二先令，長粒糯米五十五鎊二先令，短粒糯米五十四鎊八先令，一號糯米碎四十五鎊十八先令，二號糯米碎三十七鎊十六先令，一等百分百蒸米四十五鎊十四先令，二等百分百蒸米四十五鎊三先令，百分五蒸米四十四鎊，百分之十五蒸米四十一鎊八先令，頂上蒸米碎三十鎊八先令。如果運至熱帶用兩條新麻袋裝者每噸照上價增五鎊十先令，如以一條新麻袋一條舊麻袋裝者每噸照上價增五鎊五先令。

【本報訊】據米商說，前些時泰米來貨大減，特強之時，此間入口米商亦無意多入。原因是：人們對於後市尚在觀望不定，而且月前泰國新米登場尚遠，而舊米又漸減少。人們意料下月份泰新米大量登場之時，價錢必繼續回降，到時才會大手吸入。

所以，米業人士預測，進入十一月份以後，進口米商才會認真補進。

零售商備貨
國產棉襖批銷漸暢
批發商開始忙將貨送出

【本報訊】國產男女裝和童裝棉襖的銷路稍轉旺，零售商人現多開始備貨，此間批銷商人近亦忙於將貨發出。

最近國產棉襖、絲棉襖源源運到，前數天，因天氣稍有變寒，零售商人多開始進貨。據商人說，今年運來的男、女裝棉襖，雖是新產品，但本地市銷生意卻很不錯，原因是它的款式設計大方，例如男裝的可把它當西裝背心穿着，為杏領的。女裝絲棉背心有中國式領和圓領兩種。寒冷冬天在大樓或短褸之內穿上一件棉背心，既暖而又暖和。顏色有咖啡和寶藍等。

男、女童棉襖，最近買賣暢。女裝棉襖品種款式較多，有印花綢緞做成，但亦有素色軟緞做成，式樣有斜襟、大襟或琵琶襟等，顏色繁多。男童的多為中國式領對胸的，顏色以深寶藍和咖啡色為主。

美國買賣價
上週末提高

【本報訊】上週末美國銀行買賣價故高，每百港元比前少兌〇．〇三二五美元。以下是調整後之新買價：每百港元兌一七．三二五美元，賣價：電匯一七．五六二五美元，匯單一七．五九三七五美元，川天期的一七．六八七五美元，六十天期的一七．七八一二五美元，九十天期的一七．八七五美元。

鷄心紅棗
新貨上市

【本報訊】今年出產的第一批鷄心紅棗新貨，已在上週末（二十三日）上市。數量共四百件，即日沽清，成價每擔二百七十元。

據悉，這批貨為本港拆家、新加坡莊及其他出口莊所購。

日本商，上週末沽出十箱左右，市價無變。

棉織品輸美國
四類貨有配額
燈芯絨定三百八十萬碼

【本報訊】港府工商處於廿三日發出有關棉織品輸美的第五八與五九兩項通知。

一、第四年度（一九六五年十月一日至一九六六年九月三十日）港棉織品輸美，第二十八項（平面枕套）、第三十六項（床單）、第三十九項（手套）、第四十九項（各種衣服）均受限額與授權管制。各種限額：第二十八項為三四、八七七個，第三十六項為三、八八三個，第三十九項為六七、六八六打對，第四十九項為一、〇四四打。此外，進入一九六六年才能發授權書的有：第二十八項的八一、三八一個，第三十六項的一、〇六一個，第三十九項的六七、六八六打對，第四十九項的一、〇四四打。

二、燈芯絨布輸美，亦受限額與授權管制，配額為三、八五七個。

三、以上各種貨品，如在十月三十日及以前申請者，均按比例分配，以後則按先到先得批發，直至用完爲止。

美棉輸出量
新估計趨增

【本報訊】據紐約二十一日消息，美國官員估計，美國在本年度（今年八月一日至明年七月三十一日）輸出棉花的數量，估計將會達到四百一十萬包。

但從今年八月一日至本月十九日，美國共只輸出棉花三十九萬三千包，比去年同期的出口量爲四十一萬七千包。

又，關於美國國內的棉花消費量，今年九月份平均每天三萬五千四百包，今年八月份平均每天三萬五千一百包，去年九月份平均每天三萬六千七百包。

南越訂單
近又減縮

【本報訊】據悉，南越商人不久前來單訂貨一度增活，由此糖食、藥材、雜貨等雜糧有新訂單陸續而來，但來單數量已轉爲零星，這因南越當局發出土產輸入外匯為數不多，入口商經過一陣辦貨之後，不免要暫爲留手。

近日南越土產銷來亦呈平淡，生油、花生等來貨也不多，原因是此間市價欠暢。

二、燈芯絨布輸美……

精煉菜籽油
又到五百桶

【本報訊】上海出產的精煉菜籽油，上週末又有一百五十桶到港。這是本港油莊在本月初訂購的花貨，成交價為每擔九十九元。

美國豆油現貨，上週末約有三十桶成出，議價每擔一百零二元五毫。

港商在上週末接到消息，美國豆油十二月份期貨的價格，在本月二十一日下降F.O.B.，報價每磅九元九角一分美金，由本月二十一日的價格爲九元九角五分美金。本月二十二日的，在本月二十二日報價爲每磅九元九角七分美金。

美國豆油期貨在本月二十二日由九元九角三分跌至二十二日的九元九角一分，在本月二十二日回升了一角美金。

美豆油經過一週期的大落之後，本月二十日上升了一角美金，是受原料期貨價格下降的影響。

倫敦原糖價
跌至十九鎊

【本報訊】上週五倫敦原糖價再跌，每噸十九鎊一先令，月期貨跌至十九鎊九先令。紐約期貨亦跌至每擔一點八美仙。

前日香港糖市較靜。糖花糖正價爲每擔廿四元八至廿五元，但有部分做於週轉的商人，則願以每擔廿四元四至廿四元半沽貨換現銀。

大糖價格介住每噸四百八十元，合每擔廿四元八。台灣精砂糖頭貨沽每擔三十一元三毫，因價高而甚少成交。

交易會商品
耐火原料及器材
耐火原料貨源充沛

中國產的鋁礬土，品質優良，貨源充沛，規格齊全，可長期供貨，銷售於東南亞及香港等地區，不但受到國內外銷費者的歡迎，而且在國際市場上享有良好聲譽。

鋁礬土是具有廣泛經濟價值和使用價值的原料，是製做各種耐火器材的主要原料，同時也是提煉鋁、製造化學用品及研磨料不可缺少的原料。

供應規格：

生鋁礬土：含三氧化二鋁百分之四十，百分之四十五，百分之五十五以上，百分之六十五以上，百分之五十以上，百分之六十，百分之七十以上。三氧化二鐵百分之三以下。

熟鋁礬土：含三氧化二鋁百分之六十以上，百分之六十五以上，百分之七十以上，百分之七十五以上，百分之八十以上，三氧化二鐵百分之三以下。

中國產的耐火器材，品種豐富，品質優良，如耐火磚等，具有耐火度高耐壓、耐磨度强；抗腐蝕、抗蝕性强、熱穩定性能好，重燒收縮率低等優點，能適用於鋼鐵冶煉、化學、電氣、機械、陶瓷、建築、玻璃、造紙、水泥、橡膠、化粧品及鑽探等各種工業多方面用途。

經常供應品種有：各種耐火磚、耐酸磚、石墨坩堝、黏土坩堝，並可按用戶要求規格訂貨。

大理石 水磨石及花崗石

大理石、水磨石及花崗石TERRAZZO TILE & GRANITE，中國出產的大理石、水磨石和花崗石紋彩華麗，色澤光潤，品種豐富。

供應品種有荒料、板料（磨光與未磨光）以及石米、石渣等最適用於建築和藝術裝飾。

各種產品種類繁多，不及備載，樣品及說明承索即寄。以上產品均由中國五金礦產進出口公司天津分公司經營。地址：天津市河北南路永德里二號。每屆中國出口商品交易會期間，上述商品在廣州中國出口商品陳列館二樓陳列，歡迎參觀洽購。

閃電牌高頻陶瓷元件

高頻陶瓷元件，是無綫電工程中應用的一種新型的絕緣元件。由於它具有許多獨特的優點，故而在無綫電工程中的應用愈見廣泛。

高頻陶瓷元件以高頻損耗少見長，絕緣强度和機械强度高，耐熱性和防潮性强，溫度膨脹系數少，在濕度、溫度、振動、沖擊、輻射和許多化學活潑物質的長期作用下，仍可保持性能高度穩定等優點，亦都是其作為絕緣元件使用的可貴之處。正因如此，無怪乎人們把使用高頻陶瓷元件的程度，作爲衡量現代無綫電電子設備技術水平的一個重要標誌。

中國出口的閃電牌高頻陶瓷元件，選用特種瓷料精工製造，不獨性能優良，並兼外觀潔白美觀。

閃電牌高頻瓷件的品種規格繁多，不及詳列。按大類分計有十種，即瓷扳條類、瓷質線圈骨架、通心絕緣子、支柱瓷絕緣子、瓷絕緣珠、各種絕緣子、瓷軸、瓷管、瓷質波段開關和瓷質管座。每類規格又不下數百種，如欲了解細目，可函索樣本。

出口者：中國機械進出口公司上海市分公司

股市旺季將比往年短
——提防股市出現大反常現象
·洒維·

上週股市的最大特點，是交投續疏和市價下跌。此次股價的跌潮在前週已開始，直到上週末還未停止。目前不少股價已跌到很低的水平，其中匯豐股一度降爲一百四十四元，合未開股前二百八十八元之一半，爲近幾年來未有的低價位。九巴股降爲三十三元二五，還是該股上市以來的空前低價，不足當年認購價之半。此外，九燈股跌至十九元以下，港燈股跌破二十四元，九龍倉股實價重落到五十元以下，但後來還找不到買家。電話股竟每份跌一元一毫，比前週剛剛前水平還低。在數十種股票中，機股是唯一漲價者。以上這些情況，足以反映出股市之不靜。

近幾週來，本文已經提及股市本身存在着一定的有利因素，例如中期息剛派了不久，股市已轉入例常旺季，市場中一般根據經驗，但部份擁有大量游資而以七天通知存款方式貯在銀行的人又相當關注購買股票。目前購買股票獲息很高，週息高至六、七厘的不少，八厘以上的也有。現在距離派尾期息更接近，一年一度的「搶息」時期快到臨。近來巴士、小輪加價的說法甚囂塵上，前週才盛傳電話可能假外資以擴充經營，煤氣、電車等公司不但半年純利增加，而且有相當多資金積存，其中煤氣以今年盈利遠比去年好，頭八個月營業額已超過去年全年，並定於本週三召開會議討論加派中期息等等。從這麼多的事情看來，股市的內在形勢應該算是好的。

但近來有一點使人驚奇的是，當市場中出現某些對股市有利的傳說時，只能對該股起點刺激作用，並不能像往年那樣一下子便能使股市出現高潮，甚至有時對各該股也起不到刺激作用。以上週的煤氣股爲例，公司方面已發出書面通知，定本週三開會討論加派中期息，而股價在頭一天是不動，第二天反而下降。

市場中已不止一次發生這樣的情況，當某些有利的傳說出現時，行內人得風氣之先，照例料想人們必然會大肆吸進，於是先行吸購待市。不過，雖然……

久，發現吸的都是行家，行外人卻觀望不動，於是他們紛紛回吐，使形成股價的動力並不大。可見當他們一吐出，股價便一度轉弱下來，以致買家便不一定走這樣老路，有利於股價的因素傳出時，先觀望一下才決定，如果缺乏「外力」支持，那就不敢動了。市場的這種情形，在過去是很少有的，這使股票經紀方面實在有點頭痛。

其次，不少人擔憂地產物業市的低潮一天沒有扭轉，股市一天也無法大好起來。此一說法，是有相當的事實根據的。前此人們大量擁置地股，其中有不少是物業商手上「貨」，後來又有人大量擁置置業股，同樣有不少是物業商手上的「貨」。就在上週，物業商也擁出大量信託股，這是使人心驚的，何況多聽其擁出之物業的港物業的股風正是方興未艾，今後還將有發展。

其三，今年香港商場發生的金融風潮全面性的危機已經加深了。對香港商場起支柱作用的工業和地產所隱伏的危機已更加深重。現在，英國不允把今年棉織品輸英餘額撥歸明年應用，這又對棉紡工業不利。市場長期缺乏現金，銀行信用還在收緊，在這樣的情形下，旗行股票的公司雖然有些可能錄得穩利，但明年又將如何呢？目前已經發現個別公司獲利減少，影響派息也降低了。

還有一個問題是，近幾年來股價最高時期總是在十一月下旬至十二月中旬期內，接近新曆年關便轉軟。新曆年期後農曆年關接踵而來，那時將又會軟些。現在距離高潮時期日很近，股市情況卻如此。今年的兩次年關比往年更加逼近，這是衆所預料的了。可見，今年股市旺季將比往年縮短，倘買賣便容易「輸老本」。市場中有此一說法，慣防股市出現大反常現象。如果未來，這未嘗不值得注意。

上週股價·股息

（單位：港元）

股名	最高價	最低價		收市價	週息率
匯豐	145	144		145	—
聯合企業	—	—	（按）	5.8	8.62
會德豐	—	—		12.4	8.08
九龍倉	—	—	（按）	50	4.80
黃埔	32.25	31.5		31.5	6.34
太古	—	—	（按）	15.2	7.01
均益	21.4	21.4	（按）	21.9	6.84
大酒店	20.4	20		20	7.50
城市	4.245	4.2		4.3	—
置地	61	60.5		60.5	3.96
樂古	31.25	31.25	（按）	31.25	6.40
富利士	22.5	22.5	（按）	22.5	8.00
信託	—	—		2.125	7.05
電車	—	—		30.75	8.45
中巴	—	—		54	6.85
九巴	33.75	33.25		33.25	7.18
天星	—	—	（按）	30	7.38
油蔴地	45	44.75		44.75	8.26
九燈	19.2	18.8		18.9	—
港燈	24.1	23.8		23.9	7.11
電話	26.4	25.2		25.3	6.91
煤氣	14.5	14.4		14.4	6.94
太平	—	—		8.875	6.70
怡和	11.6	11.3		11.3	5.19
英泥	—	—	（按）	48.75	9.14
牛奶	31.75	31.75	（按）	31.25	8.00
屈臣氏	—	—	（按）	62	8.05
啤酒	65.5	64		64	8.20
連卡佛	—	—		23.5	8.51
和記	10.5	10.5		10.5	7.40
港機	14.1	14		14.1	5.67
聯合船塢	2.9	2.875		2.875	11.47
聯合信託	—	—		4.4	11.81

香港進出口貨價統計

日期：十月份第三週

類別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	×4.87	×0.15
化工原料	▲1.66	▲0.01
棉紗	×2.23	▲0.01
棉布	×4.38	×0.03
洋紙	▲1.11	0.00
土產	▲10.47	×1.31
食米	▲14.43	▲0.40
食糖	×33.47	×8.10

說明：本表係根據各類貨品現貨批發價格平均計算。（謝編）

大公報分類廣告 電話七二六九九八〇

中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋

百葉窗簾 到府修理

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

嗚謝 義和堂

遺失聲明

聲明

鳴謝專科

招租 九龍土瓜灣馬頭圍道211號 珠江戲院大廈招租 環境高尚清靜租金平 洽接下樓址上到司數有

賀 啱嘢

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦棠

安全貨倉

唱機錄音 買唱機搵我

秘方速愈 風濕病引致神經衰弱 耳鼻喉科皮膚頑症

蔡氏 中醫教授函授內外婦兒專科 九龍旺角通菜街八〇號三樓

錢永余家美針 主治：胃病、風濕、神經衰弱

婦科聖藥

趙子文教授 趙館醫 英部 鹹柚

癬瘡喉症 古玉清 若清

惠刊廣告 請撥電話 七二六九九八〇

潘柏頑症

安興由下月起川航西貢金邊
以後每月約可航行兩次

【本報訊】據順昌航業有限公司負責人說，該公司代理之安興輪（LORINDA）載重三千七百噸，航速十二海里，原定常川航行香港金邊線。現該公司鑒於香港至西貢線久無定期輪船航行，近來本港各貨家提出要求，故該公司決定由十一月一、二日起，加灣西貢港口，以後每月約二期，經營貨搬運之貨運，以便商人付貨。

高原昨去中美洲
載出貨千三百噸
比上月同期減少四百噸

【本報訊】太平洋行代理之貨輪「高原」輪，已於昨日開往加勒比海港口、墨西哥西岸、中美洲國等埠，由港載出貨物約一千三百噸。因該貨的付運旺季已過，故該輪這次載山的貨物，已比上月同期開行的一班船約減少四百噸。

該洋行代理之日輪「日周丸」（NISSHU MARU），定今日（廿五）由日本抵港，超落貨物後將於二十六日開往金邊。據悉：公司方面已接到訂位貨物四百餘噸，其中鋼口罐佔二百噸，鐵條佔一百噸，餘為雜貨。現時香港製品輸往金邊尚少，因當地的蒸餾罐口外匯尚未批出。

該洋行代理之日輪「高島丸」，改訂於本月廿七日由日本抵港，超落貨物後將於廿九日，開往美國東岸港口。該輪有大量艙位供港商付貨，開現已接到訂位貨物約二千噸。

山君丸航美
現定下月十五日晚開
直航紐約費城等港口

貨運往美國東岸已告結

【本報訊】大南輪船公司代理之日輪「山君丸」（YAMAKIMI MARU），定十一月十五日晚由港直航往紐約、費城、巴爾的摩和諾福克等美國東岸港口，中途不航經日本和美國西岸港口。因此，該輪只需時廿七天，即可抵達紐約，準於十二月十二日駛到當地。這將成為一艘由港開往紐約最快到埗的貨輪。

據悉，「山君丸」備有大量艙位供港商備用。它定於十一月十三日由日本抵港裝貨。永成公司現已接得訂位貨物一千噸，預計開行時可共載貨約五千噸。

又，利成船務有限公司代理之日輪「發克順丸」，已於上週四晚午夜由港開往美國西、東岸港口，載出貨物共約一千三百噸。因聖誕約

江戶丸到期改遲

【本報訊】香港東方公司代理之「江戶丸」，從日本到達香港的日期，已由本月二十六日改為二十七日。據悉，該輪有貨物二千三百噸運來。

美棉千五包廿九日可到

【本報訊】多利順洋行代理的「芬海」，定本月廿九日從美國到。該輪此次載到的貨物約共有七百噸，其中有一百噸飼料，一千五百包棉花，三千箱水果，五十噸膠珠。

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
海利	HAI LEE	B13	多利順
阿嘉賓娜	AGAPENOR	太古倉	太古
佐治安順	GEORGE ANSON	九龍倉橋	渣甸
東星	EASTERN STAR	A23	渣甸
巴多	BATU	A7	渣華

截郵時間（星期一）

今日空郵

中國大陸	下午六時
馬、印尼、新、關島、亞庇	上午十時
沖繩、南朝鮮	上午十一時
南越、巴、錫巴撒、約旦、敍、西德、瑞士、法、意、非、尼日利亞、英	下午一時
夏威夷、美、中南北美	下午二時
伊朗	下午五時
台、日、泰、印、緬、澳洲、新西蘭、菲	下午六時

今日平郵

澳門	上午十一時、下午二時半、六時
中國大陸	下午六時
錫巴撒、敍利亞、西班牙、比、荷、西德	上午十一時
	中午
新、東	下午五時
日、加	
冰島、蘇聯	下午六時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時09分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時08分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（E）10時	10時37分	8時59分	9時58分
（S）10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	上午9時35分	下午2時15分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
大科馬丸	TACOMA MARU	新加坡	10月27	日郵
江戶丸	EDO MARU	日本	10月27	東方
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	10月27	渣甸
忌連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	10月27	渣甸
高士奈	KOSTRENA	日本	10月27	華林
貴州	KWIECHOW	澳洲	10月27	太古
荷蘭士德	HOLLANDS DIEP	新加坡	10月27	渣華
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	10月27	捷成
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	10月27	[illegible]
協榮丸	KYOEI MARU	日本	10月27	東方
烏加	UCKA	新加坡	10月28	華林
靖國丸	YASUKUNI MARU	日本	10月28	日郵
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	10月29	美輪
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	馬尼拉	10月29	美邦
芬湖	FERNSEA	美國	10月29	多利順
勝利丸	VICTORIA MARU	新加坡	10月29	日郵
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	10月29	和捷
士打利奧	STRAAT RIO	南美新加坡	10月28	渣華
奉天	FENGTIEN	曼谷	10月29	太古
安慶	ANKING	基隆	10月30	太古
德賓治	TREBINJE	新加坡	10月30	華林
利奧諾	LEONOR	新加坡	10月30	[illegible]
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	10月30	美輪
高麗	KOREA	歐洲	10月30	寶隆
菲列賓	PHILLIPPINES	美國	10月30	美邦
力高巴	NICOBAR	歐洲新加坡	10月30	太平
邊路打	BENALDER	歐洲	10月30	邊行
日本	JAPAN	歐洲新加坡	10月30	太平
百佳士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	10月30	捷成
海順	HELIOS	山打根	10月30	多利順
施維亞萊克	SYLVIA LYKES	美國	10月30	總統
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	10月30	渣華
阿花倫	ASPHALION	歐洲	10月31	太古
利華	RAVI	日本	10月31	太古
寮國	LAOS	歐洲	10月31	法郵
丹寶	TERNBANK	英國	10月31	多利順
恒生	HANG SANG	山打根	11月1	渣華
邊華勝	BENVALLA	歐洲	11月1	邊行
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	11月1	捷成
中國熊	CHINA BEAR	美國	11月1	美輪
第一金丸	KANA MARU No.1	日本	11月2	永興
山口丸	YAMAGUCHI MARU	新加坡	11月2	日郵
邊域淇	BENVRACKIE	日本	11月2	邊行
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	曼谷	11月3	捷成
萬維威	VAN WAERWIJCK	東非新加坡	11月3	渣華
成洋丸	SEIYO MARU	日本	11月3	永興
山豐丸	YAMATOYO MARU	日本	11月3	大南
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡	11月3	日郵
哈迪	HADJITSAKAS	日本	11月3	[illegible]
高賓士	CALCHAS	歐洲	11月3	太古
湖多	HALLDOR	曼谷	11月3	多利順
橡爾雖琪	GUDRUN BAKKE	美國	11月4	鐵行
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉	11月4	渣甸
林將軍	GENERAL LIM	美國	11月4	大工
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	11月5	總統
東方美玉	ORIENTAL JADE	美國	11月5	港郵
南昌	NANCHANG	澳洲	11月5	太古
星加坡丸	SINGAPORE MARU	新加坡	11月5	大阪
海華	HALLVARD	日本	11月5	多利順
長和丸	CHOWA MARU	日本	11月6	利成
樂蒂	ROTTI	日本	11月6	渣華
芝加賓	TJIKAMPEK	東非新加坡	11月6	渣華
多富怡與利	DOLPHEVERETT	新加坡	11月6	福來
實順家	BUSUANGA	歐洲	11月6	寶隆
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	11月6	大阪
協泰丸	KYOTAI MARU	新加坡	11月7	大阪
林伯	LIMBURG	美國	11月7	吉時
明鋒	PIONEER MING	美國	11月7	美輪
邊雅民	BENARMIN	歐洲	11月7	邊行
乾山丸	INUISAN MARU	日本	11月7	大阪
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	11月7	大阪
岡嘛士丸	GANGES MARU	日本	11月7	大阪
國泰	CATHAY	英國	11月7	鐵行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	11月7	大阪
大家泰	TAGAYTAY	美國	11月7	多利順
威靈頓城	CITY OF WELLINTON	歐洲	11月7	鐵行
保家達	BOGOTA	日本	11月7	寶隆
夏利麽	HERMOD	山打根	11月8	多利順
仙嘟士吉	SINOUTSKERK	歐洲	11月8	渣華
鐵安娜	TATIANA	歐洲	11月8	順風
候斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	11月8	大阪
太原	TAI YUAN	澳洲	11月8	太古
雲南	YUNNAN	日本釜山	11月8	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	11月8	渣甸
芬湖	FERNBROOK	美國	11月8	多利順
同士伯	TONSBERG	歐洲	11月8	多利順
珍德	CHANDA	加爾各答新加坡	11月9	鐵行
北佐諾加士	PATROCLUS	歐洲	11月9	太古
士倫根摩那	SCOTTISH MONARCH	美國	11月9	大南
大雁隆	TRIANON	日本	11月10	多利順
明寶山丸	MEIHO HSAN MARU	日本	11月10	大阪
芝本頓	TJIPONDOK	日本	11月10	渣華
夏華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	11月10	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	美國	11月11	美輪
積化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月11	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	11月11	總統
雅麗密	ARAMAC	澳洲日本	11月11	鐵行
東方之珠	ORIENTAL PEARL	美國	11月11	港郵
士打泰成	STRAAT CHATHAM	西非新加坡	11月11	渣華
萬利怡艇利	MANOLOEVERETT	新加坡	11月12	福來
亞利桑納	ARIZONA	美國	11月12	渣甸
華品	VAR	歐洲	11月12	法郵
蘇馬利	SOMALI	歐洲	11月12	鐵行
芬繞	FERNVIEW	美國	11月12	多利順
邊福鳥	BENVENUE	歐洲	11月13	邊行
蘭州	RANEE	新加坡	11月13	鐵行
多利嘉	TOBAGO	美國	11月14	順昌
施雲馬士基	SVEND MAERSK	印度	11月15	捷成

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	10月27	總統
耶加達	DJAKARTA	歐洲	10月27	天祥
邊里岳	BENREOCH	歐洲	10月27	邊行
金馬連	SOMOKIN	歐洲	10月29	邊行
邊路打	BENALDER	歐洲	10月30	邊行
桑奇時士	ANCHISES	歐洲	10月30	太古
忌連來	GLENROY	歐洲	10月31	渣甸
文珍	MUENCHEN	歐洲	11月1	捷成
沙邦	SABANG	歐洲	11月1	太平
大迸	THEBEN	歐洲	11月1	多利順
邊域奇	BENVRACKIC	歐洲	11月4	邊行
維也納	VIENNE	歐洲	11月5	法郵
雅打總統	PRES. ARTHUR	馬賽	11月6	總統
永利勒城	CITY OF WINNIPEG	歐洲	11月7	鐵行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月7	太古
寶高達	BOGOTA	歐洲	11月8	寶隆
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	11月8	日郵
候斯敦丸	HOUSTON MARU	歐洲	11月9	大阪
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	11月10	渣華
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	11月10	捷成
大雁隆	TRIANON	歐洲	11月12	多利順
寮國	LAOS	馬賽	11月13	法郵
邊德	BENDEARG	歐洲	11月13	邊行
邊福鳥	BENVENUE	歐洲	11月13	邊行
蘇拉	SURAT	歐洲	11月15	鐵行
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月16	太平
阿花倫	ASPHALION	歐洲	11月17	太古
忌連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	11月19	渣甸
邊尼維士	BENNEVIS	歐洲	11月20	邊行
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	11月20	鐵行
阿嘉賓	AGAPENOR	歐洲	11月22	太古
國泰	CATHAY	歐洲	11月23	鐵行
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	11月24	捷成
安多娜	ANDORRA	歐洲	11月25	寶隆
邊華勝	BENVALLA	歐洲	11月26	邊行
蘇信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	11月30	捷成
邊福安	BENHIANT	歐洲	11月30	邊行
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	11月30	渣甸
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	12月1	日郵

印•巴•中東線

船名		開往港口	月日	公司
東海	TONG HAI	波斯灣	10月27	興國
凱斯總統	PRES. HAYES	蘇彝士	10月27	總統
星鳳	STAR BETELGEUSE	波斯灣	10月27	福來
耶加達	DJAKARTA	[illegible]	10月27	天祥
奧沙打	OZARDA	[illegible]	10月28	鐵行
高士奈	KOSTRENA	[illegible]	10月28	華林
奇諾馬士基	KUND MAERSK	波斯灣	11月10	捷成
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	波斯灣	11月11	日郵

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
東海	TONG HAI	新加坡	10月27	興國
星鳳	STAR BETELGEUSE	新加坡	10月27	福來
明城丸	MEIJYO MARU	新加坡	10月27	大阪
耶加達	DJAKARTA	曼谷新加坡	10月27	天祥
海利	HAI LEE	山打根	10月27	多利順
奧沙打	OZARDA	新加坡曉嘩	10月28	鐵行
大寶石	TAI POO SEK	新加坡曉嘩	10月28	順昌
協榮丸	KYOEI MARU	馬尼拉	10月28	東方
海皇	HOI WONG	新加坡曉嘩	10月29	協順
大寶來	TAI POO LOY	新加坡曉嘩	10月29	順昌
靖國丸	YASUKUNI MARU	曼谷	10月28	日郵
沙瑚伯丸	CELES MARU	新加坡曉嘩	10月30	永華
成洋丸	SEIYO MARU	新加坡	11月4	華山

汕頭•上海•天津線

船名		開往港口	月日	公司
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	上海	10月28	天祥
忌連快樂	GLENFALLOCH	上海	10月28	渣甸
貴州	KWEICHOW	上海	10月29	太古
力高巴	NICOBAR	上海	10月30	太平
萬維威	VAN WAERWIJCK	上海	11月5	渣華

基隆•釜山•日本港口線

（右接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	10月27	大阪
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	10月27	大阪
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	日本	10月27	天祥
佐治安順	GEORGE ANSON	基隆日本	10月27	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	10月28	捷成
維多利亞	VICTORIA	日本	10月29	天祥
貴州	KWEICHOW	日本	10月29	太古
汝之家	UCKA	日本	10月29	華林
海順	HELIOS	日本	10月31	多利順

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
羅士華	ROGGEVEEN	東非	10月27	渣華
明城丸	MEIJYO MARU	東非	10月28	大阪
譚利拿	TANAGRA	西南非	10月30	順昌
荷蘭士德	HOLLANDS DIEP	西非	10月30	渣華
奇士蘭	GISLAND	東南非	11月1	新興行
永安丸	EIAN MARU	南非	11月9	日郵
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	西非	11月10	渣華
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	東非	11月11	大阪
捷德	TSEDEK	南非	11月15	新興行
丹麥丸	DENMARK MARU	西南非	11月15	太平
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	11月17	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	10月27	總統
兵天	BINTANG	拉丁美洲	10月27	[illegible]
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	10月28	渣甸
夏倫萊克	HELEN LYKES	美國	10月28	總統
多利多	TOREADOR	美國	10月28	多利順
富島丸	TOMISHIMA MARU	美國	10月29	太平
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月29	總統
芬湖	FERNSIDE	美國	10月30	多利順
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	10月30	和捷
邦斯維利	BRONXVILLE	美國	10月30	銀行
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	10月30	[illegible]
德賓治	TREBINJE	美國	10月31	華林
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	美國	10月31	美邦
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	10月31	美輪
施維亞萊克	SYLVIA LYKES	美國	10月31	總統
大利馬佳	TELEMACHUS	美國	10月31	太古
仙崗	ZEELAND	美國	11月1	渣華
香港生產	HONG KONG PRODUCER	美國	11月1	港郵
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	11月3	捷成
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	11月4	總統
山豐丸	YAMATOYO MARU	美國	11月4	大南
伊利諾	ILLINOIS	美國	11月4	渣甸
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	美國	11月5	大阪
薩摩丸	SATSUMA MARU	美國	11月6	日郵
芝德拉	GEDERA	美國	11月7	新興行
太平洋彗星	PACIFIC COMET	美國	11月7	[illegible]
明鋒	PIONEER MING	美國	11月8	美輪
施依丹	C.E. DANT	美國	11月8	渣甸
潮鋒	PIONEER MOOR	美國	11月10	美輪
中國熊	CHINA BEAR	美國	11月10	美輪
日啓丸	NIKKEI MARU	美國	11月11	東方
積化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月12	總統
西利塔	SILLETTA	美國	11月13	太古
太平	TAI PING	美國	11月13	多利順
山霧丸	YAMAKIMI MARU	美國	11月15	大南

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	澳洲	10月27	[illegible]
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭	10月27	渣華
阿波丸	AWA MARU	新西蘭	11月1	大阪
天津	TIENTSIN	澳洲	11月8	太古
橡爾雖琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	11月6	鐵行
雅麗密	ARAMAC	澳洲	11月14	鐵行
太原	TAIYUAN	澳洲	11月15	太古
諾文	NORMAN	新西蘭	11月19	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月20	渣華
天娜士	TENOS	澳洲	11月22	天祥

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
寶祥丸	HOSHO MARU(下午)	日本	油蔴地	[illegible]
士打菲沙	STRAAT FRAZER(中午)	非洲新加坡	A22	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(晨早)	美國	九龍倉橋	總統
日周丸	NISSHU MARU(下午一時)	日本	B11	太平
新山丸	SHINZAN MARU(晨早)	日本	B6	大信
芝萬諾	TJIMANUK(下午)	馬尼拉新西蘭	B4	渣華
邦斯維利	BRONXVILLE(下午八時)	馬尼拉	A2	銀行
高麗熊	KOREA BEAR(下午)	美國	A1	美輪
明城丸	MEIJYO MARU(黃昏)	日本	A6	大阪

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
香港航運	H.K. MARINER(下午)	美國	A21	港郵
安慶	ANKING(下午五時)	基隆	西環碼頭	太古
攝津丸	SETTSU MARU(下午)	歐洲	A7	日郵
力打爾	NEDER RIJN(下午)	歐洲	A33	渣華
亞宜地	AYUTHIA(下午)	歐洲	A33	寶隆
大華山	TAI WAH SHAN(下午)	曼谷	油蔴地	順昌
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(下午十時)	馬尼拉	九龍倉橋	總統
海疆	HAI CHIANG(晨早)	高雄	油蔴地	大信
拉布拉打丸	LA PLATA MARU(上午八時)	西非	A3	大阪
大龍山	TAI LUNG SHAN(下午)	新加坡曉嘩	油蔴地	順昌

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	A	總統
星鳳	STAR BETELGEUSE	日本	A	福來
羅士華	ROGGEVEEN	上海	B3	渣華
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	新加坡	B14	大阪
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲	A	天祥
海皇	HOI WONG	曉嘩新加坡	A	協順
大賓利	THE RMOPYLAE	歐洲	九龍倉橋	多利順
兵天	BIN TANG	新加坡南美	A22	渣華
奧沙打	OZARDA	上海	B3	鐵行
東海	TUNG HAI	新加坡	B	興國
邊里岳	BENREOCH	日本	A5	邊行

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海雄	HERO	印度	B12	多利順
木星丸	MOKUSEI MARU	馬尼拉	B2	東方
務時來	MUSI LLOYD	美國	A14	渣華
麗華爾琪	RAGNA BAKKE	美國	A4	鐵行
日周丸	NISSHU MARU	日本	B11	太平

飛機時刻

今日到港班機

泛美：由倫敦、仰光、曼谷來，下午三時十分到；東京來，下午七時五十五分到。

國泰：馬尼拉來，晚上十一時十五分到；大阪、台北來，下午六時卅五分到；英國、馬尼拉來，下午九時五十分到；新加坡、曼谷來，下午一時到；金邊來，下午五時到。

泰航：東京、台北來，下午三時四十分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；馬尼拉來，下午一時五十分到。

意航：東京來，下午一時五十五分到。

馬來西亞航空：新加坡來，中午十二時四十五分到。

瑞士：歐洲、孟買、曼谷來，下午五時二十分到。

日航：關西、東京來，晚上八時五十五分到。

英國海外：東京來，下午三時卅五分到；倫敦、加爾各答來，下午三時廿五分到。

法航：曼谷來，下午三時十分到。

印航：曼谷來，下午八時四十分到。

南圍航空：東京來，下午八時五十五分到。

菲航：馬尼拉來，上午十一時卅分到。

民航：台北來，下午二時十分到。

緬航：仰光來，下午三時到。

快達：雪尼、馬尼拉……

今日離港班機

泛美：往東京、檀香山，開下午四時卅分；往曼谷、仰光、倫敦、紐約，開晚上九時十五分。

國泰：往馬尼拉……

快達：往倫敦，開下午八時四十五分；往馬尼拉、雪尼，開下午十時。

寮航：往曼谷、新加坡……

BEN LINE

"BENREOCH"

邊里岳輪

開往亞丁、倫敦、漢堡

十月廿五日落貨　廿七日開行

貨客定載請電話二三一〇二一

邊行輪船有限公司接洽

日本郵船株式會社

靖邦丸 M.S. MIKUNI MARU 十一月五日落貨，六日開行，直往：新加坡、巴生港、檳城、仰光、吉大港、加爾各答。

汶安丸 M.S. HEIAN MARU 十一月八日落貨，九日開行，直往新加坡及南非下列各埠：CAPE TOWN, PORT ELIZABETH, EAST LONDON, DURBAN, LOURENCO MARQUES

群馬丸 M.S. SHOUN MARU 十一月十二日落貨，十三日開行，往新加坡，及東非下列各埠：MOGADISCIO, MOMBASA, DARESSALAAM, BEIRA, MTWARA, TANGA

山梨丸 M.S. YAMANASHI MARU 十一月七日落貨，八日開行，直往：熱內亞、馬賽、漢堡、利物浦、鹿特丹、安特衛普。

靜岡丸 M.S. SHIZUOKA MARU 十一月六日落貨，七日開行，直往：新加坡，中東各埠。

赤城丸 M.S. AKAGI MARU 十一月十四日落貨，十五日開行，直往：LONG BEACH, KINGSTON, CRISTOBAL, SANTO DOMINGO, SAN JUAN, CARTAGENA, BARRANQUILLA, SANTA MARTA, BELIZE, VERACRUZ & TAMPICO. 並收轉運下列各埠：ACAPULCO, LA GUAIRA, MARACAIBO, PTO. CABELLO, CURACAO, ARUBA, GUANTA, PORT OF SPAIN, GEORGETOWN, PARAMARIBO, NASSAU & TAMPA.

靖國丸 M.S. YASUKUNI MARU 十一月廿七日落貨，廿八日開行，直往：曼谷。

熱田丸 M.S. ATSUTA MARU 十一月廿九日落貨，十二月一日開行，直往：新加坡及北歐各埠。

馬尼拉丸 M.S. MANILA MARU 十一月三日落貨，四日開行，直往：星加坡，孟買，紐約各埠。

薩摩丸 M.S. SATSUMA MARU 十一月五日落貨，六日開行，直往：檀香山，三藩市，西雅圖，紐約各埠。

廣島丸 M.S. HIROSHIMA MARU 十一月十二日落貨，十三日開行，直往：新加坡，巴生港，馬達拉斯，加爾各答，吉大港，仰光，檳城。

日本郵船株式會社香港支店　地址：匯豐銀行大廈十樓　電話：238151—7

「安琪利卡」S.S. "ANGELICA N"

由大連，青島來。

定於十月廿八日抵港。十月廿九日開往星加坡，巴生港，檳城。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

付貨請到華生銀行大廈一五〇八室

華興企業有限公司啓。

海皇 M.S. "HOI WONG"

直航 石叻 庇能

十月廿八日落貨　廿九日開行

德順船務有限公司 啓

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 即日落貨　即日下午開行　直透 曼谷

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 即日落貨　即日下午開行　直透 石叻 庇能 巴生

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 十月廿七、廿八日落貨　廿八日下午開行　直透 石叻 庇能

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 十月廿八、廿九日落貨　廿九日下午開行　直透 石叻 庇能

安興 S.S. LORINDA 十一月一、二日落貨　二日下午開行　往 西貢 金邊

順昌航業有限公司 啓

聯賽新敗兩強 金禧賽見高低
愉園打敗九巴
變動陣容愉園演出稍有起色
隊型渙散九巴一比四被淘汰

本報記者 大戰目擊記 金禧杯足球賽

昨天上演第一場大戰，由在聯賽中雙雙新敗的兩支巨頭——愉園與九巴交鋒。結果九巴竟以一比四不敵愉園，其戰果的懸殊，是頗出人們意外的。在甲組賽前上演的乙組金禧杯賽，郵政三比二勝天天。終觀這一場大戰的觀衆不如理想，全場僅得九千四百餘人，收入逾二萬一千元。

愉園與九巴由於隊中都有傷將，昨戰雙方都更動人腳，愉園的變動最大，後衛的馬福培沒有上陣，由陳炳光擔任右後衛，黃文偉則自前鋒調任右中衛，翟錦輝則鎮守左邊中路。前鋒線上，左翼起用黃根旭，左補由何耀強擔當。莫小霖則移出來把守大門。九巴方面，除張永清的中堅位置，由關景申替補外，其他人選沒有甚麼變化。但是，該隊昨日演出甚差，前鋒與守衛踢得「散收收」，作戰沒有隊型；到下半場雖稍事振作，但因前鋒中堅無術，後衛乃告一失再失。反之，愉園雖然大變陣容，但各將鬥志不錯，也能在整體作戰和進攻防守中打出隊型，獲勝是較合理的。

開球之後，雙方互有攻勢，但兩無收穫。四分鐘，郭滿華挑過關景申埋門橫傳與黃根旭，黃採之過急，斜射出界。十分鐘，翟錦輝接應黃文偉傳球，大腳遠傳埋門，郭滿華即衝門，挑射中鵠，愉園遂打開紀錄，一比零。

之後，九巴接連反擊，先後有陳振權、陳炎新近射遠射，均沒有收穫。十六分鐘，翟錦輝再次製造機會與郭滿華，「新細馬」在插入看管下，一腳斜射，又告中的。這一球，郭秋明因受陽光影響，根本無從撲救。八分鐘後，愉園攻勢再起，郭滿華得李國強供應，再轉傳黃根旭，黃勁射死角，果滿戰功。

愉園勝得三比零後，羅國泰一度傷出，僅以十人作戰，但九巴一時之間也無法破蛋。直到四十二分鐘，陳炎新得楊偉業供應，盤球至底線後整射，莫小霖站位不對，目送皮球入網。一比三，九巴終於打開紀錄。

半場之後九巴轉勇 時間所限難挽敗局

下半場後，九巴攻勢較盛，關榮根遠射被擋後，三分鐘時，又有楊偉業近門頭頂，但莫小霖却及時跳出，一手沒收。以後，愉園亦有黃根旭斜抽出界，失掉機會。

十分鐘時，黃文偉上前助攻，他一直盤球至對方腹地，左插花，右插花，直把盧松江、廖榮鍵扭得雙雙倒地，但是當他起腳射門時，却射出界外去了。此球雖然不入，但頗爲精采。

十四分後，九巴連續幾次機會，但周少雄射罰球被救，先後有梁根、陳振權射門，也過不了莫小霖之十指關。到廿一分鐘，羅國泰突然在十八碼處施放冷射，球勢頗勁，雖知郭秋明也沒有大意，一個飛撲搶球出險。以後，雙方在中場來來去去，少有埋門。

直到卅七分鐘，羅國泰與李國強短傳推進，李在門前建功，爲愉園底定四比一的勝局。九巴敗局雖成，但此時却越打越勇，攻勢頻仍，予愉園頗大威脅。莫小霖在右撲左撲，忙於應付之中，後進兩次受傷，以至不能作戰，退下火線，於是愉園迫得由郭滿華代爲把關，但是，由於時間太逼，九巴徒有攻勢，終亦未能改變戰果。完場時，一比四，九巴終於在金禧杯賽中被擯。 ·武郎·

愉園：莫小霖、陳炳光、黃文偉、翟錦輝、劉添、郭滿華、羅國泰、李國強、何耀強、黃根旭

九巴：郭秋明、盧松江、陳文渭、廖榮鍵、關景申、梁根、周少雄、楊偉業、陳振權、陳炎新

戰後述評
九巴鋒線有待協調
該隊昨日大敗輸在半場失球多

愉園在昨天金禧杯足球初賽中，以四比一的結果淘汰了九巴，衝過第一關而晉級。

此役的經過情形，雖不算得精采，但也不算得平淡。

九巴受挫是另一問題，惟全隊踢來很實力，尤其是下半場，它的球員並未因上半場已受重創而洩氣，在反擊中常給予愉園後方很大威脅。只是個別前鋒的合作很差，每到深入時而傳遞不準，因此不容易把握射門機會。

在九巴來說，此役完全輸壞了上半場。由十分鐘至廿三分鐘的一段時間內，甚於那反串中堅的關景申因不習慣，常露出漏洞很大，失第一二兩球都與中路不穩有關。假如換上別人踢中堅，也許對第一球的來勢不致判斷錯誤，一頂不中致被郭滿華衝過射入；第二球亦是因他轉身慢些，被郭滿華一閃就過射中。

防守不像得上周聯賽敗給東方一仗那末凌亂。還有一點，黃文偉回踢「原班出身」的左翼衛，因供應卻得通，幫助前鋒推進起很大作用，所以在推進時也不致脫節，前鋒得到埋門射擊機會也就較多。那初登大雅之堂的黃根旭，雖然踢來還未到火候，但肯拚及見機深入，故能夠射入第三球，把勝利局面穩定過來，這也算有交代了。

綜觀全局，愉園之勝，乃在一攻一守比九巴踢得好些，惟因有若干傷將尚未能夠上陣，致作如此編排尚屬權宜之舉。該隊得在此項比賽中衝過第一關，雖足以喜，但未來日方長，應付那接踵而來的聯賽，尚有待於原班人馬能夠上陣及再增加活力，然後可望成績再進。在九巴方面說，情形也與愉園一樣。它在昨天之敗，無疑的是因陣容欠整有關。不過，昨天九巴十一位球員中，演出較佳的只守衛方面的廖榮礎及曾榮漢；講到它的前鋒，沒一個能夠踢出原有水平，尤其合作散漫。現目既在金禧杯賽中被淘汰，爲未來聯賽爭取較佳成績計，其前鋒對合作方面多做功夫不可。雖然這要等待劉志霖和黃德福傷愈上陣，方會使到鋒線演出改觀。但是，假如九巴認真總結一下昨日受挫的教訓，那就應該重視前鋒的協作，和提高他們的射門意識。不然的話，它在聯賽或銀牌賽中，都是未許樂觀的。 西坡居士

參加亞洲單車賽 港隊四人昨選出

歷時五週之單車選拔賽，昨日在大埔舉行最後一項四十五哩長途賽後，已產生出席「亞洲單車賽」的香港選手。

昨日參加決選的健兒，爲黃理察、李偉文、郭兆明、劉湛基、劉建基、陳國樑、莫嘉輝、吳子文、于昌年、姚宗權、周光才、周光文等十二人。由於昨日所選路程既長又陡，九人完畢全程。前四名爭奪頗爲劇烈，成績如下：黃理察、周光文、吳子文，英國時，四人均爲二小時九分三十八秒，劉建基和周光才時間均爲二小時十一分十六秒，李偉文二小時十一分十七秒。

賽後，單車聯會選拔小組已選出下列四人爲出席「亞洲單車賽」的香港代表。他們是：黃理察、吳子文、周光文、周光才。此四人組成之香港隊，實力不弱，預料在「亞洲單車賽」中，會有一定成績。

公開壘球賽 昨五場戰果

壘球總會主辦之本年度壘球賽，昨日有五場在天光道球場比賽。賽程進行激烈，到場參觀者甚爲熱鬧。各場結果是：男子甲組南華勝菲律賓五比一；男子乙組循聯勝美海軍十一比二；白楓勝熊貓十比九；菲律賓勝夜鷹隊二十比二，鷹隊勝南華五比四；女子組南華勝維利甚十九比一。

南華擅射東方擅守
後天遭遇俱臨考驗
佛爺昨就兩隊所長有所分析

甲組金禧杯賽首輪的秩序，僅剩下東方大戰南華，將於本周三在港府球場劇鬥。東方防守力穩固，南華擅攻，著名教頭黎兆榮，估計在五五波中，將可以測驗雙方的真正攻守實力。

東方爲備戰南華，日前已再度拔隊入石澳集宿集訓，昨天即開到嘉山球場，觀看愉、巴之戰。據關勳與何應芬等透露：梁偉雄肩膊受傷，現在每天敷藥兩服，目前尚未恢復跑圈練氣，對南華時，上陣的可能性甚小。

在聯賽中，南華與東方均屬未敗之師，本周兩隊在金禧杯賽中碰頭，由於賽制所限，將有一隊被淘汰出局，這場攻防大戰，已日漸惹人注意。

昨天，據著名教頭黎兆榮分析：東、南金禧杯之戰，將可測驗雙方的真正攻守實力。東方的中、後衛線，包括門將、李鏡威、李國華、羅北、郭有與吳添旺……

愉園昨日在金禧杯初賽中擊敗九巴。圖爲比賽時的鏡頭。（本報攝）

落花飛絮

▲南華球場可以不讓陳文渭串演中堅也。

▲連日氣候乾燥，球場地更硬，兩隊球員均感到頗有困難。球賽前如能在場上多灑水，相信雙方球員不致踢得太過吃力了。

▲關勳與梁南軒語出驚人道：呢場波「上落番幾盤」。他們解釋，獲勝者在第二輪比賽時，對着巨型班，更不要說可能晉入準決賽了。「上落」之意，原來如斯。

▲戴列堃與李穎宏談到己隊時，認爲昨日之有較好演出，是經過苦練以後的結果。戴列堃說，愉園球員競技狀態的確已有初步好轉，唯與最佳水準仍有距離。而且隊中傷將太多，這將仍是今後的頭痛問題。戴還承認愉園是慢熱球隊，假以時日，會越踢越好。

▲黃根旭昨日初踢左翼，初時有點怯場，更不習慣此位置。

九巴統帥甚有風度
愉園新將志氣堪嘉

▲九巴與愉園昨天在嘉山鏖戰，爭奪金禧杯晉級權，場面還算相當熱鬧，臨場觀衆近萬人，唯與預期中的上座率距離仍遠。兩會的職員，都認爲這與雙方傷將太多，及上周分別輸波有關。

▲關景申出任九巴中堅，初時漏洞頗大。楊子祥被問起何以不用陳文渭時說：並非會方主意，球員都主張由關踢此位置。

▲半場休息時，九巴關門研商軍務，決定下半場改採長傳急攻，果然，該隊下半場埋門機會較多，使愉園後衛忙於應付。只可惜這一戰前半場輸了形勢了。

▲愉園淘汰九巴後，球員十分高興，梁永強表示：呢個禮拜要對星島，硬仗太多。

▲莫小霖近完場前一再受傷，以致要退下火線，傷勢不重，休息幾天即可復元。

▲愉園新將黃根旭與翟錦輝昨天演出不錯，予人印象良好。賽後，他們都認爲自己耐力不足，踢到喘氣。當下並雙雙約定以後好好鍛鍊氣力。誠孺子可教也。

▲九巴落敗之後，該隊主任雷驚鴻趨前向愉園主席戴列衡祝賀，並承認愉園隊型好，的確不愧是巨班。戴也謙遜一番。二人態度，俱值一讚。 ·集之·

「黑馬」勝過「升班馬」
警察淘汰流浪
七成攻勢多受阻警僅以二比一

昨天下午，花墟警察球場上演的一場金禧杯甲組足球賽，不出人們所料，「黑馬」警察果然以二比一得勝，淘汰流浪，順利晉級。另一場金禧杯乙組足球賽，怡和也以二比一打敗觀私。參觀這場比賽的觀衆逾五千人，全場收入六千餘元。

警察昨天有何義新、陳文因傷不出，分別起用劉建成、馬興強兩名小將補充。流浪則有黎成初從後調動，由「肥九」梁桂旺擔任右翼。由於昨戰是淘汰賽，雙方球員求勝心切，情緒都較爲緊張，致使比賽過程緊張有餘而欠缺精采。在比賽中，雙方球員均有過火動作，幸球證執法較嚴，始未鬧出意外事件。

警察昨天佔了七成以上攻勢，而只能小勝，除了是受制於流浪堅強的衛將外，主將的黎珊倫裏傷上陣，演出受影響。

流浪昨天鬥志十足，各將演出比前進步，後防各將演出中規中矩，破壞對方不少攻勢；惜鋒線實力太弱，加上雷樹琛輕出，被警察淘汰出局。

開賽之後，五分鐘，警察發動攻勢，麥綸倫造出險，十三分鐘，呂滿明又大失常態，被雷煥璇撲救出險。十八分鐘，巢志強在禁區外一腳射高。廿五分鐘，馬興強射門，被雷煥璇救出。廿一分鐘，郭泰航傳中，雷煥璇撲救不着，巢志強頂入，警察先勝一球。卅九分鐘，鄧泰航射門，流浪後衛救出。

下半場開始，流浪拚力反攻，警察鬥志旺盛，雙方均有失掉機會。五分鐘，呂滿明近射，被雷煥璇撲出。十一分鐘，馬興強撲射得手，警察二比零。廿分鐘，流浪扳回一球，打成二比一，此後雙方互有攻守，結果警察以二比一淘汰流浪出局。

港池上演水球賽 中青遭遇陸軍南

游泳總會主辦的公開水球聯賽，今天下午六時正，在維多利亞港府泳池有一場比賽上演，由陸軍南對中青。

陸軍南人手本來不弱，但個別之人，球員演出並不穩定。中青的實力很強，是僅次於南華的勁旅，是亞軍的熱門之選。不過，兩隊第一次碰頭時，雙方各入兩球，以二比二賽和。今番再次相遇，劇戰定然難免了。·武郎·

陸軍南：楊景圖、黃燦垣、陳元珍、黃文源
中青：劉錦波、梁耀均、張國光、何漢明

硬地網球賽煞科 葉觀雄梁國雄雙打奪標

中游會主辦的公開硬地網球比賽，昨日上演的科戰——男子雙打決賽。葉觀雄、梁國雄在本屆球拿得相當好，南華的人手在「五五波」的情況下，黎兆榮雖仍相當熟，他們以六比一、七比五、六比三勝了吳文祥、羅樂文，獲得雙打冠軍。比賽之後，旋即由鄧德洪主持頒獎。中游會並設雞尾酒會款待來賓。·夏侯直·

溫運
東方水運會 獲良好成績

荔枝角東方水運會昨展在各項目的爭持熱烈，比賽結果良好。

港澳元老乒賽 十二月初舉行

港澳元老乒賽第二屆港澳埠際兵元老賽，時間爲十二月四日晚上，地點在澳門。

明天聯映 香港 英京 新世界 鳳凰 龍城 金星 八院直擊 一幅火爆天下 片例上映史無前例 尹芳玲 比手奪伏之佳令你難忘的演出
結髮情
播音皇后 尹芳玲 千面小生 胡楓 傾倒主演 關鍵 嘉碧 客串主演
監製 岑少文 製片 麥濤 導演 陳雲

啟德遊樂場 本晚半新艷龍葉紅漢禹嫗綺 梁鸞燕 芳艷芬 江雪鷺 盧大 到 秋觀 山 佳偉

粵劇 第七劇場 演出 小姐 第二劇場 第四劇場 台頂山 雜技歌舞場

奇俠英豪 好睇鐵證：五院滿牌天天掛 定票長龍日日長
天下之大無奇不有 本片之奇天下少有
武術 柔術 魔術 騎術 絕技 水性 人出 劍俠

三院仍映 梟雄末路 出品：彩色 萬 馬 史 亞 暗 殺 門 中文字幕

國際 九龍城 今天仍映 紅樓夢 主演：任潔、丁紅 今日十點半場 仙侶奇過 今日五點半場 鬼兒手

越旺越論揚 越興讚 新光出品文藝巨片 情天劫

紐約 大世界 兩院仍映 日活出品打鬥槍戰彩色巨片 黑旋風 東神槍手 小林旭 淺丘琉璃子 宍戶錠 主演 爆炸 刺激

百老匯 京華 黃金 樂都 第二週映 深宮秘史 百老匯加開十二點半 凌波 李菁 主演

華僑·大華·麗聲·皇后·皇都 國泰·環球·新華 珠江 娛樂·荷李活
齊魯英豪 彩鳳游龍 桂河橋 列大車 逃亡 瀟湘雲夢 鐵金剛勇破神秘手 十命冤魂 河西獅吼

繁花滿樹競芬芳

——談「齊魯英豪」

夏徵羽

五月的石榴花，一球球，一簇簇，紅豔似火，萬朵爭春。影片「齊魯英豪」的這一個序幕，不但引出了山東雜技家們「鬧端陽」的羣英盛會，也象徵了山東的雜技，有如滿樹繁花，燦爛多姿。

就在這個羣英盛會之中，我們幾乎把山東雜技家的奇能絕活，飽覽無遺，不但看到了傳統的節目，也看到由傳統節目中，加以創造發展的新的奇蹟。但更重要的，是看到了今天山東的雜技家們的精神面貌，和年青一代那種風姿勃發的神彩。

在這裏，我不想把他們表演的每一個節目逐個介紹，因為這是不可能的，而且也沒有必要。關於節目的豐富多采，還是留待觀眾自己去欣賞，我要談的，是想談談所謂「門道」而已。

一般人看雜技有這樣的一句話，「會看的看門道，不會看的看熱鬧」。這就是說，雜技的超羣標準，必須熱鬧。關於這一點，觀眾相信必定會得到滿足。那像魔術一般巧妙、像舞蹈一般美麗、像神話一般有勁的動作難道還不能激盪你們的情緒嗎？那是一定引起你們身體內的細胞跳躍的。所以關於熱鬧是可以肯定的，不必細表了。

那麼，什麼是「門道」，那是雜技家的藝術構思和幻想，那是準確的優美的動作和姿態，毅力量的表現，那是勇敢、熟情、堅……許多人談到蹬技，但蹬技可不簡單，一雙腳要求像一雙手所能辦到的那樣靈活和細膩，只那麼一蹬，得要蹬得叫人感到美感，而且也要叫人驚奇，這就得雜技家們經過無數歲月的辛勤苦練。由蹬死物而發展到蹬人，那還得兩人配合起來吧。忽地一個鯉魚翻身坐蓮，忽地一個飛燕穿簾，這種本事，可就不簡單了。

從這裏可以舉一反三，比方牙竿晃板，比方九人疊飛燕這許多節目，都是從原有的傳統節目基礎上，在近年才創造發展出來的。牙竿不單側重於牙力，而且還要掌握重心，否則竿上的人不來個倒栽葱才怪；牙竿再加上晃板，除了頭頂上的重心要掌握住，還得注意腳下，這種技術，難度之大可想而知。九人疊飛燕的那種難度，可能差之毫厘謬之千里的。對上下手的配合，必定得酸絲合縫，不能稍一馬虎呢。

勇、準、巧加上藝術的構思，這就是雜技藝術的門道。不過通過這部影片，仍要看看另一個「門道」，那就是只有在今天的祖國，雜技藝術才能繼往開來，才能將原有的藝術加以整理，在傳統的基礎上再發展創造。不看別的，過去的江湖兒女，他們的遭遇是多麼的悲慘；但今天的雜技家們，生活得多麼的安定美好而幸福，同時又多麼的受到人民羣眾的愛戴。在這種情況下，老的一代，帶出了新的一代，新的一代，趕上而且超越了老的一代，同時大家通過集體的智慧和思巧把中國雜技這株藝術之花，培養得更加茁壯美麗。在影片中，大家相信都可以看到那些雜技家們，是如何的辛勤的工作而愉快地付出辛勤的勞動，中國繁花滿樹競芬芳，中國雜技的遠景是會更燦爛美麗的。

喜劇中的悲劇

慶紅佳因誤會少收二成

姚潔蓮

十分偶然，竟在咖啡屋碰見李香琴，而且一個人在那裏呷咖啡，這對知悉像、一向深居簡出的李香琴來說，確是少見。

「琴姐，為什麼今天竟有這閒情逸緻，在這裏嘆其咖啡呀？」我說罷也坐到她的旁邊。

李香琴笑了笑說：「我特意出來散一散『傻』氣」。

原來慶紅佳從十月一號開始，先在九龍東樂登台，跟着移師香港修頓球場，一連鋼盛，連演二十四天，李香琴除了每晚要登台之外，每個星期還要加演三天日戲。而且，晚上下戲之後，還經常趕入片場拍通宵戲，因此日忙夜忙，拉她自已的話說，演戲演到「傻」嘛，腦子裏什麼都忘記了，只記着曲詞，對白。今天不用演日場，晚上也不用拍片，所以騙自由出來走走，活動一下，散散心。

「聽說演完修頓之後，還『搵食』要到皇都繼續演出是嗎？」我早幾天，看見報上這樣報道。

「唉，別說了，摃了個大烏龍，而且還損失不少吧！」李香琴嘆了口氣說。

究竟是怎樣回事呢？李香琴於是把「烏龍」的來龍去脈告訴我。

半年多以前，「慶紅佳」曾經在皇都登台演出，大收旺台之效，皇都戲院的老細為了表示謝意，要請「慶紅佳」的台柱吃一頓飯。可是他們的台柱除了演粵劇之外，平時還忙於拍片，要等他們大家都有空，坐在一起吃頓飯還不是一件易事，這件事一拖就拖了大半年。剛巧這次慶紅佳又再組班，原批人馬又再重聚，機會難逢，皇都戲院的老細便借此機會，日前在六國酒家設午宴招待，也算了却一件心事了。

殊不知給老記知道了，誤會以為他們與皇都掛妥院期，繼續演出，還說在六國設下了預祝午宴。這消息登出來不打緊，却苦了班主何少保。原來他們在修頓演出，場場滿座，可是這消息一登出後，一些觀眾就準備他們移師皇都時才買票欣賞，因為皇都設備好，坐得舒適，觀眾買票看戲，誰不想坐得舒舒服服呢。因此，本來是場場滿座，却只收得八成左右，你說這不苦了班主何少保的腰包。

難怪李香琴說：「這是喜劇中的悲劇」。

南紅梨和丁瑩在「劫天劫」中

寶刀未老　絕不欺場

——聽馬國霖的演唱

雙木樺

看到了馬國霖主辦的第十一次免費音樂會的節目表，心中不免嘀咕，拿不定主意要不要去聽？原因是近日來的音樂會實在太多，恐怕自己的精神和時間應付不過來；另一方面，是這個音樂會的節目中，有二分之一是不久之前曾經聽過的。然而，我還是因為馬國霖親自出馬的獨唱節目吸引力大，終於去聽了這場音樂會。

這晚聽了下來，並不是小有收穫。汪國三的兩位高足和弦樂隊的合奏，有了一定的進步；郭志鴻演奏維瓦爾底的「四季」協奏曲中的「春天」，比他在他老師主辦的學生音樂會中有了顯著的進步；小樂隊的協奏在合作上也很好；何志平和曹本治的貝多芬第八首小提琴奏鳴曲也如是。何志平在表現貝多芬的音樂風格上，比上次掌握得好，沒有小提琴和鋼琴不平衡的感覺。看到了這兩位青年人的進步，實在是令人興奮的。弦樂隊還是演奏柴可夫斯基的「如歌似的行板」和布拉姆斯的第六首「匈牙利舞曲」。

霍明珠鋼琴獨奏巴哈的意大利協奏曲，比她演奏蕭邦的第二首敘事曲精采，這可能是對樂曲的理解有深度上的差別吧。朱慧堅的女中音獨唱，在聲音上似乎顯得有些偏促的感覺，不夠放；兩首中國民歌唱得不如理想。

後半場的節目，主要是馬國霖的獨唱，……「瑪依拉」沒有把新疆民歌那種奔放的熱情表現出來。

要是馬國霖音樂會的重點節目，雖然馬國霖自己已是「寶刀已銹」，但是聽起來却感到「寶刀未老」。當然，年紀大了，在演唱技術上的各方面，都會有一定的限碍，但這是自然的規律，與演唱者本身沒有關係。然而難得演唱者一點也不欺場，雖唱得吃力，仍是賣力非常，這是藝術家應有的一種美德。雖然演唱者說，前一場音樂會已有人唱過中國歌曲，他現在不唱中國歌曲而全部選唱外國歌曲，但以我個人意見來說，却極希望能夠聽到馬國霖演唱中國歌曲。以那晚上的聽眾們的反應看來，我很相信有不少人是支持我的意見的。

藍天否認短期結婚

上官楓

影劇圈中演員，不論男女，被傳將有婚嫁喜事時，即使「但而有徵」，當事人亦一律否認，很少坦承其事。

最近藍天又被傳快要結婚了。我找到他一問，他嘿笑說：「有咁快，兩年後再說吧。我剛離開「桃源」公司，要在外邊打天下，婚姻問題，遲些再算好了。」

「既非準備在短期間結婚，為什麼回到「桃源」去把電影界、新聞界的名單全抄了？不是準備發喜柬麼？」

「就因為這事，人家才誤會我要請喜酒。當日在『桃源』寫字樓抄名單時，當同事們已這樣取笑我了，傳將出去，大家都以為我真要結婚。」但藍天不肯說明，抄了名單為的什麼。

藍天說，離開「桃源」之初，本打算去泰國謀發展，但「同文」公司留着他說要拍兩個戲，可是搞劇本搞到現在還沒開出。最近為「銀星」公司拍完「紅色響尾蛇」後，將拍「金鳳」的武俠片「火龍神珠」，與于素秋、張英才、蕭芳芳合作。

娛樂手記

「烽火孤雛」陣容強

辛妮

聽說江漢旅行回來，特地跑上「鳳凰」去看看他，想知道他在旅途中可有什麼趣聞？誰知去到「鳳凰」沒見到江漢，却見到經理室裏在開其巨頭會議——韓雄飛、姜明、李懋、楊誠和沈鑑治都在，看樣子准是在商量開新片的事吧！

且先到宣傳部去磕磕閒牙，等他們的正經事談完才問可會找到了新片「烽火孤雛」裏的小孤雛？沈鑑治一聽再也不皺眉，答道：

「已經看中了好幾位待選啦！而且也定在廿九號開鏡，除徐小明之外，還有朱虹、江漢、裴萍、姜明、吳景平、石磊……陣容不弱罷！」

我還沒來得答上，楊誠就接嘴說：

「全部硬裝子都上陣了，得了。」我想笑他老王賣瓜，自誇，但却不好意思說出來，事實上光看那「卡士」，就不能不承認確是夠強的。

再問起還有些什麼新戲開拍？楊誠透露有部由陳靜波導演的時裝戲正在搞劇本，不過片名已定了，是挺文藝的「春自人間來」，但演員還沒有決定。

他還說起夏夢、傅奇主演的那部「白領麗人」，這兩天就可以結束了。「水」導演（此水非彼水，「東江之水越山來」之水也）羅君雄導的那部古裝片「秀才奇遇記」也已竣工，因此可以集中火力搞新戲。

在港大工作的朋友，她說起晚上有個港大學生會舉辦的管弦樂會，問我可有興趣去聽？因為知道節目不錯，毫不考慮就點頭要去。

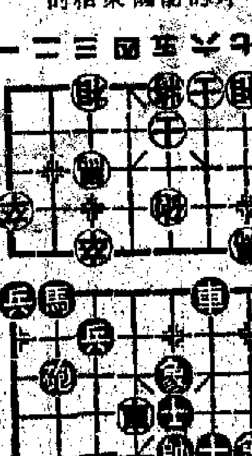
晚上去到大會堂，一聽之下，不禁那位朋友說笑道：「好抵！」兩塊錢的門票，聽那麼多節目，比去看場莫名其妙的電影「抵」多了。拔萃男校的樂隊，這次不但演出了他們得意的節目，柴可夫斯基的作品「如歌的行板」之外，還有江濤良改編的「金蛇狂舞」，和張永壽改編的「雙管奏」「牧童」，是這類管樂會中少見的好節目。

香港仔工藝學校的男聲合唱團，過去我沒有聽過，這次一聽，果然名不虛傳，聲部均衡，音色也很美，跟鏈梅伯的少女合唱團可以一比哩！因此反倒是是弟弟教授指揮的那個合唱團不如理想，但他們却有個音色很美的男高音。

綿裏藏針見功夫

——蔡福如（先）何順安（勝）

屠景明評註



一　二　三　四　五　六　七　八　九

九　八　七　六　五　四　三　二　一

廣東蔡福如

港何順安

砲二平五　馬八進七　馬二進三　兵三進一　車一平二　車九平八　車二進四　兵七進一　車九平八　砲八平九　……

［評註］：㊀這是近年新老名手常用的佈局，亦是何方多兵得勢佔優。㊁如改走砲八進二，則馬三進二，車八平五……

藏拙，局勢穩定，一局棋，很值得仔細欣賞。

風格。這局新舊重逢的遭遇戰，何順安以柔制剛，以靜制動，漸漸取得優勢，一步一步引誘，立即被老何步步進逼，不知不覺之中先失了先手，終於步入被動。

霸王一火爆。蔡福如是上屆亞軍，棋路潑悍，有「羊城小霸王」之稱；何順安則是多屆亞軍，近年棋藝已達爐火純青，以著法細膩，善於以柔克剛見稱。

龍鳳寶釵緣

梁羽生　雲君圖

第七回：意欲牽牛隨織女　心圖逐鹿負紅顏

聶隱娘道：「爹爹，我回來了。」聶鋒道：「你這丫頭，怎的在你爹爹面前說謊？說是回家去看你娘，却私自跑到吐谷渾去了？」史若梅笑道：「隱娘姐姐去這一趟也很有好處，她打探了敵方軍情，又挖掘了牟世傑手下一個驍勇的女將，這女將對官軍可幫了不少忙呢，她後來嫁了奚族王子，這次要不是奚族王子出兵，將牟世傑趕出了吐谷渾，只怕官軍也不容易攻進去吧？聶伯伯，你看在隱娘姐姐這些功勞份上，就不要再怪責她了吧。」

聶鋒早已從方辟符口中得知聶隱娘的遭遇，對女兒經歷實備了一頓，心中却是充滿憐惜，說道：「這次帝師有方實絲自告奮勇，到吐谷渾去刺探軍情，適逢其會，將你救了出來。你可吃夠苦頭了吧？下次可不許再這樣膽大妄為了！」

聶隱娘謝過了罪，說道：「恭喜爹爹這次並不濫施殺戮，就將一場天大的亂事平定了。孩兒正要稟告爹爹，明日我就想與梅妹一起回歸，這次可是真的回家去看媽了。」

聶鋒嘆了口氣，道：「也好，你先回去吧。」

若梅道：「聶伯伯，你立了這樣大功，難道還怕朝廷怪責？」聶鋒道：「只怕今日之事，有人報上朝廷，皇上未必見諒？皇上見諒，同僚中想要排擠我的，他們也未必就肯輕輕將我放過了？」

聶隱娘道：「唉，原來你是指放走牟世傑之事，」聶鋒已自說道：「一道——」她正要為父親開解，聶鋒已自說道：「一殷賢侄，你別多心，今日之事，我還要感謝你呢，是你喚起了我的仁義之心，減少了許多傷亡，也使我少犯了一些罪孽，我縱因此丟官獲罪，也決計不會埋怨你的。」

殷克邪道：「將軍雖然放走了敵人，但牟世傑這班部屬，依我看來，此次脫險之後，必將嚇破十居其九，不會再跟隨牟世傑的了。如此弭禍於無形，這不比把他們殺戮，却留下仇恨的種子，要好得多嗎？」聶鋒微喟道：「但願朝中也有似你這樣明理之人。」

方辟符越地走上前來說道：「聶將軍，多謝你的提拔，但如今亂事已平，末將無心軍旅，請將軍准我回鄉，恕我不能再執鞭隨鐙了。」聶鋒說道：「你正是前途如錦，因何也起了告退的念頭？」方辟符道：「這個，這個——」聶隱娘笑道：「爹爹，你就准了他吧。」（一四八）

說不定不久之後，我也要解甲歸田了。」聶隱娘道：「爹爹，你戎馬半生，也應該回家養老了。這個清淨的日子不更好嗎？何以爹爹嘆氣？」聶鋒苦笑道：「若得平安無事，回家養老，那當然最好不過。」史

版權所有。

糖哥添丁

閒談間，華哥出舖。這太子爺幾時都執得咁正，西裝骨骨。華哥與一般二世祖略有不同，二世祖不務正業，只會敗家，你話華哥只會敗家又唔係，實際他經營多少生意，都有他的一份，自己做主，但自己唔話事，……

［以下數欄字跡模糊，僅錄可辨者］

……「糖哥添丁」未幾有人報喜，原來華嫂就要臨盆了。

旋椅

九音

二十四　教孩子們

侍者將剛燒好的羅宋湯端上枱，分給茜茜和曉新。曉新一邊飲湯一邊問茜茜：「學校裏的功課忙嗎？」

「不算忙。」

「我想問你一個問題——你喜歡孩子嗎？」

茜茜聽到這問題，臉上紅了，低下頭，拿湯匙的手也不動了。

「唔？」茜茜仰起頭，瞪了曉新一眼。

曉新看她這樣子，又說：「還要看怎樣的孩子，聽話的我喜歡，不聽話的不喜歡！」

「噢，這樣子。」「如果有一羣孩子，有聽話的，也有不聽話的，你願不願意將不聽話的教成聽話？」

「教孩子們？」

曉新依然咧開嘴在笑。

「茜茜，你大概誤會我的意思了，我是問你可喜歡別人的孩子？」曉新忍住笑，解釋道。

迂迴路

司明

杜智驚奇的跳下車來。在踏腳板上朝着圍攏子瞄；一頭，一擲下來就失掉。

「貨車司機就是這副樣子的，難道我要裝成公子哥兒嗎？」他坦然地拍拍屁股，四下裏揚起一陣灰塵。這麼想着，他又覺察到不對：「丁瑛並不曉得我在這裏。」而她也許碰不見興場那個小伙子……」

篤抬頭，杜媽已經迎過來，慈祥地微笑。這些年頭，她即使在僱主家裏受到多大的委屈，也不會歛眉苦臉來向兒子訴說的。

「媽！」杜智心坎上的失望，瞬即給另一種驚喜所代替。「你還沒有見過這部新車。」他想攙着母親，可是她的白布衫漿熨得很光鮮，令他躊躇。

「幸虧一下子換了車，謝天謝地！」杜媽嘴喃着。「我們真走運。」

杜智這才聽出有點蹊蹺。「你說什麼，媽？」「那家銀行撐不住了。這是大老板說的。」杜媽的僱主，在外國銀行辦事。這項消息倒是可靠的吧。她還有二百八十多塊錢存款，所以趕快跑來同兒子商量，要不要立刻去提它回來。

「鈔票在自己手裏，總較穩當。」杜智這句話是從什麼人口中聽來的。「你放着好了。」杜媽也有苦衷。她受僱的那個大戶，有些人手腳不大乾淨，常常說買菜的找錢，一擲下來就失掉。

在杜智來說，這也是一個問題。修車廠宿舍，都是架綳。誰的錢都藏在口袋裏。這個社會，流行着賭外圍狗馬，人與人間是缺少互相信賴的。

但他不願意讓母親為這問題就擔憂，不假思索就答應下來。「媽，一塊兒吃過晚飯才回去。」

「你吃的是包飯。」杜媽拍拍頭。「我也已經叫姚姐留下我的一份，還是回去的好。」她勞碌大半生，還是這麼節省，一分錢也不浪費。

杜智只得陪她到巴士站。看着她擠上了車，才默默地回到修車廠。母子之間，見面時的談話越來越少。原因是他比較懂事，只挑可以逗母親開心的話嘛——五十多，快到六十了。

母親的嘮叨，使杜智焦急。他不能再讓她瞧別人的鬼咀臉過活。

可是，明天上銀行提款，必須敲手個把鐘頭的吧。他同黃華商量後，才決定走那麼一道。

早上，他駕着貨車，挨到八點半鐘，將它停在銀行附近的橫街，獨個兒走到那個有着旋轉扯攔門的大門口。光景看來，風聲還不緊，銀行門前持獵槍的看門人，態度悠閒。（廿四）

小說林

化骨龍

……一陣，他既然發覺有人向他盯梢，心想：「好呀，老子找了你多久，現在你自投羅網，老子就教訓教訓你。」故意將腳步放慢，怎知那傢伙也腳步一放慢，那小子一溜煙……

……一陣，追一陣，轉過路口，一條長巷，他索性坐下來，看看又怎樣？傑固心中好笑，見到路邊有一條長凳，傑固坐了下來；我點火吸煙他也點火吸煙，我瞪着他，他也瞪着我，這傢伙……

……入人家的重圍，斷上轉身往來路亂逃。怎知這時，在他身後除了那個傢伙之外，還另外有三條漢面大漢正嚴陣以待，處在這樣情況之下，傑固明知無法逃脫，那只有奮戰到底，和他們拚了。

假如只是三條大漢，傑固並不畏懼，無奈現在有七個對手，雙拳怎敵四手？傑固總算勇猛，就先撲向他的一個，被他閃身一把抓住，來個轉身，順勢甩出，那條傢伙竟僵斷了練的風筝，跌跌仆仆，往人堆裏滾了開去。但第二個又撲了上前，向傑固一拳揮來，傑固用手一撥，正想衝上前去給他當胸一拳，但第三個、第四個已經疫隨而至，傑固不及還擊，身上已着了兩拳了。（二六二）

金色年代

「阿海阿叔……」

「你去什麼地方？太晚啦！」「我找阿秀去。」阿海站在大門口大聲答覆，關門聲響，再也聽不到腳步聲了。

秦，等待。

劉秀梨，有些錯愕，做丈夫的動靜：「放心，」「準是放不下劉秀梨，和她一起去了。」

客人對劉秀梨使盡了：

「算你有理——」做妻子的瞪了他一眼，不安地在沙發裏假裝來坐：

「我很想問你幾句話。」

……

三三四、深夜來客

六三至：誰似如是誰

「不可愛小……」

我坐下剛茶，正在出神之際，便見何眞眞行來，見我問人地有講，早已屆開緊，我道一張小檯，坐了六個茶客，分為兩組，想加個位，眞眞都好難，我可如何，只有起身讓佢坐住先。

何眞眞只好一笑，鬆我何以咁緊張，我話但係佢點解坐住我旁邊，我不便揭穿，眞眞問佢對我嘆什麼，只話講生意經。

「何以你不早些來搵位？」何眞眞日：「佢都有時中意講，轉中意聽。」

「我已經來了一陣。」我曰：「不過你中意此處，照例係如此緊張嘅！」

「你亦咁咁開茶。」何眞眞曰：「使乜車大炮。」

我正想答佢，忽然隔鄰之檯，有三個人走，我連忙過去搶位，雖然仍係搭檯，但總勝好多，我把人地三個位改為兩個，使眞眞有得坐。眞眞有走難搶位，好似大車一樣，開了茶，忽然何眞眞見有一個卡位有人走，連忙叫我搬過去，我話一動不如一靜了。何眞眞不肯，我於是過去搶，不料已經執輸，俾人地捷足先登，呢啲我都大發牢騷，何眞眞少不免大為生氣。

「此乃飛打爭霸之世界也，」我話：「你咁有用嘅。」「我以為飲茶唔使咁緊張……」

「既來之，則安之，此處亦不錯。」我笑曰。

同座搭枱的三個男人望住我，何眞眞瞪佢地兩眼，我在佢耳邊低聲曰：

「你唔好咁樣，佢唔中意你。」「因為佢中意你啫。」

何眞眞笑，瞟我一眼。我亦笑，何眞眞又問生意經頗成點，我對佢講了一個大概，何眞眞又問我幾時搵寫字樓。我曰：

「我想並不太難。」「就先來找就去找人，正講到此處，忽然見何眞眞企起身，忽視離座，我不覺愕然，不知何解，望住佢，原來佢見到有一個卡位有人埋單，立即趕過去搶位，此不無失笑，只好讓佢行過去，那個卡位坐了四個人，二男二女，其中一個男人付了錢後，望下眞眞，即使起立，連隨離座，不意佢身邊那個女人正在做鬼臉，……

大男生涯

……

小說林（續）

「茜茜……」傾談間，茜茜沒有出聲，她在想，都是好多的時間都一起想想，但一時之間又不知從何想起。這時，耳邊傳來曉新的聲音：「你以為我——也可以教他們嗎？」

「噢，多新鮮！」

「對！教孩子們！」曉新興奮地說。正期待茜茜的回答。

茜茜從來也沒有想過這個問題——教孩子們。她的眼睛瞪得大大的，用一種輕得不能再輕的聲調說這句話：

「當然可以，只要你有興趣的話。」曉新說。

「你有興趣教孩子們嗎？」

「不但教英文，還教數學，我將教什麼？教歷史還是教……」

「教人！」這是什麼意思呀？」茜茜對這個名詞很感興趣。

清末「招徠」政策和美帝「保全主義」

李時岳

清朝統治的最後十年裏，美國帝國主義打着「門戶開放」的旗幟，不遺餘力地在中國爭奪投資場所，並以「各國在華勢力中立化和國際化」為口號，企圖通過「國際共管」的形式而由美國實際掌握對全中國侵略的領導權和支配權。這就是所謂「保全主義」。適應這種「保全主義」，產生了清朝政府的對外「招徠」政策。

當時，美國侵略的第一個目標是東北。它支持日本在一九〇四年日俄戰爭中打敗了帝俄，隨即向日本提出要瓜分從帝俄手中搶得的「南滿」鐵路。但由於日本方面在打敗帝俄之後又轉而和帝俄勾結，共同保持彼此的獨佔權益，以致美國沒有成功。於是美國便千方百計地從清朝官僚方面爭取權益，以打破日、俄在東北的壟斷地位。一九〇七年，達成由美國投資設立東三省銀行的協議。一九〇九年，訂立由美國投資建築錦瑷鐵路的草合同。同時，美國國務卿諾克斯向列強提出了所謂「滿洲各國鐵路中立化」的計劃。雖然在日、俄的強烈反對中，美國一次又一次的圖謀都沒有成功，但它野心不死，仍然處心積慮地窺伺着東北。

清朝統治者對於美國這種侵略政策是由衷地歡迎的。因為清朝政府已經完全寄生在帝國主義的卵翼之下。它十分害怕瓜分，因而歡迎「保全主義」，歡迎「國際共管」。為了能夠在國際共管之下繼續當皇帝，便把廣泛出賣國家利權以招徠各國勢力，使各國勢力互相牽制而保持國際共管的秩序，當做活命的金丹；並竭力掙扎，避免由一個國家獨佔某一地區的利權從而形成瓜分的局面。一九〇七年日、法成立分割中國的協定，清朝朝廷飭大臣們籌議應付的辦法，當時的湖廣總督張之洞指出法國有「窺伺滇、粵之意圖，而他所提出的對策則為將瓊州府所屬之榆林港開為商埠，以免法艦圖佔為軍港」⊖。這就是出賣利權以招徠各國勢力，借各國勢力的互相牽制以避免瓜分的辦法。這個辦法的更完整、更明確的表述是一九〇九年清朝朝廷給東三省總督錫良的指示：

「東省介居兩強，勢成逼處，積薪厝火，隱患日滋……自宜預為籌備。迭據臣工陳奏，莫如廣闢商埠，俾外人麕至，隱杜覬覦之謀；厚集洋債，俾外款內輸，陰作牽制之計。既使各國互均勢力，便使內地借以振興。」

在這個「指示」中，「使內地借以振興」只是一句門面話。「使各國互均勢力」，「陰作牽制之計」，「隱杜覬覦之謀」，才是清朝統治者力圖保持自身地位的國策。它和美國的「門戶開放」政策是這樣合拍，以至於不能不說它是美國侵華政策的產物。

⊖「張文襄公電稿」卷六六，第二八頁。（上）

屠戶的風雅

班璃

南宋末年，元兵圍常州，由於守將力戰固守，後城陷，元帥伯顏命盡屠其民。結果常州全城人民止有七人伏橋坎得免，其餘盡為元兵所洗戮。文天祥有「哀常州」詩：「山河千里在，烟火一家無。壯甚睢陽守，冤哉馬邑屠。蒼天如可問，赤子果何辜，唇齒提封舊，撫膺三歎吁！」（「指南錄」）

「七修類稿」（四六）說：「伯顏下江南，過金陵梅嶺岡，詩曰：馬首經從嶺路歸，王師到處悉平夷。擔頭不帶江南物，只插梅花一兩枝。」

這大屠戶，風雅得可以。屠常州，屠沙洋，滿手鮮血，殺害了無數的生命，卻揚揚自得的說：「擔頭不帶江南物，只插梅花一兩枝」，其欺世盜名，附託風雅，以飾其殘酷，眞可以說是前無古人了。

一九〇四年二月，日俄爭奪我國東北的侵略之戰爆發於我東北，一時遼河兩岸，以及遼南大平原，都成了兩國侵略者屠手的屠人場。我東北當地徒有主人之名而無主人之權的千千萬萬人民，都遭受了荼毒。當時有人作詩說：

「從頭乾坤戰氣腥，妖風吹霧血紛紛，依人東道偏為主，失路西鄰更實賓。枯骸遍野天有淚，燒餘劫火國無魂。北來萬騎聲如沸，日暮號啼下郭門。」

東北蒼生，從此苦矣。魯迅先生當時正在日本仙台學醫，有一次他就看到日本侵略軍慘殺中國人的電影。據解說，被綁着而遭砍頭的可憐中國人，「是替俄國做了軍事上的偵探」（「吶喊」自序）。這是侵略者的「法」。日本侵略者嗜殺成性，這是受害者中國人的普遍認識，日本侵略者在任意殺人的一點上，是有口皆碑的。就在這時又出現了另一個屠夫的風雅：

「飲冰室詩話」有一條云：

「日本圍攻旅順軍司令長官乃木希典將軍，自發奏捷後，其聲名斷聳吾邦人耳目。……統軍艦師至金州，嘗有詩云：「征馬不前人不語，金州城外立斜陽」。日本人傳誦之。……」

在我的記憶中，從前有一些「吾邦人」亦很欣賞這首詩，也頗「傳誦之」。有的人且附託風雅，對這屠夫之詩發出嘖嘖的讚美。有人義務為作注釋，說什麼「這是戰勝者無敵於天下的、找不到對手的淡淡的哀愁」之類云云。

我的理解，則不然。我以為這和蒙元大屠戶伯顏之作同其卑鄙。尤其是三島之民可以讚之、傳誦之；而中國人則斷斷不可！理由何在？「人為刀俎，我為魚肉」，道理如此之簡單！

按乃木希典的詩，並非表達什麼「哀感」，說穿了不過是悼傷其為侵略軍而遭對方殲掉了的兒子就是了。當日俄侵略軍雙方爭奪金州時，他大兒子乃木勝典死於金州之役。事後，乃木希典率侵略軍也來到金州城，臨地思人，於是就作了這首詩，全詩是：

「山川草木轉荒涼，十里風腥新戰場，征馬不前人不語，金州城外立斜陽。」

詩中的感情倒很簡單，思子悼子而已，全出於封建家族小圈子的父子之情，沒有甚麼了不起的感人地方。若是說還有些感情在的話，那也只是屠夫悼子的感情，和當時只能作「魚肉」的中國人，根本無法相通。

也就是這位乃木，一八九五年，光緒二十一年正月，他曾參加了侵華的威海衛之戰，當時李鴻章命北洋殘存的艦隊，悉數藏匿於威海衛的劉公島灣內，結果全遭殲滅，僅存的也都納了降。這位乃木曾有詩云：「鐵甲檣船捲布帆，劉公島下靜無煙。」

今年是一九六五年，上距劉公島之役，恰是七十年。如今在日本，廣大的愛和平、要中日兩國永遠不戰不殺的正義勢力之外，仍然有些影影憧憧，抱着迷夢的軍國主義者，恃着「日美公約」，還妄想冒險一逞，發一次戰爭橫財。中國人民和正義的日本人民，對此不能不有所警惕！對於任何侵略戰爭的襲來，中國人民都是無所畏懼的，人們正嚴陣以待，準備隨時迎擊和消滅一切侵略的敵人！

古與今

一筆胡塗賬

阿元

一九四九年三月間，蔣幫監委胡文暉赴滬調查金銀價格案時，對孫科妾支國帑案有新發現，牽連徐堪、張驪元、孫治平（孫科之子）等人。

原來，胡文暉查悉孫科妾支取機密費係經由財政部總務司司長羅宗文於二月十五日向中央銀行提取者。可是，到了三月二日，羅宗文忽以張驪元、孫治平簽署的一億二千萬元收據掉換前給收據，而新收據的日期卻改為二月十六日。

胡文暉認為，照國庫法的規定，張驪元與孫治平都無權支取國帑，會加檢舉，但無下文。

熊希齡眼有「毛」病

高羽

熊希齡

曾任北洋政府內閣總理之熊希齡，湖南鳳凰縣人，故有人呼之為熊鳳凰。晚年致力於慈善教育事業，於北京西山創設慈幼院，教養孤兒難童，頗有成績。熊於六十六歲時與江山毛彥文相戀，且不惜剪除頷下飄飄長髯，遂獲美人前約而達嫁娶目的，時人有謂其「老尚風流」者，亦有謂其多此一舉者。時熊常至萊聯籌會，且為該會之名譽會長。會有乩壇，每月朔望有乩會，熊信之甚虔。熊每日必至會中打坐，在未與毛婚時，長髯飄飄，面色腴潤而有神光，衆咸謂其為內功精進之象。既與毛婚，不半載而容色漸暗，腮陷而顴出，衆咸知其為鞠躬盡瘁之所致，莫不惜之且為隱憂。某月望日，會中乩壇例會，熊赴會，袖出一疏文，焚於壇前，既至一小客廳，周旋於會友之間，時南京陶道閒適亦在座，熊之好友也，詢熊何事叩神，熊曰：「近日眼有毛病，微覺不適，特上疏請神賜方耳。」陶不覺大笑曰：「原來尊目有了『毛』病了！」言時將毛字之音故意提高而拖長，致舉座之人為之莞爾，熊知為譏己，無可如何，惟顧左右而言他。

黃遵憲的兩度出使

補舊

名詩人黃遵憲曾兩度膺出使之命，但兩次均未能到任，說來有趣得很。

光緒初年清政府在歐美派來一共設三使臣：英、法、意、比設一使，德、奧、和（荷蘭）設一使；美、日（不是日本，是日斯巴尼亞，即西班牙）秘設一使，後來因交涉事繁，各國均請設專使，首先增設的是法公使（由駐英兼管改為專任），接着德國也要求專派一人前往，剛巧這時候駐英使臣龔照瑗、駐美使臣楊儒任期均屆滿，都要派人接充，因而清廷同時決定派黃遵憲使英、羅豐祿使德、伍廷芳使美，這一決定沒有正式公佈之前，便已傳了出去，正當清廷打算分別向駐在國徵求對新任人選的意見時，朝中有一位大臣翻閱交涉舊檔，發現黃遵憲在新加坡任領事時，曾因「僑務」被英國人控告，事情雖已查明，但恐引起英國政府的拒絕，故在論旨下時，將黃遵憲和羅豐祿的位置對調了一下——羅使英而黃使德。可是當時德國駐華公使是新由南非調來的海靖（Heyking），此人慣於無事生非，蓄意和中國政府為難，任黃遵憲為駐德公使之旨下，海靖便立即具文與總理衙門交涉，大意是說中國政府看不起德國，竟將英國不要的人派往德國，實屬非禮云云……並要求清政府收回成命，當時的朝廷最怕的是洋人，海靖既已光火，黃遵憲不但使德不可能，且有「例」在先，將他派往任何一國都不相宜，這一來黃遵憲的外交官當然做不成了——清廷便調派使，命楊儒繼任俄使，授黃遵憲以「長寶鹽法道」之職。

這是黃遵憲的第一次出使未成，是光緒二十二年（一八九六年）。

第二次發生在出名的「戊戌」（一八九八年），那年駐日本公使裕庚任期屆滿，繼任人選，日本政府屬意於黃遵憲，要求清政府派黃出使，光緒皇帝為了討好日本，不但同意，並破例地授以「三品京堂候補」的官階。（當時滿清慣例，道台出使，均須「開缺」，以「四品京堂候補」出任，這次黃遵憲使日本，比一般高了一品，直到光緒三十二年，清政府才決定出使各國大臣為二品實官。）

命黃遵憲為駐日本公使的諭旨公佈於這年的四月，正當他打算赴任時，又奉旨查辦上海「時務報」案，在滬一留數月，接着政變發生，黃遵憲的「出使大臣」又成泡影。（同年八月，清廷派李盛鐸暫代。）

黃遵憲雖在外國多年，但他兩次奉命出使兩次都未能到任，似乃清末外交界一大趣聞。

王荊公大餅請客

又新

宋朝宰相王荊公主張新法，但為頑固落後的權貴們所阻。平日之間，他講究勤儉樸素，在家裏身體力行。南宋曾敏行（浮雲居士）在他的筆記「獨醒雜誌」中，記敘過王荊公請客等情。

荊公拜相時，有一天他媳婦的兄弟從鄉下趕到京城裏，拜望他這位太親翁，致以姻戚晚輩的敬意。荊公朝中事忙，留客人在家吃了飯去，姻晚也就不好意思告辭了。

等到荊公回家，客人總以為要擺酒席並邀陪客來了；不料這位宰相請客人姻晚輩上座入席後，檯面上卻只有幾個大餅（火燒餅），幾塊肉，一碗青菜湯。客人理想中的筵席，不過是如此罷了。

客人失望，又素來不喜嚼大餅，但已等候得肚餓了，於是一面吃肉，一面剝脫大餅的邊皮硬塊等放在桌上，吃了些餅中心和柔軟的，以湯送下。更不料這位宰相大人太親翁，卻把那些剝下的硬邊皮拿去吃下了，才知他提倡勤儉樸素，不是空口理論一大套，姻晚望面紅耳赤，愧對姻長了。

庫爾勒蜜梨

高唐

披霧萬里見相貽，聞道西來果子奇；
入口渾疑甘露注，引刀初惜寶輕衣。
樂家灣外雞頭錠，班女坡前桃實肥。
總說瓊漿流一地，天山南北任瑰移。

在上海秋天的果子市場上陳列的梨子中，如窩梨、香水梨、萊陽梨、鴨梨、上海香梨、洋梨和雅梨，都是梨中的名品。雅梨尤為一般人所愛吃，它皮薄味甜，食之香脆。但是怎麼也想不到新疆的梨子還有比雅梨更好吃的，它叫庫爾勒蜜梨。

一個朋友從烏魯木齊回來，他告訴我他吃過這種梨。嫩得出奇，比蘇州的雞頭肉還嫩；也甜得出奇，比寧化的水蜜桃還甜。又說樣子很像雅梨，但質量似乎比雅梨還高。

說起庫爾勒蜜梨，我是有印象的。不久前在「新疆文學」上讀過一篇散文。文中寫到作者過梨子林時，看見前面的枝頭上一只熟透了的梨子離枝隕地，但當作者走過去時，卻不見地上的梨子，只見一灘水和一個梨核。這些描寫都是說明庫爾勒蜜梨的皮薄、汁多。據我的朋友說，文章的確沒有誇張，因為他曾經試過，把刀子在梨上一戳，就可以引口吮吸其汁。他還說，在烏魯木齊買了一筐子庫爾勒蜜梨想帶回上海，但半路上都變質了，眼看一個一個的爛掉，所以不能與老友共賞天山佳果，眞是憾事。（自上海寄）

大公園

日本每年死逾十萬

癌病威脅 有增無減

牛之而

癌，對人類生命的威脅已越來越大，越來越嚴重。

在日本，據報道，每年死於癌症的超過十萬人，因而引起日本人的極大不安；日本報紙、雜誌和廣播電台，也常常在大談特談這一問題。有關癌症的起因，雖然已有很多科學家發表了他們的研究統計，但是直到今天仍然沒有完全弄清楚，所以決定性的預防方法是沒有的。最近，一家日本報紙的記者，曾訪問了日本國立癌症中心醫院副院長石川七郎，請他談談癌症的預防、診斷和治療等三個問題。以下就是石川七郎談話的大意。

在日本每年十萬名癌症死者中，胃癌佔百分之四十六，肺癌為百分之十。以性別來說，男死者中死於胃癌的最多，其次是肝臟癌、肺癌、食道癌、直腸癌；女性中，胃癌的死亡者也高居第一位，其次是子宮癌、肝臟癌、乳癌和肺癌。由此可見，不論男女，胃癌是日本人健康的最大威脅。

對於胃癌，病者本人是不知道的，也就是說除了作定期檢查外，便無法發現。診斷胃癌的方法有三，即照X光片、精密檢查和細胞診。由於醫療器械的不斷改進，用X光檢驗胃病，即使是初期最小的病狀（粘膜病），現在已有八成把握。如果X光片看不出病狀的話，那麼就得採用胃照相機或纖維組織透視鏡（胃中窺察鏡）作精密檢查；或者取出胃液，進行生物化學檢驗。治療胃癌，可用摘除手術和抗癌劑。如早期發現即進行治療，效果可達百分之九十，否則只有百分之三十而已。也就是說，胃癌的早期病症，差不多都是可以治好的。

肺癌的情況，如有稍微咳嗽，只須照一張X光片，就能看出病狀。遇到X光片不十分清楚時，則用支氣管鏡或細胞診進行檢查。所謂病灶擦過法或細胞診法，就是患者沒有痰可作細胞診時，一方面觀察X光片中的病灶部分，一方面把一根附有特殊匙的管子放進病者的患處，取出一些病組織來檢驗的方法。此外，照X光也有支氣管照像法和肺血管照像法等等。治療肺癌的辦法，以摘除病灶部分及其淋巴腺為主，同時並進行輻射治療。治療成績（五年內不再復發），早期發現的為百分之九十；過了早期，我的成績（石川是肺癌權威）是百分之三十八點七。

乳癌，由於患者本人也很易知道，所以都發現得很早。乳癌也以摘除手術為主要治療手段，並採用輻射治療。

乳癌的治療率：病在乳部範圍者（一期）為百分之九十；不只局限於乳部而蔓延到腋下淋巴腺（二期）為百分之五十至六十；如進一步延及鎖骨上的淋巴腺者（三期）為百分之十幾。二期、三期轉移至其他內臟器官者（四期）則要及早預備後事了。從這些數字可以看到，對治癌的早期發現，是如何重要。

至於子宮癌，從外表看是無法獲知的，差不多所有病例，都是在進行婦科診驗時才被發現。難於發現的病狀，必須用放大鏡或作細胞診檢查。子宮癌的治療方法，摘除手術和輻射治療可同時並用，但六十歲以上的患者，只能採用輻射治療；子宮癌的治療率，早期的可達百分之九十，後期的只有百分之二十。後者的比率之低，是因為病組織在早期即開始了血液淋巴轉移之故。由於人們每每害羞，不願找醫生診治，所以子宮癌的晚期患者特別多。

日本癌症協會提出的有關癌症的「紅色訊號」，是很有價值的。在病細胞的成長過程中，將漸漸潰爛而出血。癌患在腎臟，會排出血尿；在腸部，糞中雜有血液；在肺部，則有血痰；在子宮，排出的粘液帶有血液。因此，患者本人也會知道病患所在。但是如果是胃癌等，少量的出血是不知道的。

正是因為這樣，人們要想知道自己有沒有患了胃癌等病症，並希望能在早期就被發現，定期診斷是必要的。定期診斷每年可要進行兩次，但不必到癌症中心這樣的大醫院去。在一些國家裏，也有家庭醫生的。這些家庭醫生就可擔負起這樣的定期診斷。如果在定期診斷時發生疑症，即由醫生介紹到較大的醫院去，再作精密檢查。

除了定期檢查外，防癌是沒有預防之法的。因此，被認為與癌症的產生有關係的環境因素，是值得人們參考的。胃癌的情況，在疫病學上來說，以大食、速食、愛食鹹東西、熱食多和長年在鍍金等金屬工廠工作的人，患病的比率，比不屬於這一類的人為多。至於肺癌，在科學上被認為與香煙有關，而且比其他因素為甚；不過煤煙和排洩瓦斯，也和肺癌有深切關係。乳癌以晚婚、不孕、流產多以及沒有太多孩子的人為多。子宮癌被認為與性交有關，但詳細情況還不甚明瞭，不過保持清潔卻是最重要的。

新興學科——仿生學

柯冒

編者按：這篇文章生動地介紹了一門新興的學科——仿生學。它分析了工程技術和生物之間的一些聯系，說明了這門學科迅速發展的意義，值得大家一讀。這篇文章通俗易懂，特為讀者介紹。

甲：夜間眞是清涼宜人。

乙：四周是多麼安靜啊！

甲：什麼？你說安靜？不，你仔細地看一看，聽一聽。在廣漠無垠的大自然中，多少生命正在歡騰、爭鬪啊！

乙：我什麼也看不到，聽不見。

甲：不，不！那是你沒有真正進入這個奇妙的世界。就在我們面前，漫遊蝙蝠，穿過叢林，空中正飛翔着夜遊的鳥，地上有出來覓食的爬蟲……

乙：喲——，你說的就是這些嗎？

甲：是呀！難道這些還不夠熱鬧嗎！就在我們談話的這一瞬間，幾隻飛蛾在撲打燈火，無數蚊蚋在嗡嗡叫。此刻，這些小東西，正在倉惶逃命呢。

乙：難道它們遇見了威脅生命的敵人嗎？

甲：可不是！你看前面。在簷樹和屋檐下，好多蝙蝠正在搜捕它們呢！

乙：在這樣漆黑的夜裏，蝙蝠怎麼會看清這些小蟲子呢？

甲：如果你擋住它的眼睛，蝙蝠照樣看得見它們。但是，蝙蝠的耳和嘴構成了一種叫作「聲納」的特殊器官，它能接收超聲波。蝙蝠夜間辨路和捕食，就是利用這種「聲納」的作用。據研究，在黑夜裏，蝙蝠平均每分鐘能捕捉十個蚊子，並且能避開直徑半毫米的電線。特別奇妙的是，它在密不透光的山洞中，並不受大風大雨的聲音和其他蝙蝠的聲音干擾，在外界噪聲比信號強兩千倍的情況下，也能辨別得出從蚊子身上返回來的回聲。

乙：在這麼強大的敵人面前，飛蛾和蚊蚋哪裏還有生存餘地啊！

甲：那也不然。事實上，正如你所看見的，飛蛾、蚊蚋並沒有從世界上滅絕。它們在同蝙蝠以及其他大敵的長期生存鬥爭中，也逐漸形成了各種自衛的「本領」。例如飛蛾，雖然它的耳朵只有兩個細胞構成，但是，在充滿噪聲的情況下，它卻能分辨出蝙蝠發出的聲音。靈敏程度，幾乎是驚人的，比目前世界上最好的微音器還高明得多。因此，不等強敵靠近，它早就逃之夭夭了。

乙：這眞有意思。過去，我也聽說過類似的有趣事情。生長在熱帶的響尾蛇，眼睛和蝙蝠一樣，也很不發達，但它也能在夜間靈敏地捕食各種小獸。據說，它捕食主要不靠眼睛，而是靠眼睛和鼻孔之間的一個孔狀的熱敏器官，能探測紅外線。當外界溫度變化攝氏千分之一度時，就會使這種器官發生反應。

甲：還有一種海龜，體內也有一個特殊器官，能根據星辰定向，起「導航」作用。這種海龜在無邊無際的海洋中，漫游數千里，而每經過三年，就準確無誤地回到原居海濱產卵……

乙：呀，不好！一隻甲蟲飛到我的脖子上了。（一）

保存玫瑰新法

若茗

保存玫瑰花的方法。據倫敦能海地方的頭丹斯太太說，要保存玫瑰花不敗，在摘下後，可以在花瓣上灑遍硼砂粉，再用棉花墊在匣子裏，將花裝上，把匣子放在溫暖地方，過兩三天取出，然後把玫瑰花插進花瓶，可以保存花的色香幾個星期之久。

漁翁改行——拿槌壞人漁網

加拿大有一個漁民，叫史丹·伍，他改業了。他現在專門做破壞漁網的工作。他駕駛着一艘快艇，每晚平均可以破壞漁網兩隻。他的報酬是每隻六十加元，比捕魚賺的收入，高出兩倍。

像這種奇怪的職業是有的，但知道的人不多。例如約翰·迪蘭尼和伯特·沙拉西尼是被僱管理那加拉瀑布的。他們控制着一個龐大的閘，日間把瀑布放大，供遊客觀賞，到晚間則減少水量，把水注入水庫中，以供發電之用。

蘭亭紀游

黎文

我到紹興去訪問，是在一個冬天的雪朝。記得那時乘船先到紹興。紹興是「三山六水一分地」的山水之鄉，平原很少，船是與近郊交通的主要工具。船行約一小時，就到埠，上埠又走山道，這就是著名的「山陰道上應接不暇」的山陰道。由於那天是雪後初晴，放眼望見的只是蒼翠的片白，野花竹樹，如負白鎧，別有風味。

往前，走完山道，又見一條蜿蜒的小溪。溪下流水潺潺，背後直觸蘭亭。

蘭亭原有文昌閣，是後人作樵。池北是有閣中有亭曰「鵝池」。亭外有一棵大樹，清流婉曲，遠山簇迭。流觴亭的西側是右軍祠；它的四外通道兩旁都是翠竹、石欄，大概是當年就地取材利用了石材之故。正中祠內有小平橋通向一個長方形池子，池水深黑，這就是墨池，墨池中有四角方亭，這亭就是墨華亭。墨池是據說「右軍之辛勤好學，書寫練字，池水為黑」的傳說命名的。當然也只能姑妄聽之，因為即使實有其事，自晉至今已經一千六百多年，這池何能保持原色？不過，王羲之父子勤於練字，是史有其事的，這個傳說，也仍然有它美麗的色彩。

蘭亭，已有一千六百多年，歷史上曾有過很多次廢興。現在所見的蘭亭是清代乾隆年間重修的。據說，連地點也不是古蘭亭原址了，古蘭亭在距今址兩里多遠的地方，恐怕已湮無真迹了吧。但即使是今蘭亭，在解放前已平蕪傾倒，荒草遍野，蘭亭已成「爛亭」。解放以後，蘭亭已列為浙江省重點文物保護單位之一，十年前與大禹陵同時進行過一次整修。一九六二年，蘭亭遭到特大洪水的沖擊，當年秋季撤散重修，並在沿溪築一道高達丈餘的石砌長堤，保證了蘭亭永免洪水之災。為了使蘭亭眞正做到「蘭亭序」上所說：「此地有崇山峻嶺，茂林修竹……」，最近又擴充了周圍的園林，小路兩旁補種了花木、丹桂，池邊、亭旁、屋後、山前的大片空地上，種下了許多花竹和樹木。我去的時候，雖非滿眼翠綠的季節，但是雖然果樹、長松門背，修竹翠玉，已一片解放前林木疏落、景物荒涼的樣子了。

特別應該提到的是蘭亭一帶人民生活中的變化。從歷史上看這是山洪水患以外，疾病相連的地方。「蘭亭序」內提到的「崇山峻嶺」，也是瘟神的「樂園」。解放以前，這裏的人民許多患了血吸蟲病，……到三、四十歲就病死了。解放後，人民政府派來了許多醫療隊，給病人打針服藥，撲滅釘螺，根除了血吸蟲病，人民過上了幸福美好的新生活，人民的苦難，將再也不復返了。

非洲新國新名

丁園

第二次大戰結束以來，非洲已有卅三個國家獲得獨立，其中不少改用新名，盡可能剷除殖民主義的遺跡。當然，新的國名不是胡亂採用，而是有所依據的。例如，尼亞薩蘭改為「馬拉維」，那是一個於十六世紀時在該地崛起的非洲王國的名字。

「加納」和「馬里」（從前叫黃金海岸和法屬蘇丹）分別採用中古時代的帝國名。「馬里」又有一「河馬」之義，那是「氣力的象徵」。

「達荷美」作「丹尼爾的肚子」解，令人想起一個吃人的古代帝王。

「坦桑尼亞」最明顯，那是坦噶尼喀和桑給巴爾合併而成的意思。

「尼日爾」和「上伏爾塔」都是取自河流的名字。

「桑比亞」來自巨人之名桑比西。

紅寶石怎樣放出光芒

——記上海鐘表廠試製手表鑽眼游絲

唐克新

陳師傅向大家介紹說：「這顆元鑽，是十七顆鑽眼中最小的一顆，它三百五十顆合起來才有一粒大米那樣大。它有四隻角，六條線，四條直線，兩條拋物線，還有三個平面，一個拋物面。光潔度，是十三級以上……」七個女工，眼睛瞪得大大地聽着。陳師傅接着說：「一種有三十幾項規格和質量指標，據說要經過七十幾道工序……」

「這麼複雜！我過去做筆套，是用雕裝蓋子。」

「不過這顆元鑽還不是最複雜的，……」「這東西做一星期怕也裝不滿一隻墨水瓶蓋子。」

「現在？現在我們還做不出來呢。」這是難上加難，郁蘭英插上來說。

「做不出來，那就做做試試看嘛！」困難並沒有把這幾個女工嚇住，相反，卻更加挑動了她們那顆躍躍欲試的心。

一開始，她們碰到的第一關是磨外圓。就是把粗坯磨到符合規定的規格。說起來，這是一道很簡單的工序，可是那麼小的東西，既無法用鋼絲穿，也無法用手拿，怎麼磨法？過去一些到國外去參觀過這種工廠的人說，國外是把工件嵌在一塊磨板裏，放在一隻像電唱機那樣的平面磨盤上加上磨料磨的。於是她們就照這個辦法幹了。可是磨了半天，把磨板翻過來一看，東西一顆也不見了！到哪裏去了呢？原來和磨料一起流走了。她們趕快拆掉磨盤，倒出磨料來找。天多麼冷，水冷徹骨，她們高高地捋起衣袖在冰涼的磨料裏撈啊，撈啊，真像大海撈針一樣，撈了半天才撈出幾顆，看看還不是渾圓的。

但是她們並不灰心，這一次，把磨板壓重一些，也許就不會流掉了。但是工件在磨板裏又不轉了。翻開來一看，都成了扁的，報廢了。下次壓輕些，再磨，又逃掉了……不管是十次，二十次，不是逃了，就是扁了。但是她們仍然沒有灰心。

「讓我用手撳着磨磨看。」想了半天，郁蘭英說。

試驗又開始了，郁蘭英撳着膝，雙手按住工件板，要同伴給她開車。

「當心手不要碰到磨盤，不然會把手磨破的。」同伴提醒她說。

「不要緊，你只管開！」郁蘭英大聲說。現在，她根本不顧去考慮什麼手或者腳，就像火線上和敵人短兵相遇的一個戰士那樣，充滿着一種拼搏和消滅對方的慾望。

……郁蘭英張開雙手按着磨盤上的兩塊工件板，額上汗如雨下，手指都是麻辣辣的，但她以全身的力量和堅定的意志控制着自己，終於堅持到了規定的時間。同伴們關了車，把兩塊工件板翻轉來一看，大嘆一聲，東西也逃掉了，僅剩下的幾顆，成了圓又不圓的怪物！又失敗了。（四）

夾早

徐思

特權使得

台灣「立委」埋怨美軍在台特權太多，除了享有郵政上的特權和免除關稅等特權外，還有其他即使外交人員通常也不能享受的權利。

連外交人員享受不到的特權為何，未見透露，想不外是殺人放火、姦淫擄掠之類了。

龜縮

南越民軍猛攻峴港美國特種部隊基地，美國少爺兵縮在掩體不敢露面。

以「龜縮」二字形容之，最切實不過了。

闊太偉

台灣蔣幫又發五億元新台幣公債，據稱為增加人們購「公債」的興趣，特指定銀行辦理買賣公債。

可以預料者，銀行買入的數目必多。

小碼（對手成空）

吉叔作

英國人與茶

小人

英國人說，他們是世界飲茶最多的民族，每年共飲一千億杯，平均每人每日飲八杯，一年共二千杯。愛爾蘭人次之，每年一千八百杯；紐西蘭一千四五〇杯。歐洲人一千二百杯。至於以咖啡為主要飲品的國家，像美國、加拿大、拉丁美洲諸國等，每年由四六〇杯至七杯而已。

同是英國人，也因地域不同而口味各異，例如，英格蘭人喜飲錫蘭茶，蘇格蘭人愛喝濃茶。伊麗莎白一世時代，有個英國旅行商人在波斯發現了中國茶，從此英國人便上了茶癮。